

Al Fatah se rebeló contra el triunfo de Hamas y milicianos armados manifestaron en Gaza y se enfrentaron a los fundamentalistas. Rumores de golpe

# Palestina, al borde de la guerra civil

Mañana comienzan las reuniones técnicas para el gasoducto desde Venezuela

# Los socios hablan de gas

PIDA LOS SUPLEMENTOS



Página/18 el país a diario

Buenos Aires, domingo 29 de enero de 2006 - Año 19 - № 6186 - Precio de este ejemplar: \$3 Recargo venta interior: \$0,30 - En Uruguay: \$40 - Opcional DVD de Carlitos Chaplin №1: \$20 Opcional Tapa Historia de la Literatura №1: \$5 - Opcional Tapa Historia de la Literatura №2: \$5

A pesar de los acuerdos de precios con diferentes sectores, la inflación va a cruzar la barrera del uno por ciento en enero. El Gobierno evalúa que si no fuera por la carne -y el turismo- la política de precios hubiera empezado el año con un éxito claro Páginas/2/3 LA VAGA LOGA

## **CAPITALES**

29

Esto del turismo da para todo. El sindicato de municipales de Vicente López anunció que quiere convertir en museo y escuela de conducción política la casa de Perón en la calle Gaspar Campos. Y que el proyecto cuenta con capitales españoles "para darle al turismo extranjero la posibilidad de conocer una parte de la historia argentina".

La hija de Pinochet Ilegó a Chile y fue presa Página/82 Alerta que camina, por Mario Wainfeld

18 "Mi Lucha", versión andina, por Sergio Kiernan

Benedicto contra
Nietzsche y Marx, por José Pablo Feinmann

518.739, por Juan Gelman

Carrefour (de Francia) entró en el pacto francés de bajar precios para favorecer al consumidor. Allá el problema fue una deflación mayorista, un sueño inalcanzable para el gobierno argentino.

# El modelo francés, creado para calentar el consumo

Por Alejandro Bercovich

Si Gardel nació en Toulouse o en el Río de la Plata todavía es materia de polémica entre los aficionados al tango, pero no lo es en cambio el origen francés de los acuerdos de precios, que reconocen sin problemas en el Ministerio de Economía. La vocación oficial por pactar rebajas y congelamientos de largo plazo intenta copiar un enfoque similar adoptado por el gobierno galo un año y medio atrás, aunque aquel ejemplo funcionó en un contexto prácticamente opuesto. Según un informe al que accedió Página/12 en fuentes diplomáticas de ese país, los convenios que inspiraron a Felisa Miceli se firmaron para incentivar el consumo popular y no para frenar una escalada inflacionaria, y apuntaban a evitar que las grandes cadenas supermercadistas engrosaran sus márgenes por la caída de los precios mayoristas. Además, esos acuerdos establecían multas concretas para quienes no los cumplieran abrir sus balances para que las asociaciones de consumidores pudieran supervisar su estructura de costos.

El 17 de junio de 2004, el entonces ministro de Economía y hoy del Interior Nicolás Sarkozy sentó a su mesa a los jefes de las cadenas de supermercados Auchan y Carrefour junto con sus principales proveedores, los referentes de la industria y el muy influyente movimiento agrario organizado. El resultado fue el "compromiso para una baja durable de los precios" o simplemente "acuerdo Sarkozy", que explicitaba como meta "conseguir una baja de los precios del 2 por ciento promedio en los productos de marca de la gran industria hasta septiembre de 2004 y mantener esa tendencia descendente en 2005". El objetivo real era Francia tiene un control de precios desde hace un año y medio, pero lo inventó por la caída de precios mayoristas para evitar que los supermercados ganen demasiado.

que la caída de los precios mayoristas llegara efectivamente a los consumidores y no se perdiera en la cadena de distribución, como denunciaban los pequeños y medianos productores fabriles y rurales. El acuerdo se aplicó a una canasta de unos 8 mil productos, de los cuales sólo una parte era de primera necesidad.

Sarkozy no son fácilmente mensurables. La inflación en todo 2004 fue del 2,1 por ciento, idéntica a la de 2003, y en 2005 se redujo al 1,8 por ciento, pero no necesariamente por los acuerdos. "Esta es una economía muy poco dinámica, el crecimiento promedio de la zona euro fue del 1,4 por ciento y Francia está ahí. El de acá es otro mundo macroeconómico muy distinto al argentino, con crecimiento bajo e inflación baja, y con precios impulsados sobre todo por el valor del petróleo", explicó a este diario desde París el economista argentino Carlos Quenan, docente de la Sorbonne Nouvelle. "Por eso acá los acuerdos no tuvieron el impacto público que están teniendo allá", comparó el analista.

Además de la obvia diferencia de tamaño de las economías y el ritmo dispar al que vienen creciendo en los últimos años, el andamiaje legal sobre el que se apoyaron los pactos a la francesa es mucho más sólido que el argentino. Las oficinas de control de precios fueron un clásico en Francia desde la posguerra hasta 1986, cuando el actual presidente conservador Jacques Chirac asumió como primer ministro en "cohabitación" con el mandatario socialista François Mitterrand y empezó a desmantelarlas una por una. El recuerdo fresco de los controles y las leyes que aún los permiten hicieron que fuera más fácil obligar a los empresarios a hacer públicos sus márgenes de ganancia y forzarlos a trasladar las rebajas de sus proveedores.

Así, el acuerdo general firmado en 2004 estableció "una división igual del esfuerzo entre proveedores y distribuidores, calculada sobre la masa de margen cargada en el precio neto facturado". También obligó a los industriales a abrir un nuevo renglón en sus balances para dejar asentada contablemente allí su parte del esfuerzo bajista. En la Argentina las empresas guardan esos balances bajo siete llaves, lo cual explica las serias dificultades del Palacio de Hacienda para estimar la estructura decostos de cada artículo de la canasta básica. La mayoría de las veces se hace necesario confiar en los números de quienes se intenta supervisar y punto.

El trasfondo de los acuerdos galos, en suma, era el de una puja entre eslabones distintos pero de la misma cadena. Su sesgo a favor de las pymes se detecta en las multas que preveían, pensadas ante todo para evitar abusos contra los proveedores por parte de los supermercados. En el caso argentino los precios mayoristas subieron casi el doble que los minoristas desde la devaluación, y lo que buscan los convenios es evitar el traslado al consumidor de esa brecha, que ahora permite la recuperación de la demanda.

CARNES Y TURISMO SON

# Qué duro es

Por David Cufré

A unos no les quiso hablar con el corazón porque dijo que no tienen, y entonces los trató de "avaros". A otros les reprochó su actitud "corporativa" y les recordó que "los argentinos merecen un descanso después de tanto esfuerzo". Néstor Kirchner identificó y atacó a los dos sectores que conspiraron contra la estrategia antiinflacionaria del Gobierno en enero: la industria de la carne y la del turismo. Sus aumentos llevarían el Indice de Precios al Consumidor (IPC) algunos escalones más arriba del objetivo trazado por Felisa Miceli cuando empezó el mes. Los números que baraja el equipo económico a cinco días de la difusión de los resultados -el Indec los publicará el próximo viernes- son entre 1,2 y 1,3 por ciento. La apuesta era quedar debajo del 1. Los funcionarios juran que se hubiera conseguido de no haber sido por los desbordes de aquellos rubros.

El fastidio de la Casa Rosada se potencia porque el dato crudo del costo de vida le quitaría brillo al éxito de los acuerdos de precios en otra gama considerable de bienes. De todos modos, el discurso oficial destaca que esos convenios lograron quitarle velocidad a la escalada inflacionaria. Enero de 2005 habría terminado en 1,5 por ciento y este año, dicen en Economía, hubiera rondado el 2 por ciento si no operaba alguna contención estatal sobre los impulsos del mercado. Pero allí también despotrican contra ganaderos y

La agenda de Miceli marca para toda esta semana la renovación

Kirchner abrió fuego
contra dos actividades
cuyos precios no
quieren entrar en caja,
el de la carne y el de
turismo, que está en
plena temporada.
"Avaros",
"corporativos" son
adjetivos que
muestran la furia del
Gobierno porque el
IPC del primer mes

pasará el uno por ciento, la barrera que había prometido Miceli.

del año seguramente

de convenios a un ritmo de dos o tres por día. Los supermercados estarán en ese lote, aunque cerca de la ministra aclararon que esta vez no serán el eje de los anuncios, sino un actor más. Está previsto que la firma de entendimientos se prolongue hasta el 12 de febrero, con la participación de las

LOS GANADEROS VEN QUE HACER AHORA

## **Interna de los bifes**

Después de estrellar los platos contra el piso, cada uno de los sectores ganaderos que confrontaron con el Gobierno analiza qué hacer con los pedazos. Los más duros, enrolados en Carbap, amenazan con medidas de fuerza que tendrían un fuerte impacto sobre los consumidores. La Sociedad Rural, en cambio, decidió apartarse de ese sector y ayer propuso retoro dejó expuesta una nueva demanda: que las negociaciones sean directamente con Néstor Kirchner y Felisa Miceli, lo que equivale a pedir la renuncia del secretario de Agricultura, Miguel Campos.

No fue ese funcionario quien ayer se refirió a la pelea con la industria de la carne, sino el subsecretario de Agricultura, Javier de Urquiza. Su intervención en este contexto no dejó de llamar la atención, dado que es conocido su enfrentamiento con Campos. Más allá de las internas en la Secretaría, lo que dijo De Urquiza es que los productores tienen que mostrar "cordura". "Más allá de rentabilidades, todos los que tenemos una responsabilidad dirigencial no podemos pensar en chiquitito", exhortó. Luego sostuvo que a los dirigentes agropecuarios "se los ve muy inflexibles cuando hoy la realidad del campo transita por una etapa muy positiva".

El vicepresidente de la Sociedad Rural, Hugo Biolcatti, prefirió no seguir tensando la cuerda. Dijo que la entidad está dispuesta a retomar el diálogo "inmediatamente". "Nuestra idea es trabajar en la misma línea con la ministra y el Presidente, para aumentar la oferta de carne y solucionar el problema de los precios", vio que en altas esferas del Gobierno creen que borramos con el codo lo que escribimos con la mano, y eso es absolutamente falso". Y completó, enviando un mensaje sobre el malestar con Campos: "El Presidente no ha estado enterado ni convenientemente asesorado sobre este desagradable episodio".

Dos aliados de Néstor Kirchner, voceros indirectos del pensamiento del gobierno nacional, intervinieron en la disputa. El gobernador bonaerense, Felipe Solá, sostuvo que "hay una lucha contra la inflación que debe ser apoyada por todos los sectores". Y señaló que esto "implica también algún grado de renunciamiento de tener precios que estén muy por encima del nivel general". Por su parte, José Alperovich, gobernador de Tucumán, calificó a los ruralistas de "especuladores" y "poco solidarios".

### LOS SECTORES QUE ARRUINARAN EL INDICE DE PRECIOS DE ENERO

# esto de domar precios chúcaros



Mientras defiende el éxito de su estrategia heterodoxa, el Gobierno rumia su enojo con el sector de la carne, rebelde, y el del turismo.

principales empresas de la alimentación, productores de cosméticos y artículos de tocador, laboratorios medicinales, proveedores de insumos básicos para la industria y distintos participantes del canal de comercialización.

La filosofía que guía los movimientos del Gobierno es que la inflación se expande más allá de lo esperable en una economía que crece a tasas record -entre las mayores del mundo- por la voracidad empresaria. Los acuerdos intentan evitar que se generen rentas extraordinarias a costa de los consumidores. La mejor prueba de que las compañías convocadas ceden una porción menor de sus ganancias es la amplia adhesión conseguida. Nadie acusa al Poder Ejecutivo de populista, ni de ir contra las reglas del mercado, ni se produjeron grandes gestos de resistencia.

Economía punteó 24 empresas que intervienen en la producción y comercialización del 80 por iento de una canasta de bienes esenciales. Allí están desde los fabricantes de insumos difundidos, como Techint, Aluar y cinco petroquímicas, hasta las alimentarias Molinos, La Serenísima, Sancor, Danone, Quickfood, Las Marías y Ledesma, las industrias de artículos de tocador y limpieza como Unilever y Procter & Gamble, y las más grandes cadenas de supermercados. Todas ellas pasaron o pasarán a firmar su respectivo convenio de congelamiento anual de precios, con cláusula de revisión bimestral como vía de escape y elemento de presión sobre futuras negociaciones salariales.

La oposición de la Sociedad Rural, Confederaciones Rurales y otras cinco entidades de la industria de la carne a los acuerdos de precios, es la única piedra en un camino que el Gobierno transitó sin sobresaltos. La decisión de crear un registro de exportaciones de carne con autorización previa y la amenaza latente de retenciones móviles demuestra que el Ejecutivo será inflexible frente al desafío ganadero.

Todo el énfasis que Kirchner y Miceli ponen al costado heterodoxo de la lucha contra la inflación se lo quitaron a las acciones de la clásica receta macroeconómica. El Presidente sabe que el mundillo de los economistas le reclama mayor equilibrio entre unas y otras. Y en ese grupo están no sólo los consultores de la city, los más ortodoxos, que directamente proponen una fuerte caída del dólar, un ascenso de las tasas de interés hasta volverlas positivas (que un plazo fijo sobrepase la inflación) y un congelamiento del gasto público para generar un superávit fiscal mayúsculo, sino también otros que se ubican más próximos al pensamiento oficial. La respuesta de Kirchner a esas voces fue que el Gobierno se ubicará en el medio entre quienes se encuentran bien a la izquierda, que sugieren un congelamiento de precios, y quienes están en el otro extremo y tienen como solución a la inflación un enfriamiento de la economía. Eso implica apostar fuerte para instalar la concertación de precios como una política permanente, tal como ocurre en Francia, aunque en otro contexto (ver aparte).

En su diagnóstico sobre las causas de la inflación, Miceli incluye los cuellos de botella que se generaron por un aumento de la demanda superior a la oferta. Pero descarta detener el crecimiento. En lugar de ello, espera que la inversión subsane el problema, y para que los industriales arriesguen capital les ofrece certidumbre cambiaria e incentivos fiscales y financieros. La otra pata de su plan es conservar un superávit fiscal robusto. Sin embargo, no machaca sobre este punto, como hacía Roberto Lavagna.

Recién se están por cumplir dos meses de esta estrategia. En diciembre logró parar la marcha de los precios y que la canasta alimentaria bajara 0,1 por ciento. Este mes ocurriría algo semejante. La pregunta del millón es si con ese alcanza. Un amplio número de economistas comparte la necesidad de los acuerdos, pero pide moderar el crecimiento y el consumo con una política fiscal más contractiva y menores intervenciones del Banco Central para sostener el dólar. La city y el FMI rechazan los convenios y exigen mucha más dureza fiscal y monetaria. Los antecedentes de unos y otros le dan aire al Gobierno para probar lo suyo.

#### Tres opiniones (y tres cálculos) sobre inflación

#### ROBERTO DVOSKIN\*

#### Es enero

"En un mes tradicionalmente inflacionario como enero, yo diría que un éxito de los acuerdos de precios sería repetir el índice de diciembre, con 1 o 1,1 por ciento. El Gobierno está perfeccionando los acuerdos después de los fracasos de mediados del año pasado: ahora usa un sistema en el cual o acordás o tenés castigos, o por lo menos dejás de tener premios, lo cual es mucho mejor que el voluntarismo de antes. Es muy difícil supervisar la cadena de comercialización sin un control de precios más estricto como los que hicieron Sourrouille o Cavallo. El problema es que en el mundo empresarial los controles de precios siguen siendo una mala palabra, y no sin algo de razón por las experiencias que vivimos. Igual la cadena de comercialización está en una situación muy distinta a la de 1991, porque en ese momento tenía un margen importante que contenía expectativas inflacionarias y ahora trasladó sólo una parte de la inflación mayorista y quiere recuperar el margen perdido. Además el Estado se quedó sin instrumentos para hacer un seguimiento detallado, porque no tiene ni la gente ni los instrumentos legales que tenía antes en la Ley de Abastecimiento. Lo que están haciendo por ahora los acuerdos es simplemente amortiguar expectativas inflacionarias. Una inflación del 10 o 12 por ciento anual no es algo para nada dramático. No habría que usar herramientas ortodoxas en lo monetario, pero tampoco seguir subiendo el dólar."

\* Universidad de San Andrés.

#### MIGUEL BEIN\*

#### En general, bien

"Mi expectativa de inflación para enero es 1,5 por ciento, con un impacto del turismo de alrededor del 0,6. Obviamente no es un buen número, sería mejor 1,1 o 1,2, pero 1,5 es la inflación que hubo en enero del año pasado, y que se repitiera eso mostraría cierta estabilidad. Si el Gobierno puede mantener la inflación del año pasado será todo un éxito, porque lo que se venía era una clara aceleración. O sea que lo que no es turismo, lo que no es estacional, tiene un comportamiento razonable por los acuerdos. Si no hubiera sido por los acuerdos la inflación habría dado medio punto más, en enero v en diciembre también. Los acuerdos están generando un efecto moderador de alrededor de medio punto por mes, que no es poco. Los acuerdos sirven para estabilizar, no van a frenar la inflación. Deberían ser el complemento de la política antiinflacionaria, porque el ancla verdadera es la política fiscal. La Argentina tiene de arranque una inflación propia del 8-9 por ciento anual para los próximos años, que tiene que ver con la recuperación de los precios que no se ajustaron, como los servicios y fundamentalmente el salario. El Gobierno sabe que ése es el precio de mantener un dólar alto, pero yo estoy de acuerdo con que lo haga. Ese piso no debería preocuparnos porque es pura recuperación. Yo estimo un 11,8 por ciento de inflación de punta a punta de 2006. Creo que en febrero va a ser más baja, del 0,9, y después en marzo un 1 o 1,1, también por la estacionalidad."

\* Ex secretario de Programación Económica.

#### ORLANDO FERRERES\*

#### Las causas

"En enero la inflación fue cercana al 1,5 por ciento, pero antes de los acuerdos de precios había un pronóstico más alto, del 1,7 o 1,8, así que por lo menos se morigeraron las expectativas. Igual, los acuerdos de precios nunca pudieron evitar la inflación; pudieron morigerarla en el corto plazo pero no eliminarla porque no actúan sobre las causas. Está bien que los acuerdos sean a un año porque cuando uno acepta un pacto por dos meses toda la gente empieza a pensar en el día 61. Lo que tiene que tener claro el Gobierno es que si se pudiera sostener un precio sin variaciones por un año estaríamos en un país ordenado en el que sabríamos todo lo que va a pasar con los costos, y eso evidentemente no es así. Hay muchos precios que todavía están lejos del nivel de equilibrio, que se van ajustando en la medida que el Gobierno los autoriza o que crece la demanda. El salario por ejemplo está muy atrasado y se va a ir recuperando. Pero además el salario tiene mucho que ver con la productividad y hay que ver que las máquinas que se incorporaron en los últimos dos años son muy de momentos de crisis, es capital que ya no se usa en el resto del mundo y eso resta productividad. En el año 2005 crecimos un 9,2 por ciento con una inflación del 12,3. Para todo 2006 nosotros esperamos un crecimiento del 8 por ciento con una inflación del 13."

\* Consultora Ferreres y asociados.

Producción: Alejandro Bercovich.

Página/12 regala un suplemento con los discursos de asunción de

# EVO MORALES



- La transcripción completa del discurso histórico del primer presidente indígena de Bolivia frente al Congreso.
- Sus palabras en Tiahuanacu durante su primera asunción.

Mañana GRATIS con Página/12

### INICIAN LAS DISCUSIONES TECNICAS POR EL GASODUCTO DEL SUR

# En busca de la conexión soñada

Por Raúl Dellatorre

Argentina, Venezuela y Brasil darán, a partir de mañana, los primeros pasos para empezar a darle forma concreta al gasoducto que promete unir los ricos yacimientos del sur de la república bolivariana con el área metropolitana que rodea a Buenos Aires, atravesando de norte a sur el enorme territorio brasileño. Aunque la estrategia a seguir se mantiene en la mayor reserva, Página/12 pudo saber que la delegación argentina irá a este primer encuentro con el mandato de proponer un acortamiento en los plazos de ejecución de la obra, inicialmente planteada para estar terminada entre 2010 y 2012. Pese al apuro, el gobierno nacional sostendrá la necesidad de integrar al proyecto a Bolivia como proveedor y a Paraguay y Uruguay como consumidores del gas natural a transportar. "La idea de anillo energético no cierra si no participan todos", sostienen en los pasillos oficiales, con sentido más político que geográfico. En este primer encuentro, en el que se empezarán a tratar algunos temas que podrían llegar a ser espinosos en proyección -como el de las tarifas o las cuestiones ambientales-, Argentina cuestionará la traza del primer borrador elaborado por Venezuela y Brasil en el tramo que corresponde al territorio nacional. "El objetivo no es llegar por el camino más corto a Buenos Aires, sino poder abastecer a todas las ciudades principales de la región mesopotámica que va a atravesar", sostendrán los representantes locales.

Equipos técnicos de los tres países concretarán a partir de este lunes en Buenos Aires la primera reunión (de una ronda de tres, una en cada capital según lo previsto) para definir o empezar a acercar posiciones, en torno de los temas más trascendentes para la implementación del proyecto. En la agenda se enumeran cuestiones tales como:

◆ Definición de mercados, recursos y condiciones de comercialización.

Inicio: El encuentro con técnicos de Brasil y Venezuela tendrá un inicio formal en el que Fulvio Madaro, titular del Enargas, dará el discurso de apertura.

- Diseño de los cuadros tarifarios.
   Planificación de las tecnologías
- Modelo de negocios y financiamiento.
- ◆ Aspectos ambientales (que puedan verse afectados por el tendido del gasoducto).
- ◆ Aspectos regulatorios en cada país y modo de coordinarlos.

El encuentro con los técnicos de Brasil y Venezuela tendrá un inicio formal, con una suerte de acto de inauguración de las deliberaciones, en el que Fulvio Madaro, presidente del Enargas, hará la suerte de anfitrión pronunciando un discurso de apertura. Luego se iniciarán las deliberaciones propiamente dichas, en torno de la agenda ya señalada.

El tema del ajuste de la traza estará entre los primeros que pondrá sobre la mesa la representación argentina (de la que participarán funEl proyecto de integración energética de Lula, Chávez y Kirchner buscará tomar forma técnica a partir de mañana. El proyecto enfrenta críticas por su costo, estimado en 20 mil millones de dólares. Eso no será el centro del encuentro, más interesado en acortar plazos de ejecución e incorporar a Bolivia.

cionarios de Energía, Enargas y Enarsa). El Gobierno pretende que el tendido ingrese al país por Bernardo de Irigoyen (Misiones), pase luego por Posadas, Resistencia, Santa Fe y, finalmente, empalme con los gasoductos troncales de la red en San Jerónimo (sur de Santa Fe).

La magnitud del proyecto y el volumen de la inversión requerida (20 mil millones de dólares, se calcula), que tantas críticas despertó, es precisamente lo que menos dudas genera en el gobierno argentino. Las proyecciones a mediano plazo de la demanda de energía le están dando a las autoridades cifras que podrían ser preocupantes de no contar con una oferta superabundante como la representada por esta vía de llegada del gas venezolano. Algunos de los técnicos oficiales consideran, incluso, que es imprescindible que Bolivia se integre para fortalecer la oferta. La proyección de la demanda argentina a una década y más, un dato ineludible para medir la viabilidad del proyecto, está travendo más de una controversia entre técnicos de distintas áreas de gobierno y podría demorar la presentación final del documento de

El tema de la tarifa que se pagará por el gas, un asunto que se ha puesto caliente a partir del renovado reclamo del gobierno de Evo Morales de actualizar los valores que le pagan Argentina y Brasil, no traería en elcaso del megagasoducto del Sur tantos problemas. Venezuela se conformaría con un precio de 1,40 a 1,70 dólares por metro cúbico en boca de pozo. El costo del transporte estará directamente ligado al esquema de financiamiento que se disponga (por ejemplo, se deberá optar entre una tarifa fija e igual para todos o en función de la distancia desde el punto de inyección al de consumo). De un modo u otro. el cálculo del precio final no llegaría a superar los cinco dólares por metro cúbico, sostienen los desarrolladores del proyecto. "Lo que dijo Sobisch (Jorge, gobernador de



Juntitos juntitos. Los presidentes de Brasil, Argentina y Venezuela hace poco, en Brasil.

A las conversaciones reservadas y compromisos públicos, ahora les siguen las discusiones técnicas.

Neuquén), que saldría 15 dólares el m3, es una ridiculez", afirmó un funcionario al respecto.

Los temores señalados de no contar con suficiente oferta de gas a no muy largo plazo llevará al país a plantear ante sus socios la necesidad de acortar los plazos de ejecución. "Chávez es el más entusiasmado, así que ahí no habrá objeciones; a Lula, Kirchner ya le anticipó la idea cuando conversaron en Brasil, y ahora falta mostrar la viabilidad técnica de realizar la obra en menos plazo", comentó la fuente oficial. "El único inconveniente es que surjan demoras para la integración de los otros países de la región, incluida Bolivia, porque políticamente es necesario que estén adentro", sostuvo.

La especulación sobre eventuales dificultades con los socios que faltan no es sólo hipotética. Existen objeciones, aunque no se ventilen, de parte de la gente de Evo Morales al megaproyecto. Algunos creen que es simplemente una cuestión táctica hasta tanto el gobierno del Altiplano cierre las negociaciones con Argentina y Brasil por el precio del gas que les vende. Menos consenso tiene la idea de que esté planteada una cuestión de disputa o competencia entre los intereses bolivianos y venezolanos por venderle gas a los vecinos más grandes (Brasil y Argentina). La realidad da por tierra con esta especulación: las necesidades superan la posibilidad de conformarse con sólo una de esas dos fuentes.

Con Paraguay y Uruguay los problemas son de otra índole, y estarían vinculados a las recientes riñas y enojos por la desatención a los dos socios menores dentro del Mercosur. Pero esto tendrá tratamiento en otro marco.

De todos modos, los distintos documentos elaborados hasta ahora en torno del proyecto del gasoducto han extremado la prudencia para no molestar ni poner en un aprieto al gobierno de Evo (ni a los de Duarte Frutos y Tabaré Vázquez). Nunca se los "invita" a participar, para no obligarlos a tomar una definición; siempre se expresa que "se espera su participación" en el futuro. La misma fórmula diplomática se reiterará tras este encuentro en Buenos Aires.

El gasoducto, que conectaría Venezuela con los países del Mercosur (principalmente, Brasil y la Argentina), es uno de los principales gestos políticos de integración regional en la relación entre Hugo Chávez, Luiz Inácio Lula da Silva y Néstor Kirchner, que reacumbre de Montevideo -en la que Venezuela comenzó a incorporarse al Mercosur-y en el encuentro de los tres presidentes en Brasilia. A Chávez le gusta llamarlo "el Gran Gasoducto del Sur", para expresar la idea de la unión regional que encarna el leviatán de acero. A este trío podría sumarse el flamante presidente boliviano, Evo Morales. Pero el monumental proyecto también implica una enorme inversión a largo plazo.

◆ Recorrido: Desde Venezuela, hasta Brasil y la Argentina. Bajará del Caribe hasta las ciudades venezolanas de Puerto Ordaz y Santa Elena de Uairén, que limita con Brasil. Desde allí irá hasta Manaos, en plena Amazonia. En ese punto se dividirá en dos ramas: una que llegará al nordeste brasileño—Recife y Pernambuco— y otra que seguirá hacia Brasilia, Río de Janeiro y finalizará en Uruguay y en la Argentina, donde atravesará todo el litoral con el nombre de Gasoducto del Nordeste y se extenderá por 1465 kilómetros. Integrará las principales reservas de la región, como Bolivia y Venezuela, con Brasil y Perú.

## El Gran Caño del Sur

♦ Duración: Se estima que la construcción del gasoducto tardará entre cinco y siete años. El proyecto monumental, que emula al "gasoducto imparable" de Rusia, se encuentra en su etapa más temprana. En la cumbre de Montevideo se firmó un convenio para iniciar los estudios de factibilidad, que deberían comenzar este mes. La evaluación sobre la conveniencia o no de la obra se presentará a mediados de este año. La ta-

rea le fue encomendada al ministro de Planificación argentino, y a su par brasileño de Minas y Energía, Silas Calvalcante Silva. Los técnicos evaluarán el impacto ambiental, la certificación de las reservas, las demandas previstas, los costos de transporte y el precio final del gas.

◆ Costo: La inversión total ascendería a una cifra que está entre los 17 mil y los 20 mil millones de dólares.

◆ Extensión: El megagasoducto ocupará entre 8 mil y 9 mil kilómetros. Su diámetro superará las 60 pulgadas.

◆ **Transporte:** Podrá trasladar unos 100 millones de metros cúbicos por día. El gasoducto promedio llega a 20 o 30 millones por día.

♦ Reservas de gas: La principal fuente de gas de América del Sur es la de Venezuela, con 4,2 billones de metros cúbicos, la sigue Bolivia, con 1,966 billones, la Argentina con 763 mil millones y por último Brasil, con 650 mil millones. El gasoducto lograría formar un "anillo energético" entre estos países.



Las empresas de celulosa y los ambientalistas polemizan sobre los efectos de la instalación de las fábricas en Fray Bentos. "No van" a dañar "de manera irreversible", sostiene un directivo de ENCE. En Greenpeace dicen que los Estados deben fijar reglas de producción limpia para la región.

EMILIO RODRIGUEZ, CABEZA DE LA PAPELERA M'BOPICUA

# "Tenemos la mejor tecnología"

Por L. V.

No dice que la papelera no va a contaminar, sino que "no va a repercutir de forma irreversible sobre el medio natural". Tampoco, que no habrá mal olor: cuidadoso de cada una de sus declaraciones, lo que dice es que el hedor no va a sentirse en Gualeguaychú. Emilio Rodríguez, director general de la papelera M'Bopicuá, la fábrica de pasta de celulosa que el grupo empresarial ENCE instalará en Fray Bentos, defiende el proyecto con un argumento basado en lo legal: "La tecnología que vamos a usar está calificada por la legislación europea como la mejor disponible", señala. Rechaza, además, que el sistema totalmente libre de cloro (TCF) que reclama Greenpeace sea más limpio. "Desde el punto de vista ecológico, ese sistema y el nuestro son lo mismo".

-ENCE sostiene, entonces, que no va dañar el ambiente.

-Sostenemos que los valores que estamos obteniendo en nuestras fábricas, como es el caso de la de Huelva, que está utilizando la misma madera, tiene unos valores que están por debajo de las exigencias de la Unión Europea, incluso de las que entrarán en vigencia en el 2007.

## -¿ENCE garantiza que no va a contaminar?

-Lo que estamos poniendo a disposición de las autoridades y el público son los valores que hay en el estudio de impacto ambiental. Esos valores son inferiores a los más exigentes de la Unión Europea y, por lo tanto, con criterios de que no va a repercutir de una forma irreversible sobre el medio natural.

-Uno de los temores manifestados en Gualeguaychú es que los deshechos de la papelera provoquen enfermedades como el cáncer, afecten la producción agrícola, la de frutas y verduras.

-Pues con los valores que tenemos, y cumpliendo las exigencias de la Unión Europea, podemos decirle que no va a ser así.

-La planta va a procesar medio millón de toneladas de celulosa por año. ¿Tiene su empresa otras fábricas de este tamaño?

-La magnitud de la planta no es muy grande. Un tamaño de 500 mil toneladas es medio/bajo, intermedio dentro de las plantas que se instalan en el mundo. La última planta que se instaló en Brasil está entre 700 mil y un millón de toneladas. Son las unidades que se hacen ahora.

Medidas: "La empresa está tomando todas las medidas para que no haya contaminación. Por tanto, frente a lo que no sucede, no tenemos ningún miedo".

-¿Dónde están esas plantas?

-En el estado de Bahía, Brasil, la planta Veracel (de capitales suecos y finlandeses). La última en abrir fue la de Stendal (en Alemania), que ha sido inaugurada por el presidente de la Nación y por un gobierno entre los cuales están los verdes. Tiene el mismo proceso que se va a utilizar aquí. Quiero hacer una aclaración porque en muchas publicaciones hay una confusión técnica respecto de la tecnología, calificando equivocadamente al proceso Kraft como libre de cloro elemental. El Kraft es un proceso de producción y no de blanqueo. La pasta de celulosa obtenida con esta tecnología debe blanquearse, para lo que existen tres métodos posibles: el con cloro, el

ECF (que usará ENCE) y el TCF. Tanto el blanqueo ECF como el TCF son libres de cloro. El ECF (elemental chlorine free) es libre de cloro elemental y el TCF (total chlorine free) es libre de cloro y de compuestos del cloro.

-Greenpeace propuso que la planta adopte para el blanqueo el TCF, sin ningún compuesto de cloro. ¿Por qué lo rechazó ENCE?

-En las leyes de la Unión europea, nuestra tecnología, la ECF, es la que más penetración en el mercado está teniendo, al punto que algunas fábricas libres de cloro (TCF) han cerrado. Digamos que en los últimos años la fabricación de pastas libres de cloro está bajando, mientras que la fabricación con la tecnología que vamos a tener aquí está subiendo, ¿por qué? porque las dos son consideradas equivalentes desde el punto de vista medioambiental por los legisladores. Entonces, desde el momento en que la tecnología ECF adquirió el ambiental que la TCF, el papel ECF ha tenido mucho más atractivo para los clientes. Eso ha hecho que se hayan cerrado algunas plantas TCF en Europa. Son equivalentes desde el punto de vista ambiental, pero el papel ECF es de mejor resistencia y más blancura.

-Es un tema de ventas.

-Pero en primer término está lo ecológico: son equivalentes.

-El gobierno argentino criticó a Uruguay por no responder cuestiones claves sobre cómo van a tratar los desechos industriales.

-El proyecto de la planta está en línea en la Web para todo el mundo. La aprobación del gobierno uruguayo y el estudio de impacto ambiental también lo están, y el Banco Mundial ha hecho además su informe.

-Además del problema del agua, se ha señalado el de la lluvia ácida.

-Se ha dicho muchas veces; lo que nosotros respondemos es lo que ya está en los libros: el combustible que usa la fábrica es la corteza de la madera, y la madera no tiene azufre, o tiene muy poco azufre. Por eso hay ausencia de lluvia ácida.

-El alcalde de Pontevedra, donde funciona una planta de ENCE, dio un panorama muy distinto. Denunció que la planta sí contamina.

No sé qué razones tendrá.
 Usted niega, entonces, que los daños que sufre Pontevedra los

origine la planta, ¿o lo acepta?

—La fábrica en Pontevedra está cumpliendo toda la legislación, y está preparada para la nueva legislación europea que entra en vigencia en el 2007. Le digo más: está trabajando con el sistema TCF. Entonces, hay una contradicción en lo que piden.

-Uno de los reclamos en Pontevedra es el olor a huevo podrido. ¿Qué va a pasar acá?

-ENCE tiene fábricas situadas a distancias diferentes de los núcleos de población. Hemos utilizado el diseño que hay en Huelva, que está a 12 kilómetros de la capital de la provincia, y hemos elegido el punto de situación de esta fábrica a 16 kilómetros. En Huelva nunca ha llegado ninguna denuncia; ni siquiera en las condiciones de arranque y parada, que es cuando tiene repercusión el olor. Gualeguaychú está a más del doble de distancia de Fray Bentos, con lo cual le puedo asegurar que no se va a sentir mal olor.

-Si hay contaminación, ¿la empresa va a resarcir a quienes la sufran?

-La empresa está tomando todas las medidas para que eso no suceda. Por tanto, frente a lo que no sucede, no tenemos ningún miedo. JUAN CARLOS

# "Toda

**Por Laura Vales** 

"La instalación de las papeleras no debe convertirse en una disputa entre nuestros países, porque así como ahora van al Uruguay, mañana van a venir a la Argentina. Lo que importa es que los dos gobiernos, de común acuerdo, puedan fijarles reglas de cómo deben producir en la región", sostiene Juan Carlos Villalonga, de Greenpeace. La organización ambientalista asegura que la producción de papel está teniendo una expansión a nivel mundial: "Crece en China, en el sudeste asiático, se mantiene en Europa y Estados Unidos, ya está en Brasil y ahora estamos viendo la avanzada en el Río de la Plata". Por eso el problema no está haciendo otra cosa que comenzar. Y ocurre, además, con plantas que por su tamaño, "son un salto en escala monumental".

-¿Todas las plantas de celulosa contaminan?

-Sí, todas contaminan. Pero si hablamos del proceso industrial, hay mejores tecnologías que las que proponen para Fray Bentos. A finales de los '80, cuando empezamos a reclamar a las papeleras para que eliminaran el uso de cloro elemental, las empresas decían lo mismo que ahora dicen Botnia y ENCE. Hubo fuertes movilizaciones en Europa, en el '90, '95. Lo que la industria encontró como respuesta fue reemplazar el cloro elemental por dióxido de cloro, nació así el sistema que se conoce como ECF. Fue un avance, porque contamina menos, pero no elimina la contaminación: sigue descargando al ambiente sustancias organocloradas, dioxinas, lo que en el lenguaje técnico se denominan compuestos AOX, elementos que afectan el sistema inmunológico y son cancerígenos. Y que, además, son sustancias persistentes, con una baja capacidad de biodegradarse, por lo que permanecen años en el ambiente. En megaemprendimientos como éstos, que van a producir un millón quinientas mil toneladas de pasta, el volumen de los efluentes volcados al río y el humo que va a ir al aire son altamente significativos. Por eso planteamos que tienen que usar otra tecnología, la

Reclamo: "El volumen de los efluentes volcados al río y el humo que irá al aire son altamente significativos, por eso pedimos que usen la tecnología libre de cloro".

TCF, totalmente libre de cloro.

-¿Es limpia?

–No, pero es mejor.

-¿En qué consiste?

-Usa compuestos en base a oxígeno en el proceso de blanqueo de la pasta de celulosa: oxígeno, ozono y agua oxigenada.

-¿Es mucho más caro?

-Es un dato incierto. Pero podemos decir que Botnia, en Finlandia, tiene cinco plantas, y dos de ellas usan tecnología TCF.

-Las empresas aseguran, sin embargo, que es un sistema perimido.

-No es cierto, hace años que venimos en este debate. Al principio el tema era si se lograba el mismo grado de calidad, hoy esta papelería compite en los estándares más altos. (Sa-

### VILLALONGA, DIRECTOR DE GREENPEACE ARGENTINA

# planta papelera contamina"

ca de entre sus papeles una revista de hojas satinadas, la muestra.) Es exactamente igual que cualquier otra. Tiene similar grado de blancura y resistencia. De hecho, Fanapel, del Uruguay, va a reconvertir su sistema a éste. Y acá tenemos a Massuh.

#### -Las empresas también dicen que el papel TCF es menos reciclable, con lo que el daño ambiental final es el mismo.

-Tampoco es real, son discusiones un tanto viejas. No sólo no es así, sino que además son plantas más eficientes desde el punto de vista energético. El sistema TCF te permite llevar a cero los compuestos organoclorados. Y la gran ventaja es que se puede avanzar en el cierre del circuito.

### -¿No devolver el agua usada en el proceso industrial al río?

-Todos están en ese proceso, algunas plantas al 70 por ciento, otras al 90 por ciento. Y ahí es donde tiene que ir la industria. Pero si no la forzamos, por supuesto que va a usar al método más cómodo, aunque resultemás contaminante. Nosotros se lo planteamos a Menem y a De la Rúa, y ahora vemos la necesidad de que haya un acuerdo entre el Uruguay y la Argentina. Tenemos que colocar estándares de producción limpia, porque van a venir a la región. Este es el momento de decir cuál es el modo en que queremos que se produzca, esa es la discusión que



Alerta: "Uruguay y Argentina somos mirados con avidez por el sector, porque tenemos espacio para forestar y condiciones económicas que les resultan favorables".

### debió haberse dado en el GTAN. -¿El cloro es el único tema?

-No. Es importante porque una cosa es tener una planta que va a estar contaminando por 40 años y otra que dé la posibilidad de ir mejorando su sistema de producción. Pero también hay que regular las plantaciones, y trabajar sobre el tercer eslabón, que es disminuir el consumo.

Porque no es cierto que el mayor consumo de papel sea el cultural: el mayor consumo tiene un uso superfluo, como el packaging. Hacer limpia la industria del papel es abordar todo el proceso, y en este contexto también hay que discutir si Fray Bentos es el mejor lugar. ¿Pondríamos una papelera, aun la menos contaminante, frente al Perito Moreno? Las plantas no tienen que colisionar con el uso que se le da a una zona.

#### -Mencionó un cambio de escala: ¿de qué magnitud?

-La Argentina tiene 10 plantas de celulosa. Todas juntas producen la mitad de lo que van a elaborar M'Bopicuá (de ENCE) y Orion (de Botnia); eso da una idea del salto de escala.

#### -Dice que Botnia y ENCE son una avanzada. ¿Cree que van a venir otras?

-Sí. Los dos países, Uruguay y Argentina, somos mirados con avidez por el sector, porque tenemos espacio para forestar y condiciones económicas que les resultan favorables. Por eso es necesario que discutamos cómo queremos que se instalen, en qué condiciones.

### -¿Cómo trabajan las papeleras argentinas?

Hay un mix, aunque ninguna es un ejemplo de producción limpia.
En Misiones funciona una con el mismo sistema que proponen Botnia y ENCE. Massuh, en el conurbano, adoptó la tecnología TCF. Celulosa Argentina es igual que la de Misiones, y también la de Capitán Bermúdez, en Santa Fe. En cambio, tenemos un muy buen caso en Cipolletti, donde están haciendo el cartón para las manzanas sin cloro y sin uso de fibras vírgenes, con material reciclado.

#### -¿Y en Europa?

-Hay un proceso de saturación a dos niveles. En Finlandia están al tope, en Rusia hicieron un desastre con los bosques primarios. Lo que nosotros estamos resolviendo ahora es si queremos estar, dentro de diez años, como Finlandia o Alemania.

#### -Ya tenemos al Riachuelo. Da la impresión de que en Alemania no llegan a ese punto.

-Europa tiene un clima de prolijidad, pero no hay que sacar muy rápidamente la conclusión de que están bien. Tienen sus recursos hechos bolsa.

### -¿No están protegidos por una buena legislación?

–Ellos establecieron un manual de buenas prácticas, que consiste en la descripción de tecnologías consideradas aceptables; hay un rango del que sólo quedan afueras las peores. Es decir que las plantas pueden calificar dentro de esas prácticas europeas, pero una con las dimensiones de Botnia no podría instalarse en Europa, porque el efecto acumulativo no la haría tolerable.

## Encuentros y protestas

Los vecinos de Gualeguaychú se entrevistarán mañana con el gobernador Jorge Busti. en un encuentro que será clave para definir el futuro de los cortes de ruta que realizan para que la construcción de las plantas sea suspendida. Así lo confirmaron ayer integrantes de la asamblea ambientalista, luego de levantar el piquete que impedía el paso por el puente internacional que une a la ciudad con Fray Bentos. La medida había sido convocada por 24 horas, con la posibilidad de extenderla durante todo el fin de semana. La decisión de no prolongarlo fue un signo del interés de mantener "una estrategia común" con la gobernación.

Tras liberar la ruta, la protesta continuó con un repudio frente al Consulado uruguayo, en el centro de Gualeguaychú. Esta tarde a las 18 habrá una caravana hacia el puente San Martín, por lo que nuevamente el tránsito quedará interrumpido por unas horas. En Colón los ambientalistas esperan el regreso a Chile de los camiones que mantienen retenidos en el paso fronterizo con Paysandú.

En Buenos Aires, mientras tanto, hubo una protesta frente a la embajada de Uruguay, ubicada en la Recoleta. También hubo movilizaciones en las ciudades de Córdoba y Santa Fe.



VERDE Leg, N° 6949 - ESTANCIAS ARGENTINAS. COM Leg, N° 12086 - EUROTUR LEg, N° 0261 - FLOVINI VIAJES Leg, N° 1067 - FREEWAY Leg, N° 5714 - GADON VIAJES STANCIAS ARGENTINAS. COM Leg, N° 1640 - HORIZONTES PATAGONICOS Leg, N° 1067 - FREEWAY Leg, N° 5714 - GADON VIAJES Leg, N° 1640 - HORIZONTES PATAGONICOS Leg, N° 1686 - INTERPLANET Leg, N° 7960 - LHL SERVICIOS TURISTICOS Leg, N° 5618 - LUXOR TOURS Leg, N° 7975 - MARSANS INTERNACIONAL Leg, N° 10237 - MARTA CALCUL VIAJES Leg, N° 12014 - O.T.B.A. Leg, N° 2592 - OPCIONES ARGENTINAS Leg, N° 8806 - OPTAR Leg, N° 1246 - POLVANI TOURS Leg, N° 0063 - PUNTA DEL SOL VIAJES Leg, N° 7988 - RYAN'S TRAVEL Leg, N° 8927 - SIGA TURISMO S.A. Leg, N° 10983 - STARTRIP Leg, N° 11904 - SUMAQ TURISMO Leg, N° 11773 - TTS VIAJES Leg, N° 202 - TUAK TOUR SRL Leg, N° 7219 - TURISMO INTEGRAL PATAGONICO Leg, 9994 - TURISMO SEPEAN Leg, N° 5056 - VIAJES ROUTELLE Leg, N° 6727 - VISIT-AR.COM Leg, N° 12151

#### OPINION

**Por Mario Wainfeld** 

Nada hubo de banal ni de ganga en el largo discurso que pronunció Evo Morales cuando asumió la presidencia. A pura política, Morales reafirmó su identidad, recorrió su historia, designó adversarios, señaló a sus enemigos. Les habló a sus compañeros, a sus compatriotas, a los indígenas de otros países, a los blancos del mundo, a la comunidad internacional. Nadie que lo haya escuchado puede ignorar cuáles son sus raíces, sus banderas, sus compromisos. Ni pasar por alto su condición de cuadro político. Ese bagaje no le bastará al presidente boliviano para estar a la altura de los compromisos que hidalgamente asumió, pero sin esos requisitos más le hubiera valido no haber jurado siquiera.

El comienzo del siglo XXI puede alumbrar una nueva Bolivia, por la aparición de la riqueza gasífera y por la irrupción (plena de legitimidad democrática y moral) de su primer mandatario indígena. Tamaña es la tarea reparadora que debe realizar en una sociedad injusta y discriminadora, un gobierno cuyos cuadros adolecen de una flagrante falta de experiencia de gestión.

Bolivia ha sufrido mutilaciones territoriales tremendas, a manos de todos sus países limítrofes. La más grave, no en extensión sino en sus alcances geopolíticos y culturales, es la pérdida de la salida al mar, producto de una derrota militar con Chile, corolario de una de las tantas guerras que perdió Bolivia ante sus vecinos. El tratado que consagró esa situación tiene más de un siglo y la falta de una resolución pacífica de ese entuerto es una deuda que, acaso, haya encontrado el momento de ser saldada.

Uno de los varios gestos plenos de simbolismo que se vieron en Bolivia, no muy relatado por la prensa argentina, fue la visita del presidente chileno Ricardo Lagos a la humilde casa de su flamante par boliviano. La enconada situación entre ambos países, que tienen rotas sus relaciones se había agravado en los últimos años. Un intercambio verbal muy drástico entre Lagos y el ex presidente Carlos Mesa en Monterrey fue un pico de

UNA MIRADA SOBRE LA PRIMERA SEMANA DE EVO

# Alerta, alerta, alerta aue camina El discurso de

asunción de Evo Morales, sin desperdicio. La simbólica reunión con Lagos y una expectativa de empezar a resolver un conflicto secular. Michelle y Evo, diferencias y semejanzas. Repsol mete la cola, acá y allá. Y algo sobre los usos del escepticismo.

un antagonismo muy marcado.

La invitación al presidente chileno, tanto a la jura como a la "morada" de Evo, fue una señal promisoria. La austeridad franciscana con que vive un líder popular conmovió, cuentan circunstantes del encuentro, a los gobernantes chilenos, oriundos de una izquierda erudita y de matriz militante pero cuyos cuadros hace años están acostumbrados a otros mobiliarios y otros fastos.

En su discurso de asunción Morales rescató las reivindicaciones históricas de Bolivia pero fue muy riguroso en no utilizar las expresiones más agresivas para los chilenos. Y, poniendo el cuerpo a su

verbo, se comprometió a asistir a la asunción de Michelle Bachelet, el 11 marzo en Santiago de Chile. Ambos tendrán que vérselas con uno de los conflictos más viejos y odiosos de América del Sur. Y como en tantas otras cosas, es dable suponer que son los que tienen las mejores chances de plasmar avances consistentes o una resolución. Si ellos no lo logran...

La médica emergente de una calificada elite política y el dirigente cocalero llegado desde el llano en un lapso asombrosamente breve corporizan dos novedades cuyas diferencias son notorias, a primera vista. Una ojeada más atenta también revelaría signos comunes.

Bachelet tiene mucho de continuidad en la saga de la Concertación, pero su surgimiento contiene semillas de cambio. Su condición de mujer, cierta frescura expresiva, un lenguaje mucho más llano que el de Lagos, son simientes de novedad. Es mucho más la presidenta de la gente que la de la dirigencia de su coalición. "Lagos es un estadista que tiene un gran manejo de las cuentas. El efecto de un liderazgo tiene algo de paternalista y ciertamente mucho de desmovilizador", comenta un circunstante del presidente que se va y de la presidenta que viene. En un sistema político instalado y sereno, la candidatura de Michelle reinstaló actitudes militantes que parecían olvidadas para buena parte de la izquierda chilena. Cuando terminó la votación en la segunda vuelta y a la espera de cómputos consistentes, las transmisiones televisivas chilenas mostraron el escrutinio en algunas mesas (una costumbre que en Argentina no se estila). Las diferencias solían ser similares a las que

reflejó el resultado final, claro pero ajustado a favor de la Concertación. Los festejos de los votos marcaban un spread mucho mayor, el aplausómetro para los votos a Michelle multiplicaba al de Sebastián Piñera. Un clima militante, muy renovado generacionalmente, da calidez inaugural a la nueva gobernante de una de las democracias (para bien y para mal) más templadas de este sur. El asedio de una derecha presentable (representada por Piñera) y de otra con arraigo en los sectores más humildes (que aún los tiene el pinochetismo) ha de servirle de acicate. En una democracia estable, una oposición que acecha es un estímulo insuperable para incitar a los oficialismos satisfechos.

El gas no podía estar ausente en el más que amable diálogo que sostuvieron Lagos y Morales. El chileno explicó que su país no tendría problemas en pagar en el futuro el precio internacional del fluido, por cierto si se garantizan condiciones de volumen y de estabilidad. Y que, a la vez, Chile no está acuciado por la necesidad del gas boliviano. Como consecuencia de la crisis energética que afrontó Argentina en 2004, Chile ha resuelto diversificar sus compras. El gas licuado es una de las posibilidades que avanzan, resentida la relación con Argentina. Y la construcción de un puerto de aguas profundas operable en dos o tres años, una consecuencia de esa apertura al mundo.

Un flujo permanente de un país limítrofe es siempre una alternativa deseable, pero en la estrategia chilena no es imprescindible.

Así las cosas, con Bolivia fortalecido con su nuevo recurso económico, la salida al mar es un tema esencialmente político para cuyo progreso los gestos políticos son esenciales. La traza posible se viene estudiando desde 1950. Y mucho más que en cualquier otro momento es factible la cooperación internacional. Bolivia recupe ró peso en la escena regional y aun para Estados Unidos la paz que prima en Sudamérica es un objetivo deseable. El subsecretario de Asuntos Hemisféricos Tom Shannon también fue huésped en la vivienda de Evo, exteriorizando una conducta sideralmente distinta a la de anteriores embajadores de su país, que fungieron como émulos trasplantados de Spruille Braden.

El momento más cercano a un arreglo entre Bolivia y Chile fue entre 1975 y 1978, cuando los dictadores Hugo Banzer y Augusto Pinochet arrimaron posiciones e incluso se abrazaron en 1975, en la localidad fronteriza de Charaña. En la prospectiva del tirano chileno primaba la hipótesis de conflicto bélico con la Argentina y la necesidad de cerrarse algún frente. El proyecto no cuajó y sería más

que deseable que fueran dos gobernantes ungidos por el voto popular y que encarnan anhelos de renovación de sus pueblos (variables en su magnitud pero innegables) quienes lograran un acuerdo.

#### Dale gas

Uno de los mandatos asumidos por Morales es la reparación histórica a las mayorías oprimidas de su país. Esa regeneración no puede sino ir de la mano con la integración territorial de Bolivia, su inserción en la región y los primeros pasos de su desarrollo económico, sólo accesibles merced a una sensata y digna política energética. Las virtualidades existen, catalizadas por la existencia de intereses económicos compatibles con los países de la vecindad. Más allá de sus necesidades locales, para Argentina y Brasil no es indiferente que el gas de Bolivia "quede" en el sur o se vaya a otras latitudes. "Los tiempos han cambiado, en otras épocas Argentina hubiera jugado en pos del secesionismo de Tarija y Brasil del de Santa Cruz de la Sierra", compara, para bien, un diplomático de un tercer país de la región.

Claro que Brasil y Argentina tienen intereses diferentes y distinta vinculación con Bolivia. Brasil es un gran adquirente de su gas. Argentina compra una cantidad mucho menor. Petrobras es un bastión del Estado brasileño en Bolivia. Argentina, en su banal versión del neoconservadurismo, entregó su empresa estatal de energía, algo que jamás se pensó en Brasilia. Chile tampoco incursionó en ese despropósito respecto del cobre

Observadores y técnicos avezados consideran improbable que Repsol o Petrobras se retiren de Bolivia. El costo hundido que implican las instalaciones es enorme y propicia más quedarse aceptando chubascos que ahuecar el ala. En ese sentido, el (tonante) cio de la petrolera española de esta semana debe leerse como un necesario sinceramiento ante sus accionistas, como una toma de posición ineludible de cara a negociaciones largas y peliagudas antes que como una ruptura definitiva.

Para el gobierno argentino, la teleconferencia de Antonio Brufau fue una enorme sorpresa. El primer recelo oficial fue que Repsol anunciara recortar sus inversiones de cara a los siete años de concesión que tiene por delante. Cuando los españoles negaron esa especie, cierta tranquilidad cundió en el Gobierno, que parece dar crédito a la versión que asegura que, amén de un blanqueo, la movida incluye un ajuste de cuentas entre la actual administración de Repsol y la precedente. La primacía de ese criterio explica el esten-

## Memoria Activa

1994

600 semanas de la masacre en la A.M.I.A.

2006 EL ESTADO ARGENTINO DEBE CUMPLIR CON EL

COMPROMISO ASUMIDO ANTE LA **COMISIÓN** INTERAMERICANA DE **DERECHOS HUMANOS** 

#### **BASTA DE IMPUNIDAD**

**ATENTADO** EMBAJADA DE ISRAEL

**ATENTADO** A LA AMIA

18 de julio de 1994 17 de marzo de 1992 Justicia, Justicia, perseguirás..

> MEMORIA ACTIVA 4952-5886

www.memoriaactiva.com info@memoriaactiva.com

## YACYRETA

#### **LICITACIÓN Nº 321**

#### LLAMADO A LICITACIÓN PÚBLICA INTERNACIONAL PARA LA CONSTRUCCIÓN DE LA "CENTRAL HIDROELÉCTRICA del BRAZO AÑA CUÁ Construcción y Puesta en Servicio"

La Entidad Binacional YACYRETÁ, constituida de acuerdo con el Artículo III del Tratado suscripto entre la República Argentina y la República del Paraguay, el 03 de Diciembre de 1973, llama a Licitación Pública Internacional para Contratar, la Construcción y Puesta en Servicio de la CENTRAL HIDROELÉCTRICA del BRAZO AÑA CUÁ la que estará equipada con tres turbinas Kaplan capaces de entregar, en forma conjunta y continua, hasta 300 Mw. La Entidad Binacional YACYRETÁ, invita a Empresas, o Asociaciones Temporales de Empresas, que cumplan las condiciones de calificación establecidas en el Pliego de Bases y Condiciones, a presentar cotización para "La Elaboración de la Ingeniería de Detalle y la Construcción de las Obras Civiles (que incluye un sistema para transferencia de peces); la Provisión del Equipamiento Electromecánico (Diseño, Fabricación, Transporte, Montaje, Ensayos y Puesta en Servicio); el Entrenamiento del Personal de Operación y Mantenimiento (Capacitación del Personal y el Asesoramiento Técnico Posterior); y el Desarrollo de un Plan de Control Ambiental"; de la CENTRAL HIDROELÉCTRICA del BRAZO AÑA CUÁ, que estará localizada en la Isla Yacvretá, en las advacencias del Vertedero del Brazo Aña Cuá. YACYRETÁ, de acuerdo a su REGLAMENTO INTERNO, ha declarado de su interés la Propuesta

de Iniciativa Privada presentada el 12 de febrero de 1999 y confirmada en fecha 5 de agosto de 2005 por la empresa "Industrias Metalúrgicas Pescarmona Sociedad Anónima, Industrial, Comercial y Financiera" siendo calificada dicha empresa como "Iniciador Privado" del Proyecto de la CENTRAL HIDROELÉCTRICA del BRAZO AÑA CUÁ - Construcción y Puesta en Servicio. Los interesados podrán adquirir la documentación correspondiente a partir del día 25 de enero de 2006 en la Sede de la Entidad Binacional Yacyretá en la Avenida Eduardo Madero 942, Piso 21, de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, República Argentina de 10 a 12,30 y de 14,30 a 17 horas y en la calle Gral. Díaz 831, de la Ciudad de Asunción, República del Paraguay, en horario de atención de 7,30 a 15,30 horas, a partir del día de la fecha al precio

de u\$s 30.000 (dólares estadounidenses treinta mil) cada ejemplar. Las Propuestas serán recibidas hasta las 11 horas del día 10 de Abril de 2006 en la Sede Buenos Aires de la Entidad Binacional Yacyretá, Avenida Eduardo Madero 942, Piso 22, de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, República Argentina, oportunidad en que se procederá a la apertura de las propuestas que se reciban, en presencia de los postulantes que concurran, labrándose la correspondiente Acta de Apertura. Sede Buenos Aires (+5411) 4510-7536/7528/7560

Sede Asunción (+595-21) 445611

Pagina Web: www.eby.org.ar/ www.eby.gov.py

tóreo (e inusual para sus hábitos) silencio del Gobierno ante una jugada tan brutal de una corporación de fuste. Jugada que revela, para empezar, poca seriedad de sus estimaciones previas. Habrá que ver si esa línea continúa. Coyunturalmente, el secretario de Energía, Daniel Cameron, suspendió las breves vacaciones que le habían sido dispensadas y habilitó una frondosa agenda a partir de mañana mismo.

#### **Destellos y oportunidades**

Todos somos parientes de nuestros contemporáneos de otras familias, acaso más que de nuestros ancestros. Solemos desconocerlo, con la visión distorsionada por la excitación del día a día. Pero la simultaneidad de los fenómenos, que también obra como interinfluencia, amén de demostrar que el cambio es necesario y requerido por los pueblos, tal vez sugiera que es posible.

Ninguna dictadura hubiera llevado a una mujer o a un indígena a la presidencia. Esos encomiables precedentes tampoco acontecieron en tiempos de insurgencia revolucionaria. Evo y Michelle llegaron en el marco de las democracias representativas cuyos tiempos a veces parecen dilatarse demasiado y cuyas rutinas a veces aburren. Pero tamaños cambios acontecieron en paz, acunados por mayorías impactantes, nimbados de gran legitimidad, apuntalados por Parlamentos amigables. Una nueva gobernabilidad cunde por aquí, para estupor de "los mercados" y del Departamento de Estado cuyos respectivos voceros callan o tartamudean como pocas veces lo han hecho antes.

La política tiene el formidable don de generar escenarios novedosos, de alterar inercias, de hacer verosímil lo que era increíble o accesible lo que no era ni virtual.

Puede sonar contracorriente este discurrir en tiempos en los que el escepticismo es una moda o un hijo bastardo de un realismo mal entendido. Es sencillo (para intelectuales desolados o taxistas ramplones) presuponer que todo lo que pasa está inhabilitado desde el vamos. Que Evo será, indefectiblemente, un converso como Carlos Menem o el Cholo Toledo. Es claro que eso puede ocurrir, con las variantes del caso. Pero es también claro que algunos cambios han ocurrido en las conciencias, en la economía, en las urnas. Y que la política, en este caso de la mano de la movilización popular. ha habilitado una ventana de oportunidad. El futuro, entonces, no está signado ni para bien ni para mal. Dependerá de la destreza y dignidad de los líderes. Y de que los pueblos (tal como reclamó Evo) hagan su parte, acompañándolos cuando aciertan y empujándolos cuando planten retrar



# De los cortes a la Corte

Por M. W

"Al gobierno uruguayo le preocupan más los cortes que la Corte", sintetiza un negociador argentino que orejea la reacción oriental ante el heterodoxo anuncio de esta semana. El gobernador Jorge Busti comunicó una decisión nacional, acudir a la Corte Internacional de La Haya, si se prolonga la controversia sobre las papeleras.

La intención argentina no es llegar a esa instancia, cara y prolongada, en la que no tiene las mejores perspectivas de prevalecer. El objetivo deseado es incitar al gobierno uruguayo a buscar una solución negociada al conflicto. La advertencia también pretende interpelar (casi se diría desperezar) a las empresas española y finlandesa. Estas, seguramente, podrán seguir la explotación hasta que la Corte falle, ya que es casi imposible que se admita una medida de no innovar. Pero la inminencia del pleito les abre un horizonte incierto para dentro de cuatro o cinco años, plazo verosímil del litigio que coincide con el momento en que empezaría a cosechar ganancias importantes.

Más allá de las primeras reaccio

nes uruguayas, muy críticas, el gobierno argentino cree entrever que existen más perspectivas de diálogo. Algún vestigio de deshielo atisbó el embajador en Uruguay, Hernán Patiño Mayer, que se entrevistó el jueves con el canciller Reinaldo Gárgano. Y aunque desde ambas orillas se nieguen, hay contactos oficiosos entre ocupantes de las dos casas de gobierno.

Como sugiere la frase inicial de esta nota, los funcionarios argentinos creen que la dureza del paso elegido se compensa con la posibilidad de aminorar los cortes de ruta, que enardecen a los uruguayos. La discusión acerca de su magnitud e impacto en los ingresos turísticos del Uruguay son un ítem ineludible de cualquier palique entre los dos gobiernos y, huelga decirlo, las estimaciones son muy discrepantes.

Para Argentina, la protesta fue funcional pues exteriorizó la importancia que tiene el tema para los habitantes de Entre Ríos. Aunque los funcionarios no lo confiesen, también les sirvió para emparchar su falta de respuesta tempestiva a una situación que tiene años y en la que los gobiernos nacionales se involucraron con enorme mora.

Los argentinos esperan con in

terés y cautela la reunión que mantendrá mañana Tabaré Vázquez con dirigentes de la oposición. "Los blancos y los colorados –sintetiza un ministro– respaldan a Tabaré en el peor sentido del término. No lo sueltan, lo empujan, lo suyo es puro condicionamiento, un abrazo del oso. Lo avalarán sólo si hace lo que ellos quieren, no quieren dejarle espacio."

Si Vázquez está condicionado, la Argentina también tiene lo suyo. El gobierno chileno ya ha entrado en las conversaciones por el impacto de los cortes de ruta. La práctica forma parte de la cultura política argentina, es inasible para gentes de otros países. Pero, en este caso, vulnera normas vigentes del Mercosur sobre el tráfico internacional. Julio De Vido se reunió en la semana que pasó con el embajador chileno Luis Maira, en el contexto de otras discusiones más estratégicas (el reclamo de los camioneros argentinos de un cupo en el transporte que va de Chile a Brasil, también regulado por tratados) pero también abordaron el tema tratando de que se descomprima sin añadir leña al fuego. Desde luego, ese objetivo está supeditado a que la situación sea transitoria.

Uruguay tiene como punto débil

haberse manejado unilateralmente en el manejo de un recurso internacional compartido. Y, a esta altura, no es sólo Argentina la que lo cuestiona por su desaprensión ambiental.

Argentina "viene de atrás". Su recurso a La Haya salteando el Mercosur no suscitará beneplácito en la región. Por añadidura, ya se dijo, los cortes la ponen al borde de la ilegalidad. El nuevo rumbo que emprendió exige, como mínimo, un uso más cauto de las movilizaciones argentinas con impacto sobre el transporte internacional. Se supone que Busti debería informar debidamente a los ciudadanos, transmitiéndoles la necesidad de dosificar los cortes (imposibles de sostener si media una contienda legal) y las dificultades que comporta un reclamo ante la Justicia internacional.

Así las cosas, lo sensato sería que los dos países negociaran en pro de mejorar el tratamiento del papel y de los desechos, apelando a standards internacionales válidos. No parece simple pero, es el mejor camino. Negociadores baqueanos afirman entrever una luz entre tanta hostilidad y oscuridad. Optimismo de la voluntad, que le dicen.



#### **Por Diego Schurman**

Suele decir lo que Eduardo Duhalde calla. Fue su ministro, su lugarteniente y su aliado. Por eso cuando el diputado nacional Alfredo Atanasof habla, el peronismo toma apuntes. Y sobre todo en estas horas en las que el duhaldismo parece estar sin brújula. "Lo que tenemos que hacer es acompañar. Nosotros apoyamos el proyecto de Chiche en la provincia de Buenos Aires. Y perdimos ante Cristina Kirchner. La tradición indica ahora que hay que respaldar la política de cambio del presidente Néstor Kirchner", dice el legislador a Página/12 en un alto de sus vacaciones en Mar del Plata.

-Bueno, muchos intendentes duhaldistas ya le están haciendo caso. Esta última semana hubo una ola de pases al kirchnerismo.

- -Eso es lo que hay que hacer.
- -En su caso personal, ¿cómo tomó la decisión?
- -Uffff... hubo muchas conversaciones. Pero con los intendentes pasamos a la acción: logramos llevar adelante una iniciativa para hacer un seguimiento de los acuerdos firmados entre el Ejecutivo y los sectores representativos de la producción. Para controlar la inflación.

#### −¿Y cómo van a implementar la iniciativa?

-En mi caso, a través de la organización sindical que represento -la Federación de Trabajadores Municipales- que abarca a más de 400 mil afiliados en todo el país, y que posee una representación en cada municipio.

-Hay intendentes que se hicieron kirchneristas a última hora por conveniencia: necesitan del dinero fresco del gobierno nacional para las obras públicas de su distrito. A usted, que no es intendente, ¿con qué lo sedujeron?

-Es muy mezquino interpretar que los intendentes quieren cooperar con el Gobierno únicamente por un interés de esas características. En mi caso, como recién le dije, entiendo que estar al lado de los intendentes reafirma la voluntad y el compromiso social con los vecinos.

-Dicen que su pase se concretó luego de conversaciones con el ministro de Trabajo, Carlos Tomada. ¿Es verdad?

–(Sonríe.) Somos amigos desde hace muchos años. Tenemos conversaciones periódicas. No pida más detalles.

-¿Qué opina Duhalde de todo esto?

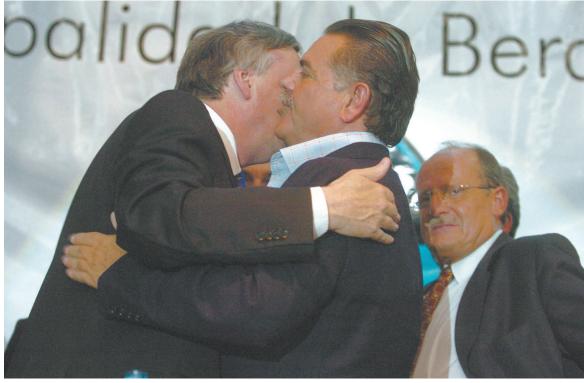
-Yo me enorgullezco de haberlo acompañado como ministro y jefe de Gabinete. Pero él dijo que abandonaba su participación activa desde el punto de vista partidario. En-

#### -... se hace kirchnerista.

-Mire, los argentinos le reconocen su contribución para sacar a la guras de la envergadura de Duhalde jamás dejan de ser políticos ni dejan la política.

-Entiendo. Lo admira. ¿Pero ahora su referente quién es?

-Se la hago más fácil, ¿quién es el conductor del P.J?



El miércoles en el acto de Berazategui: Atanasof abrazado a quien tanto criticaba.

### ALFREDO ATANASOF Y SU ABRAZO A LA CAUSA "K"

# "La gran mayoría de los duhaldistas respaldará la reelección de Kirchner"

El diputado que supo ser la voz cantante de Duhalde explica por qué decidió colaborar con el Gobierno al que criticaba con dureza, y asegura que los seguidores del ex presidente no se encolumnarán con Mauricio Macri.

-El conductor del PJ bonaerense es José María Díaz Bancalari. Duhalde expresamente renunció a esa nominación. Zafé (se ríe).

¿Cómo cree que gente su abrazo con Kirchner?

-Biiieeeeen. A nadie puede disgustarle el reencuentro de los ar-

-¿No imagina a nadie pensando "este Atanasof, qué acomodaticio. Se abrazó a la reelección de Menem, estuvo con Duhalde, ahora con Kirchner"?

-Noooooo. De ninguna manera. Esto es una tradición del justicia-

−¿No se parece más a un "vale

-No. No. Yo perdí y acompaño. No es un "vale todo". ¿Por qué se distanciaron

**Duhalde y Kirchner?** -Había diferencias de enfoques, nada más.

-¿Se acuerda cuando decía: "a Solá le garantizamos la gobernabilidad, pero lo aplastamos en la interna"? ¿No era soberbio de su parte?

-Bueeeeeee. Estábamos en el marco de una interna, que no se concretó y fuimos con dos listas. Perón nos enseñó que para un argentino no puede haber nada mejor que otro argentino. Ya quedó atrás la campaña electoral.

−¿No es subestimar a la gente decir "acá no ha pasado nada"? Se lo digo porque antes de octubre dirigentes de Solá denunciaron al duhaldismo por el manejo de "cajas negras" durante la campaña, y el duhaldismo denunció al gobierno nacional de hacer proselitismo regalando electrodomésticos.

-Los intereses de la Argentina están por encima de cualquier pequeña especulación política. Eso es lo que pasa.

-No me convence. Las denuncias no eran menores.

-Mire, es hora de redoblar esfuerzos y no quedarnos en pequeñeces. Tenemos que sacar definitivamente de la crisis a la Argentina.

-Ahora que está en el barco kirchnerista va a tener que convivir con pares con los que ha tenido cortocircuitos, como el diputado Alberto Balestrini. ¿Va a recomponer esa relación?

-Después de las elecciones yo no he participado de reunión de agrupamiento alguno del justicialismo bonaerense. Mi ámbito de trabajo ha sido el Parlamento y el Consejo del Partido Justicialista bonaeren-

Peronista Federal. -Traducción: no piensa recom-

se. Continúo integrando el Bloque

poner con Balestrini. -(Se ríe con ganas.)

¿Quién debería ser el sucesor de Solá en la provincia de Buenos Aires?

-Ufffff. Falta mucho tiempo.

-¿Podría ser Cristina Kir-

-Hay muchos candidatos. Podría ser, pero hay que verlo.

¡Ojo que lo va a retar Chiche **Duhalde!** 

-Nooooooooo. No me haga hablar. No se puede discutir eso en este momento. Ahora hay que aunar esfuerzos para combatir la inflación.

-¿Ahora que es kirchnerista se va a hacer amigo de Aníbal Fernández?

-Se lo pregunto porque el ministro de Interior lo vinculó con las muertes de Kosteki y Santillán. Usted era jefe de Gabinete entonces.

realidad.... la Justicia ha da-

do su opinión respecto del tema. Es un tema sensible para la sociedad. No hay que tomarlo con superficialidad. Y me voy a limitar a esa respuesta.

-O sea que es capaz de sacarse una foto con Aníbal Fernández.

-En el marco de las campañas se dicen muchas cosas, hay que dar vuelta la página, mirar para adelante y trabajar por la Argentina.

-Mirando para adelante: es capaz de apoyar la campaña a gobernador bonaerense de Aníbal

-(Se lo escucha incómodo.) Nno, no sé, yo no he hablado con él del

-Juan José Alvarez, Eduardo Camaño, Francisco de Narváez y Jorge Sarghini formaron una corriente posduhaldista que, a diferencia suyo, toma distancia del Gobierno.

-Cada uno elige el camino que cree más apropiado.

-¿Pero dónde cree que se encolumnará la mayoría de los duhal-

-Con Kirchner, sin dudas.

-¿Si Kirchner quisiera ser reelecto...?

-Después de las últimas elecciones, el pueblo reconoce a Kirchner. Y la gran mayoría de los duhaldistas respaldará la reelección de Kir-

-¿Y no a Macri, como se especuló en algún momento?

-Noooooo. La mayoría de los duhaldistas vamos a adoptar una actitud que nos permita construir para todos, porque la política es un instrumento para el cambio, y eso lo puede hacer este gobierno.

-¿Kirchner debería ser el presidente del PJ?

-Hay una tradición en el peronismo que el presidente de la Nación es el presidente del partido. Igual es una decisión personalísima del Presidente. Nosotros la respaldaríamos, por supuesto.

-¿No le causó vergüenza aquella vieja discusión entre Chiche Duhalde y Cristina Kirchner en Parque Norte sobre la portación de apellido?

-Ya se superó, ya se superó.

-Insisto: ¿no le resulta difícil explicar su paso junto a Menem, Duhalde y ahora Kirchner?

-Entiendo que no. Los tiempos cambian, las circunstancias son otras, y son todos dirigentes del justicialismo. Y yo estoy para colaborar en recuperar los principios del justicialismo y comprometerme con una actitud de grandeza para ayudar a los que menos tienen.

-Cerremos con su abrazo a Kirchner. ¿Fue el abrazo de la nueva y la vieja política?

–(Se ríe.) ... Bueno, el Presidente dijo en el acto de Berazategui que se están cambiando los códigos de la política.

-¿Y cómo lo tradujo usted?

-(Sigue riéndose.) Que los jóve-

#### La deuda, Uruguay

-Cómo ministro duhaldista sabe lo difícil que fue negociar con el FMI. ¿Qué le pareció que Kirchner haya cancelado la deuda?

-Importantísimo. Le da mayor autonomía a la Argentina. Ahora habrá que trabajar para tener estos niveles de crecimiento. Un informe reciente señala que probablemente la Argentina sea el país de América latina con mayor crecimiento en el año 2006. Hay que seguir manteniendo el equilibrio fiscal como se está teniendo.

-Y como representante argentino en el Mercosur, ¿cómo toma el conflicto con Uruguay?

-Es un tema delicadísimo. Hay que encontrar un ámbito para profundizar el debate. Hay mucha preocupación, pero hay que avanzar sobre una agenda de interés mutuo y entre esos temas están la paz, la seguridad, el fomento de las medidas de confianza, la protección de los derechos humanos, la lucha contra el terrorismo y la lucha por la preservación del medio ambiente.

-Para entendernos mejor. ¿Coincide con la actitud asumida por el Gobierno?

-Sí. Pero hay que encontrar un ámbito para debatir el tema y alejarse de los apasionamientos.

Pida su presupuesto al

1361-2162 / (15) 5401-9232

#### **Nosotros somos**

### una fábrica de libros

**Imprimimos** FORMATOS GRANDES

hasta 100 x 140 cm a 1 color hasta 82 x 118 cm a 2 colores hasta 43 x 65 cm en 4 colores

Administración y Ventas: Carlos Calvo 351 - PB "D" Capital Federal Talleres: Udaondo 2646 - Ianús O. Tel.: 4241-9323

### EL GOBERNADOR Y LOS INTENDENTES DUHALDISTAS

# Solá con los brazos abiertos

Como "venimos del mismo tronco" hay que recibirlos en el kirchnerismo "porque quieren apoyar la gestión". Al parecer, las viejas disputas quedan olvidadas después del miércoles.

ta, si venimos del mismo tronco y ellos quieren apoyar la gestión." Con esta frase, el gobernador bonaerense, Felipe Solá, recibió con los brazos abiertos a los intendentes duhaldistas que, por estos días, decidieron sumarse al libro de pases al kirchnerismo. "Se están encolumnando detrás de la figura presidencial", describió. A pesar de que a lo largo de su gestión tuvo múltiples conflictos con la tropa del ex presidente Eduardo Duhalde, y a algunos -como Osvaldo Mércuri-Solá los acusó de poner palos en la rueda y trabar su presupuesto, el gobernador celebró los pases poselectorales.

La semana pasada, un grupo de intendentes duhaldistas -que apoyaron la candidatura de Chiche Duhalde contra la de Cristina Fernández de Kirchner- blanqueó su traspaso en un acto en Berazategui con Kirchner. A la cabeza estuvo el intendente de ese distrito, Juan José Mussi, seguido por el de Avellaneda, Baldomero "Cacho" Alvarez; de Tres de Febrero, Hugo Curto, e incluso el mismísimo Alfredo Atanasof, que pasó de ser el lugarteniente de Duhalde a abogar por la reelección de Kirchner (ver pág. 10). Sin sonrojarse, algunos ex duhaldistas acérrimos como el sempiterno intendente de Lanús, Manuel Quindimil, y el de Lomas de Zamora, Jorge Rossi, expresaron su apoyo "a las políticas del presidente Kirchner". A ese éxodo podrían sumarse en los próximos días Brígida de Arcuri (San Vicente) y Aníbal Regueiro (Presidente Perón).

Para quienes pensaban que Solá no iba a saber cómo recibir semejante oleada refrescante de "nueva política", el gobernador tuvo sus palabras ayer en declaraciones radiales: "Pueden haber recapacitado", arriesgó. "Aquellos que tienen que seguir siendo intendentes durante los próximos dos años y quieren estar junto con nosotros, cómo no les vamos a abrir las puertas", sostuvo. Y destacó "el control y apoyo político" que implican los pases. "Es bueno que el justicialismo se organice y lo apoye al presidente Kirchner, pero al mis-

#### Copyright

El presidente del bloque K de diputados provinciales, Fernando "Chino" Navarro, salió al cruce del ex titular de la Cámara, Osvaldo Mércuri, que junto con el ex dirigente duhaldista Julián Domínguez busca construir un Frente Justicialista para la Victoria. Son dos de los pases de esta semana al kirchnerismo. "Se trata de discusiones oportunistas de quienes hace sólo tres meses sufrieron una terrible derrota", disparó Navarro. "No puede hablar quien fue ministro de (Carlos) Ruckauf, que dejó la provincia en una crisis sin precedentes", consi-

"Cómo no abrirles la puerta, si venimos del mismo o y ellos quieren apoyar la n." Con esta frase, el goberbonaerense, Felipe Solá, ó con los brazos abiertos a tendentes duhaldistas que,

mo tiempo me parece que el Frente te para la Victoria debe seguir siendo el lugar más importante que contenga a todos", consideró, ya que "ensancha el peronismo al haber mucha gente que siendo filoperonista está en el Frente".

En ese sentido, le restó importancia a la posibilidad de que Kirchner sea elegido como presidente del PJ. "Que Kirchner sea el presidente del PJ a nivel nacional no me parece algo central. No sé si él quiere serlo, me parece que está totalmente abocado a la gestión, lo cual no quita que no haga política", subrayó. Solá consideró, en

cambio, que el partido podría organizarse en torno de una mesa de conducción y que paralelamente podría integrarse el Frente para la Victoria.

En tanto, el presidente del bloque kirchnerista de Diputados provinciales, Fernando "Chino" Navarro –él mismo un duhaldista devenido kirchnerista, como Solá, antes de las elecciones— fue menos amable con sus ex compañeros de ruta: "Quienes ligaron al PJ con un ex policía acusado de genocidio deberían hacerse responsables de lo que expresó la ciudadanía en las últimas elecciones".



Gobernador Felipe Solá.

Contento con el libro de pases.

## Una Madre premiada

Una madre de Plaza de Mayo, Ebe Petrini, recibió el premio "A un maestro de nuestro tiempo", que organiza una destilería de Udine, al noreste de Italia. "No cambiamos la sangre de nuestros hijos desaparecidos por algún dólar más. Lo que nosotros queremos es la verdad, para poder construir todos juntos un mundo mejor", aseguró al recibir el premio en la ciudad de Ronchi di Percoto.

#### Las fuerzas de Menem

"Me sobran fuerzas y ánimos para ser presidente en 2007", repitió, casi como en una cantinela, el ex mandatario Carlos Menem. El senador por La Rioja insistió: "Estamos conformando una oposición seria, formada por militantes del menemismo tradicional y simpatizantes de otros sectores del justicialismo y extrapartidarios".

**SOLICITADA** 



#### LOS PILOTOS DE AUSTRAL EN ESTADO DE ALERTA

Los pilotos de Austral Líneas Aéreas, representados por la Unión de Aviadores de Líneas Aéreas, (U.A.L.A.), queremos poner de manifiesto ante la opinión pública nuestro más profundo rechazo a las pretensiones de las entidades gremiales que se oponen sin razón a nuestro crecimiento y expansión, haciendo peligrar los puestos de trabajo de cientos de empleados de nuestra Empresa.

Presentan ante la Empresa Aerolíneas Argentinas y el Gobierno Nacional, y como condición innegociable para mantener la paz social acordada el 02/12/05, una agenda de negociación extorsiva de 11 puntos, en 6 de los cuales exigen el achicamiento de la flota de Austral, detener el proceso de incorporación de pilotos, frustrar la posibilidad de volar al exterior, e incluso que Austral deje de volar rutas de cabotaje, que ha servido por más de 40 años. La consecuencia inevitable de semejantes exigencias, será la reducción de personal en Austral.

Pretenden imponer ante las Autoridades Nacionales y la población, la idea de que el crecimiento de Austral es a costa del achicamiento o vaciamiento de Aerolíneas, cuando la realidad empresarial, comprobable y demostrable, indica claramente lo contrario. El real objetivo que persiguen nuevamente, como en 1985, 1999 y 2001, es convertirse en amos y señores del transporte aerocomercial en Argentina. Podrán así paralizar el país a su antojo y tener de rehenes al Gobierno, a la Empresa, y a todos los usuarios del transporte aéreo. Para muestra, basta recordar las penurias causadas durante los conflictos del 2005, cuando afortunadamente no eran la única opción para los pasajeros.

Si la Empresa es obligada a ceder a las exigencias de la Asociación de Pilotos de Líneas Aéreas (pilotos de Aerolíneas Argentinas), o es obligada a negociarlas por la Autoridad Laboral, cientos de nosotros perderemos el trabajo. Demás está decir que no tendremos la más mínima oportunidad de ser reubicados dentro del Grupo Empresario, cosa que hoy parece no importarles. Idéntico panorama se producirá de continuar la Subsecretaría de Transporte Aerocomercial y sus organismos dependientes, con la política ilegal y discriminatoria a la que es sometida Austral desde hace ya algunos años, negándole sistemáticamente la concesión de rutas aerocomerciales.

Hemos demostrado siempre nuestro compromiso con la tarea. Sabemos del esfuerzo que estamos desarrollando para el cumplimiento del servicio aerocomercial, del apoyo que hemos brindado a toda la ciudadanía y al Gobierno, al no plegarnos a los tres paros salvajes e innecesarios de los pilotos de Aerolíneas durante el pasado año, ayudando a que miles de argentinos puedan viajar o regresar a sus hogares, a que miles de turistas puedan conocer y disfrutar nuestro país, apuntalando así el turismo, fuente importantísima de ingresos y creadora de fuentes de trabajo, soportando incluso durante aquellos días, amenazas, insultos, escupitajos y riesgo de nuestra integridad física, por parte de algunos colegas de Aerolíneas, afortunadamente sólo una minoría de exaltados.

Hoy parece que todo este esfuerzo ha sido en vano, y que el patoterismo sindical ejercido, logrará quebrar el brazo a algunos sectores del Gobierno, cuando no pudo lograrlo con la Empresa. Mientras se trataba de un reclamo salarial, nada teníamos que decir ni objetar, pero que ahora se pretenda cambiar el eje de la negociación, olvidando o dejando en segundo plano lo estrictamente salarial y laboral, para poner como condición no negociable el achicamiento de Austral, resulta sencillamente inaceptable y absolutamente alejado de la ética y las prácticas gremiales más elementales. Qué decir del desprecio demostrado por los compañeros de trabajo que quedarán en la calle si consiguen su objetivo.

Creemos ciertamente que la postura de A.P.L.A., ha dejado de ser un reclamo salarial y convencional justo, para convertirse en un último recurso para tratar de ocultar sus errores e incapacidad, a la hora de negociar y dialogar con la empresa, y llevar el conflicto a una escalada de resultados catastróficos.

Estas posturas radicales no hacen más que crear mayor incertidumbre en los trabajadores del Grupo Empresario Aerolíneas-Austral, dificultando su funcionamiento y crecimiento, haciendo peligrar la fuente laboral toda, y creando un gran desconcierto entre los pasajeros, quienes junto a los trabajadores, verán las consecuencias de tan nefasto accionar. Consideramos que todo reclamo gremial es justo, pero siempre y cuando observe el respeto hacia la ciudadanía toda, hacia los demás trabajadores, y a la legislación vigente. Sabemos del profesionalismo de todos los pilotos de Aerolíneas Argentinas, como así también de las oscuras intenciones de algunos de sus dirigentes sindicales.

Por todo lo expresado, los pilotos de Austral Líneas Aéreas, representados por U.A.L.A., nos declaramos en estado de alerta y movilización en defensa de nuestra fuente de trabajo.

Pilotos de Austral Líneas Aéreas

Buenos Aires, 28 de Enero de 2006

#### Por José Pablo Feinmann

Pareciera que la primera encíclica de Benedicto XVI desconcertó a muchos. Los propios hombres del catolicismo se sorprenden al encontrarse con un Papa que se entremete con el tema del amor, del eros. Benedicto (si se me permite esta confianza, esta llaneza de llamarlo así nomás, por su nombre, cosa que no revela, de mi parte, afecto sino un ejercicio inicial y necesario de des-sacralización, dado que aquí, en la Tierra y en su irredenta historia, somos todos iguales, no ante Dios sino ante nosotros mismos) le añade al eros el ágape y con eso intenta suavizar la cuestión, adecentarla ante la sensibilidad siempre crispada de sus seguidores más ortodoxos. La encíclica -según nadie ignorase llama Deus caritas est (Dios es amor). Esta idea, que proviene del Nuevo Testamento y de un bello texto de San Juan, consiste en entender a Dios, no como el Dios de la Justicia del Antiguo Testamento sino como el Dios del amor. Si algo trae de nuevo la desgarrada y trágica figura del Cristo en la Cruz es buscar la unidad entre los hombres por medio de ese estado del alma. No obstante, este cristianismo de los orígenes, este cristianismo del amor, fue negado por el cristianismo estamental, por el cristianismo del poder, que reemplaza el amor por el dogma, por la autoridad de la Iglesia y hasta por el castigo, por la tortura y el fuego de la purificación inquisitorial.

(Este cristianismo secular y

dogmático ya no lee el calvario de Jesús como un acto de amor sino como la tortura esencial, fundante, que permite torturar desde ese sufrimiento.) Es contra este cristianismo que habrá de volverse el iracundo loco de Turín, Nietzsche. "Nietzsche", escribe Heidegger, "no entiende por cristianismo la vida cristiana que tuvo lugar una vez durante un breve espacio de tiempo antes de la redacción de los Evangelios y de la propaganda misionera de Pablo. El cristianismo es, para Nietzsche, la manifestación histórica, profana y política de la Iglesia y su ansia de poder dentro de la configuración de la humanidad occidental y su cultura moderna" (Heidegger, "La frase de Nietzsche 'Dios ha muerto'" en Caminos de bosque, Alianza, p. 199). Sería injusto con Nietzsche citar sus terribles frases contra el cristianismo extrayéndolas de su contexto. Para él, ya sea en textos elaborados (pensemos en el Zaratustra) o en aforismos escritos a martillazos (pensemos en las páginas devastadoras de El Anticris to), el cristianismo mata en el hombre sus instintos potentes, aquellos que lo pueden llevar más allá de sí mismo y transitar esa delgada línea entre el animal y el Superhombre. De este modo, escribe: "El hombre es una cuerda tendida entre la bestia y el Superhombre: una cuerda sobre un abismo". Y también sabe expresar con claridad y belleza la elección de la inmanencia, del amor a la tierra y el odio a toda postulación de un más allá celestial: "Yo amo a quienes no buscan tras las estrellas alguna razón para desaparecer o para inmolarse sino que se ofrendan a la tierra para que algún día ésta sea del Superhombre" (esta cita y la anterior pertenecen al Zaratustra). No creo que Ratzinger (apellido de Benedicto

Benedicto XVI contra Nietzsche y Marx

XVI que suele sufrir variantes, según interpretaciones que señalan hechos oscuros y hasta pasmosos de su pasado) pueda rebatir a Nietzsche con facilidad. Si Nietzsche, según bien lo interpreta el Papa, acusa al cristianismo de hacer del sexo un vicio, de convertir, con sus preceptos y prohibiciones, en amargura y culpa lo más hermoso de la vida, es decir, el eros y el instinto que lo estamental siempre mata, es porque visualiza a la Iglesia como un poder terrenal y no celestial. La Iglesia es un Estado entre los Estados y tados sofocan en el hombre de la voluntad de poder su ardor por la vida. Todo Estado es antinatural porque destruye en los hombres sus instintos genuinos. Hobbes, Rousseau son enemigos del ideal del hombre superior. Ni hablar el cristianismo y su miel de la compasión y la piedad. "Todo lo que un hombre hace para servicio del Estado repugna a su naturaleza" (La voluntad de poder, fragmento 714). El Estado es fruto del hombre gregario, del hombre medroso, de quien no puede trascenderse en busca de lo superior, del espíritu de lo aristocrático. Nietzsche anticipa la noción freudiana de malestar en la cultura: el hombre que ahoga, maniatándose, sus instintos para ser parte de la comunidad. El instinto del amor incestuoso es incluso el más poderoso que Freud encuentra

destruido en el hombre. A este hombre Nietzsche lo reduce a la manada, a la moral de los esclavos. "El cristianismo (escribe, ahora sí, en *El Anticristo*) no puede tener disculpa (') ha proscripto todos los instintos fundamentales (') y ha destilado de esos instintos el mal (') El cristianismo se ha puesto del lado de todo lo débil, de todo lo bajo, de todo lo fracasado, formando un ideal que se opone a los instintos de conservación de la vida fuerte."

Cierto es que Benedicto XVI habla del eros, pero no en vano lo devalúa con esa desleída (aunque ingeniosa) compañía del ágape. Este concepto (que significa, antes que "amor al prójimo", una remisión a la comida en común de los primeros cristianos), busca introducir en el eros la miel tediosa de los conventos. (Esa miel tediosa, todos lo sabemos, pues ha trascendido en los medios y esto no tiene retorno, es una impostura, ya que en varios conventos han soplado tormentas de sexo irreprimible.)

El Papa (o Benedicto XVI o Joseph Ratzinger, teólogo de 79 años) insiste en señalar que el sexo se ha transformado en mercancía. Pastor obstinado, lo que él propone es un eros que pueda remontarnos en éxtasis hacia lo divino, "llevarnos más allá de nosotros mismos". Habría aquí cierta semejanza con Nietzsche.

En la idea de trascendencia, digo. Pero Nietzsche postula una trascendencia de la voluntad de poder, empujada por el eros, dentro del devenir de la vida. El hombre superior, contrariamente al hombre gregario que se realiza en el Estado o en la Iglesia, no anhela lo divino celestial sino la trascendencia en busca del Superhombre. Ratzinger (y atención aquí) encuentra su mejor momento cuando señala que el eros, degradado a puro sexo, se convierte en mercancía. ¡Qué palabra peligrosa, Benedicto! Pero sigamos. El puro sexo "se convierte en mercancía, en simple objeto que se puede comprar y vender: más aún, el hombre mismo se transforma en mercancía". Que las relaciones entre hombres, bajo el capitalismo, son relaciones entre cosas es una vieja verdad que un gran filósofo estableció hace tiempo, en el siglo XIX. Ratzinger podrá decir que el "sueño marxista" ha muerto. (¿Qué sueño no murió? ¿Qué sueños tendremos derecho a soñar otra vez? He aquí el enigma de nuestro tiempo.) Sin embargo, el Papa ha coincidido con Karl Marx, quien, en su célebre parágrafo sobre el carácter fetichista de la mercancía y su secreto (El Capital, tomo primero, p. 87), establece que las relaciones entre hombres, al transformarse en relaciones mediadas por las mercancías, se "ponen de manifiesto como lo

que son, vale decir, no como relaciones directamente sociales trabadas entre las personas mismas sino (') como relaciones propias de cosas" (p. 89). Este texto genial del pensamiento humano se prolonga en los análisis de la coseidad en Lukács y de lo óntico en Heidegger, quien, se dice, tenía Historia y conciencia de clase de Lukács sobre su escritorio cuando escribía Ser y Tiempo. ¿Tendría Ratzinger sobre su escritorio El Capital al escribir sobre las relaciones del eros transformadas en mercancías? ¿Se ha desvanecido el sueño marxista o, al menos, Marx sigue tan vigente hoy como en 1848 o en 1867?

Dado a las confesiones, deseoso de sincerarse (aunque no en todo, ya veremos), Ratzinger concede que su encíclica tiene como fin oponerse a la tendencia actual de ignorar a Dios. ¿Y si fuera Dios quien nos ignora a nosotros? Woody Allen, ese metafísico neoyorquino, dice que Dios no juega a los dados con el Universo, como afirma Einstein, sino a las escondidas. El tema del silencio de Dios atormenta a los hombres religiosos y motivó más de una buena película de Ingmar Bergman. Ratzinger, también, dice "quien gobierna el mundo es Dios, no nosotros". Y otra vez Woody Allen es quien responde: "Habría que hacerle un juicio a Dios por lo mal que ha hecho su trabajo" (en Todos dicen te quiero, Every One Says I Love You, 1996).

Ahora sí: el tema incómodo. Su

relación con el nazismo oscureció la vida de Heidegger. Se le exigió una autocrítica que nunca realizó. ¿Tan inocente es la participación de Benedicto XVI en las Juventudes hitlerianas? ¿Sólo le basta decir que era muy joven para liberarse de esa mancha ilevantable? ¿No debería enfrentar con decisión y razones (si las tiene) ese tenebroso tránsito por el Infierno? Escribo estas líneas a pocas horas de haber cenado con un crítico de literatura italiano. Ahí, en Italia, más precisamente en Roma, está Benedicto. El crítico italiano se me transforma en una fuente de primer orden. Me dice: "Le dicen, al Papa, no Ratzinger sino Natzinger". Le dicen "il pastore tedesco". Se cuenta, de él, el siguiente (estremecedor, durísimo) "chiste". Alguien, defendiendo a Ratzinger, dice: "¿Cómo va a ser nazi el Papa, si su padre murió en Auschwitz?". "¿En serio?" "Sí, se cayó de una Torre de Vigilancia." Este Ratzinger juvenil, hitlerista, habrá conocido otros textos de Nietzsche que los nacionalsocialistas no necesitaron malinterpretar para hacerlos propios. El Ratzinger juvenil habrá, sin duda, conocido los más tenebrosos pasajes de "La genealogía de la lerado sin pesar alguno: "Resulta imposible no reconocer, a la base de todas estas razas nobles, al animal de rapiña, la magnífica bestia rubia, que vagabundea codiciosa de botín y de victoria". O también habrá leído, Ratzinger, apenas unas líneas más abajo, el texto en que Nietzsche plantea al alemán como el terror de los europeos, ese terror "inextinguible con que durante siglos contempló Europa el furor de la rubia bestia germánica" (parágrafo 11, p. 55, Alianza).

¿No hará falta otra encíclica? ¿No tendrá este teólogo una explicación para esa mancha voraz de su pasado? ¿No podrá quitarnos el temor de algún rescoldo quemando su presente, de alguna brasa no extinguida?

### ACUSADORES Y DEFENSORES EN EL JUICIO A IBARRA REPASAN LA SEMANA

# Mucho boliche, pero poco Cromañón

Los fiscales buscan mostrar que había fallas en los controles a varios locales bailables. El ibarrismo ve el juicio lejos de su objeto.

Aníbal Ibarra hubo tensión, desmayos, chicanas, sorpresas, cruces, escándalos y relatos cargados de tristeza. La semana pasada tuvo un denominador común: sólo hubo cuatro testimonios referidos a Cromañón. El gobierno porteño se apoya en esa situación para resaltar que el juicio todavía está lejos de su objeto (ver aparte). La fiscalía intenta mostrar que las fallas en los controles y habilitaciones de boliches eran generalizadas y responsabilidad del suspendido jefe de Gobierno porteño. Los legisladores de la Sala Acusadora y los abogados defensores revisaron los puntos centrales de los últimos días ante Página/12.

"No hay ningún testimonio que permita incriminar a Ibarra", remarca el defensor Julio César Strassera. "Si falla todo, todo el tiempo, la culpa no es del inspector sino de Ibarra", sintetizó el fiscal Jorge Enríquez, que procuró una lista de testigos que relevaran boliches conflictivos.

◆ El machete: Sin duda, uno de los momentos más tensos de la semana fue cuando un inspector, César Suárez Campesano, admitió que tuvo una reunión con Ibarra antes de declarar y que se lo "ordenó la superioridad". El legislador kirchnerista Helio Rebot detectó en su poder un ayudamemoria, que interpretó como "un libreto". El abogado y padre de una víctima, José Iglesias, puso en duda la validez del testimonio.

Los fiscales no se animaron a tanto. "Es una falta de ética grave que el acusado se reúna con los testigos", dijo Enríquez, también en alusión a otra inspectora, Virginia Brizuela, que reconoció el encuentro. Ella, precisó el fiscal, será denunciada por falso testimonio ante la Justicia. Strassera replicó: "Nosotros no pedimos la reunión, ni los inducimos a mentir. Los testigos tenían miedo y le fueron a preguntar a sus jefes". ◆ Boliches en clubes: Follia, ubicado en el Club Ciudad de Buenos Aires, fue clausurado tres veces, pero siempre consiguió reabrir.

#### Rosso versus **Enríquez**

El discurso de los fiscales. por momentos, corta amarras con la realidad. Se nota en Enríquez, que habla de todo un sistema de inspección anómalo, pero los testigos terminan diciendo que un local tenía sucios los baños o que no tenía ventiladores. Cuanto más se profundiza en el proceso, más se va hacia temas secundarios", evaluó el director de Comunicación Social porteño, Daniel Rosso. "Si seguimos así, vamos a terminar discutiendo si los barmen tienen que llevar moño", ironizó. "El esfuerzo entre esos hechos puntuales y la conducción de Ibarra se alcanza sólo con un alto grado de fantasía. Confiamos en la reserva de realidad de los legisladores que integran la Sala Juzgadora", concluyó.

**Desde que empezó el juicio a** Millenium estaba dentro del Club Defensores de Belgrano aunque, según la fiscalía, en el Código de Planificación Urbana está prohibido que allí haya un local bailable. El gerente de Follia, Daniel Vázquez, es amigo del director de Deportes porteño, Daniel Bravo. En el juicio, Bravo admitió que, como legislador, presentó un proyecto para cambiar la urbanización de los clubes, pero negó que fuese para permitir la habilitación de los boliches.

'Esos dos boliches funcionaron careciendo de certificados", consideró Enríquez. "La mecánica de esas cuestiones está muy lejos del jefe de Gobierno", respondió el abogado defensor Julio Golodny. "Le mandaron una carta documento a Ibarra v se le dio tratamiento a los seis días. ¿Qué pretenden? ¿Que a los cinco minutos esté con una linterna y un centímetro en la puerta del boliche?", remarcó. Además, acotaron que Enríquez también concurrió al club -un testigo lo reconoció- y no denunció nada.

◆ Amerika: El boliche gay viene embarcado en una polémica entre los vecinos, que se quejan por "ruidos molestos", y la Comunidad Homosexual Argentina (CHA), que denuncia discriminación. La controversia se trasladó al juicio político. "A Ibarra le notificaron que tenía que cerrar el boliche, y Amerika sigue funcionando, pese a las deficiencias estructurales", resaltó Enríquez, mientras que la defensa y la CHA sostuvieron que se trata de "un caso grave de discriminación".

**◆ Cemento:** Tres empleados de Fiscalización y Control declararon esta semana sobre una inspección a Cemento en 2004. Coincidieron en que Omar Chabán no pudo presentar ni el plano de habilitación, ni el de instalación contra incendio, ni el de instalación termomecánica, y además tenía el certificado de bomberos vencido. Los inspectores le dejaron una intimación y no clausuraron el local. Un coordinador del área, Ignacio Penco, reconoció que "había una orden general de no clausurar los locales con intimación vigente". "Las clausuras eran digitadas desde arriba, los inspectores reconocieron que se les daba instrucciones por handy", dijo Enríquez. "El handy da la idea de un operativo militar, pedetrás del handy no estaba Iba rra", contraatacó Golodny. Según la defensa, la ordenanza 50.848 "decía que hay que intimar y no clausurar". ◆ **Descolgado:** Por el testimonio

del secretario de Cultura, Gustavo López, los fiscales, que habían pedido su declaración, terminaron peleados. El funcionario reconoció que se le dieron dos subsidios a Chabán, uno de 2002 y otro de 2004, pero aclaró que los entregó un ente descentralizado y autárquico, Pro Teatro, y que fue aprobado por un jurado. "Se quedaron sin pregun-

tas", celebró López. ◆ Cromañón: Poco se habló sobre el local donde se produjo el incendio. El director de Protección del Trabajo, Florencio Varela, discutió sobre una denuncia referida a las condiciones de trabajo en el local. El inspector Norberto D'Andrea remarcó que la habilitación



Guillermo Smith, del ARI, en pleno debate en el recinto con otros miembros de la Sala Juzgadora.

electromecánica del lugar estuvo mal hecha. "No hay una legislación sobre ventilación contra incendio en la ciudad", resaltó Golodny.

Enríquez señaló que "los testimonios prueban que el sistema no fallaba abajo, sino que se centralizaban las directivas". El ex fiscal del Juicio a las Juntas interpretó lo

contrario: "¿Cómo Ibarra puede tener responsabilidad por lo que hace un inspector? Es como pedirle juicio político al Presidente por lo que pasa en una subsecretaría", se enojó. Para Enríquez, "Ibarra dictó órdenes críticas que condicionaban el control de los boliches". "No se ha probado nada. Cuanto más

preguntas hace la acusación, más claro queda lo endeble de los cargos. No decimos que es la mejor gestión de la historia desde el virrey Vértiz, pero ciertos errores no conducen al mal desempeño", concluyó Golodny.

Informe: Werner Pertot.

JUAN JOSE ALVAREZ Y OLIVEIRA CON CITA ESTA SEMANA

## Habrá desfile de funcionarios

**▲**Los testigos que comenzarán a declarar esta semana traerán más polémica sobre las habilitaciones de los boliches y el supuesto "mal desempeño" del suspendido jefe de Gobierno Aníbal Ibarra. A la cabeza estará el ex secretario de Justicia y Seguridad porteño, Juan José Alvarez, que asumió tras el incendio para regularizar la situación de los controles. También deberá declarar Diego Gorgal, quien fue su segundo y ocupa actualmente el cargo. La nómina se completa con los responsables del área de Fiscalización y Control -que están procesados en la causa Cromañón-, la ex defensora del pueblo Alicia Oliveira y con otros tres inspectores que habrían participado en la reunión con Ibarra y sus abogados.

Alvarez, que declarará el miércoles, será uno de los testigos más cor trovertidos de la semana. Antes de desembarcar en el Gobierno porteño, el ex intendente de Hurlingham fue secretario de Seguridad de la Nación con Eduardo Duhalde, por lo que las organizaciones piqueteras lo responsabilizan en la masacre de Avellaneda. Tanto él como Gorgal –que hablará el mismo día– fueron convocados por los fiscales para que expliquen en qué condiciones en-

Estás soñando con tus próximas vacaciones? www.gesell.gov.ar contraron la Secretaría de Seguridad. También levantará polvareda la declaración de la ex directora adjunta de Fiscalización y Control y coordinadora de la UPI, Ana María Fernández, y el ex director general de esa dependencia, Gustavo Torres. Ambos están procesados en la causa judicial por incumplimiento de los deberes de funcionario público. Por eso podrían abstenerse de declarar en la Legislatura. En su descargo ante la Justicia, Fernández había descargado culpas en su superior inmediata: la subsecretaria de Control Comunal, Fabiana Fizsbin. El martes está citado Rodrigo Cozzani, ex coordinador operativo de Fiscalización y Control, que fue señalado por otros

testigos como el que dio la orden de "no clausurar sin intimación previa".

Otros tres inspectores hubieran pasado inadvertidos si no fuera porque el testigo César Suárez Campesano dijo que estuvieron en la reunión con Ibarra y sus abogados. Son Luis Cogo, José Marcó del Pont y Marcela Velazco. Cogo declarará el martes y los otros dos, el jueves. A todos seguramente la fiscalía les preguntará por esa reunión. Cerrará la semana la ex defensora del Pueblo porteña Alicia Oliveira, que hablará de las advertencias de la Defensoría sobre las irregularidades en los boliches.

Informe: W. P.



#### **Un muerto** en Gesell

El martes 24 de este mes, alrededor de las seis de la mañana, fue hallado el cuerpo sin vida de un joven de 24 años en las cercanías del acceso a la ciudad balnearia de Villa Gesell, a dos kilómetros de la rotonda de esa ciudad, camino a Pinamar, en el kilómetro 409 de la ruta 11. El cuerpo de Luciano Di Santo fue, según las pericias, atropellado por un vehículo marca Peugeot, modelo 307 o 206, color gris, que se dio a la fuga, y que debería estar golpeado en la parte delantera. Su familia agradecerá a quienes puedan aportar datos al mail: datosluciano@ya hoo.com.ar.

#### **Desmentida** por Ferrugem

Los padres de tres de los implicados en el homicidio del joven Ariel Malvino en las playas brasileñas de Ferrugem salieron ayer a desmentir la participación de sus hijos en el hecho del jueves 19 de enero. El empresario Jorge Braun y su esposa, Nidia Billinghurst, calificaron de "injustas" las acusaciones "infundadas" que se hicieron contra Lautaro y Eduardo Braun y sus compañeros de viaje. En ese sentido, el subsecretario de Turismo de Corrientes, Horacio Pozo, aseguró que su hijo "o sus amigos no han cometido el delito que los medios les imputan, ni ningún otro".

#### **Choques en** el interior

En Gualeguaychú, cuatro personas murieron -integrantes de la misma familia- y otras dos sufrieron heridas como consecuencia de un choque frontal ocurrido ayer a la madrugada en la ruta nacional 14, 30 kilómetros al sur de esa ciudad; mientras que en Rosario, un hombre falleció y siete personas resultaron heridas, entre ellas una niña de siete años en grave estado con traumatismo severo de cráneo, al ser embestidos por un auto que participaba de una competencia en la localidad de Cuatro Esquinas, y por causas que aún se desconocen, se salió de la pista.

El gobernador Felipe Solá dijo que se sabe mucho más sobre quiénes forman la banda que asaltó el Banco Río el 13 de lo que se da a entender. Los peritajes que se están realizando en el túnel. Las pistas que indican que los delincuentes fueron diez, y

veteranos.



Según Solá, el rompecabezas se está armando de a poco.

"La información no puede ser toda pública por razones estratégicas."

# Pistas "firmes" para "el armado de la banda"

gente" que asaltó la sucursal Acassuso del Banco Río el 13 de enero todavía tiene mucha tela para cortar. Ayer, el gobernador bonaerense Felipe Solá afirmó que hay pistas "firmes" como para "acceder al armado de toda la banda" que fue protagonista de uno de los operativos más audaces en la historia de este delito en la Argentina. En tanto, efectivos de la Policía Bonaerense realizarán mañana "pericias exhaustivas" en el túnel que utilizaron los delincuentes para escapar tras el millonario robo. Por su parte, los investigadores siguen trabajando para intentar atrapar a los integrantes de la banda.

"Hay pistas absolutamente firmes. No es sólo lo que pueda aparecer en la prensa hoy, que puede ser un poco fragmentario. Se puede tener el armado de toda la banda", señaló Solá con muestras de optimismo. El mandatario dijo estar "muy conforme" con la marcha de las investigaciones, y explicó que "lo que pasa es que la información no puede ser toda pública en este momento, por razones estratégicas vinculadas con la misma investigación y con la nece-

El caso de la "banda inteli- sidad de su éxito". No obstante insistió: "Estoy muy conforme con todo lo que se ha podido averiguar".

> En tanto, fuentes de la investigación indicaron que mañana se harán "pericias hidráulicas" para sacar conclusiones acerca del tiempo que tardaron en hacer el túnel, la tecnología utilizada y si participó un geólogo para colaborar con información acerca de la forma de excavar, entre otras cuestiones. Según trascendió, habrían sido más de diez los delincuentes que participaron del atraco, del que además de la entidad resultaron perjudicados varios clientes que tenían cajas de seguridad en el banco. Incluso se arrojaron algunos nombres de los posibles integrantes de la banda, pero este dato no tuvo aún confirmación oficial.

> Peritos de la Policía Bonaerense fueron el viernes a la sucursal de avenida del Libertador y Perú, de Acassuso, donde realizaron algunas peri

cias preliminares sobre el boquete abierto por los ladrones en una pared medianera de la entidad. Por ese hueco los "profesionales" accedieron al túnel y llegaron hasta el desagüe pluvial por el que finalmente escaparon con el contenido de las 145 cajas de seguridad saqueadas y unos 600 mil pesos del tesoro, luego de tomar a 23 personas como rehenes durante siete horas el 13 de enero último.

A una quincena del hecho, los investigadores ya encontraron un gomón; el motor fuera de borda; herramientas; una alcantarilla por donde se cree que pudieron haber salido a la superficie; la presunta casa que habrían utilizado los asaltantes para planear el robo, y un segundo gomón que estaba en el río a unos 200 metros de la costa. Ahora, sólo resta encontrar a los integrantes de la megabanda; aunque, según parece, ya estarían "todos' identificados.

DERRUMBE DE CENTRO PUBLICO POLACO

# Cromañón en Polonia

y alrededor de 150 –la ma- portar el peso de la nieve. yoría con fracturas de brazos y ayer en Polonia después de que el techo del Centro Internacional de Exposiciones en Katowice se derrumbara casi por completo al no soportar el peso de la nieve. En el lugar había unas 700 personas, por lo que se cree que el número de víctimas fatales aumentará en las próximas horas.

Los 70 equipos de bomberos y más de 200 policías que participan en la operación de rescate de las víctimas informaron ayer que han sacado de los escombros los cuerpos de más de 20 personas, pero se estima que el número de víctimas fatales aumentará con el correr de las horas debido a la cantidad de personas que había en el centro de exposiciones al momento del derrumbe. Los investigadores aún no descartan como otra causa del derrumbe que el lugar haya tenido fallas en su

Más 20 personas murieron construcción, por lo que no pudo so-

Los responsables de la operación piernas e, incluso, de la columna afirman que seguramente terminarán el rescate de las personas sepultadas durante la mañana de hoy. Al momento del derrumbe se estima que había 700 personas participando de una exposición de palomas mensaieras.

Con algunas de las personas enterradas los bomberos y policías se mantienen en contacto gracias a los teléfonos móviles que resultan de gran ayuda para localizar a quienes están debajo de los escombros. Mientras los equipos de rescate estaban en pleno desarrollo de las tareas de salvataje, una pequeña parte del techo que había quedado sin derrumbarse se cayó sin causar nuevas víctimas.

La operación de rescate se complica por el frío, ya que la temperatura en Katowice es de 15 grados bajo cero y se prevé que seguirá descendiendo en las próximas horas, debido a la ola de frío que está azotando el continente europeo.

RECETA

**Por Carlos Rodríguez** Desde Mar del Plata

Las cuatro son amigas. Las cuatro tienen ojos claros y unas caritas deliciosas que pocos miran. Las cuatro muestran con generosidad sus formas, delicadas pero a la vez rotundas, y sonríen -maliciosas- frente a la admiración incondicional de la mayoría de los hombres presentes. "Nada de fotos", advierte la más alta de las cuatro, con aires de mujer inalcanzable, mientras el mar les abre paso como respondiendo a un mandato bíblico. Y los profanos siguen mirando, anonadados, lastimosos. "Todos los hombres son iguales", protesta en tono de solfa una mujer todavía bella, relegada a un lugar fuera del podio. En las playas del sur, desde La Reserva, cerca del Faro de Mogotes, hasta Tamarindo, casi llegando a Chapadmalal, pasando por La Caseta y Abracadabra, las chicas más lindas del verano salieron ayer todas juntas, para hacerle sombra al sol que, a pesar de la dura competencia, tuvo el brillo que de él se espera.

"Y sí, hay chicas lindas, pero creo que lo que convoca, a ellas y a todos, es la propuesta de una playa de campo, con arenas abiertas. Es muy distinta la propuesta de las playas de la ciudad". Jorge "Cuchillo" González, un experto que festeja sus 20 años al frente de La Caseta, apostó este verano a una propuesta "relajada, con yoga, Pilates y atardeceres en la playa que se prolongan hasta las diez de la noche, con música, tragos y figuras invitadas". Las reuniones son organizadas por Marlboro, cuyos promotores y promotoras se encargan de seleccionar a unas 300 personas. Siempre son los más lindos y lindas. Roberto Galán se haría un festival formando parejas.

En Abracadabra el público es más joven y, por ese motivo, las propuestas para después de la playa derivan siempre hacia El Divino, la disco adjunta, en la que otras firmas, como Movistar, organizan fiestas con premios y otros incentivos. Las que quieran sobreponerse al mal trato de las olas y la arena, pueden lavarse el cabello y peinarse en la peluquería de playa de Sedal o superar cualquier mal trago nocturno con las aguas bendecidas que ofrece Ser. Las marcas se disputan las preferencias sobre la arena, con sol o con lluvia. Uno de los concesionarios comentó al respecto: "Sin empresas que aporten no podríamos sobrevivir; sería mejor tener una sola marca, en exclusiva, pe ro eso es imposible".

En La Caseta, además del relax, también abundan los deportes fuertes. El profesor de spinning se llama Franco Prandi y aclara, como si fuera necesario, que no tiene parecido ni parentesco alguno con Julieta Prandi. El asegura que las bicicletas fijas a las que se suben sus alumnos, la mayoría "de 25 para arriba", sirven también para relajar los músculos, aunque los pedales pesen una enormidad, sobre todo cuando simulan que van subiendo por una ruta llena de montículos. El Franco que no es Julieta deja en claro que él siempre se pone al frente, a la hora de dar ejemplo: "La semana pasada me vine pedaleando, en una bicicleta de verdad, desde la rotonda de Alpargatas hasta Mar del Plata. Tardé 11 horas, con cinco paradas de 20 minutos cada una".

**UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES** 

#### **CURSOS INTENSIVOS DE VERANO 2006**

INGLÉS **PORTUGUÉS FRANCÉS ESPAÑOL** 

**INSCRIPCIÓN Y PRUEBAS DE NIVEL:** 

2 y 3 de febrero de 10 a 14 y de 16 a 20 hs.

DURACIÓN: del 7/2 al 17/3

CERTIFICACIÓN OFICIAL DE LA UBA

Otros servicios: traducciones y clases particulares individuales y en pequeños grupos

INFORMES: M.T. de Alvear 2230 piso 5° oficina 508 4508-3800 interno 165 - 4508-3825 cle@mail.fsoc.uba.ar - www.fsoc.uba.ar

Secretaría de Cultura y Extensión - Centro de Lenguas Extranjeras

### RURAL EN BALNEARIOS SIN CEMENTO Y CON MUCHA NOCHE

# de campo, con muchas chicas

Tienen todos los servicios pero tratan de que la infraestructura no se note: mucha madera, mucha arena, poca construcción dura. Hay deportes, Pilates, promociones con famosos, carpas y hasta departamentos para alquilar ahí mismo en la arena.

Cerca del Faro de Mogotes está La Reserva, considerada por muchos como la playa "más exclusiva" de Mar del Plata. Las 28 carpas están entre las más caras: 3600 pesos por temporada. Es la única playa que les brinda a los clientes la posibilidad de alquilar departamentos (hay



Cuatro amigas en La Caseta, una de las playas más en onda junto con Abracadabra y La Reserva.

siete) en el mismo balneario. Eso significa no alejarse nunca del mar y la arena. Este año, los alojamientos ofrecidos fueron reservados en el mes de septiembre. En el lugar está prohibido tomarle fotos a los turistas. Un pequeño ejército de robustos hombres dedicados a full a

resguardar intimidades, forman un paredón infranqueable.

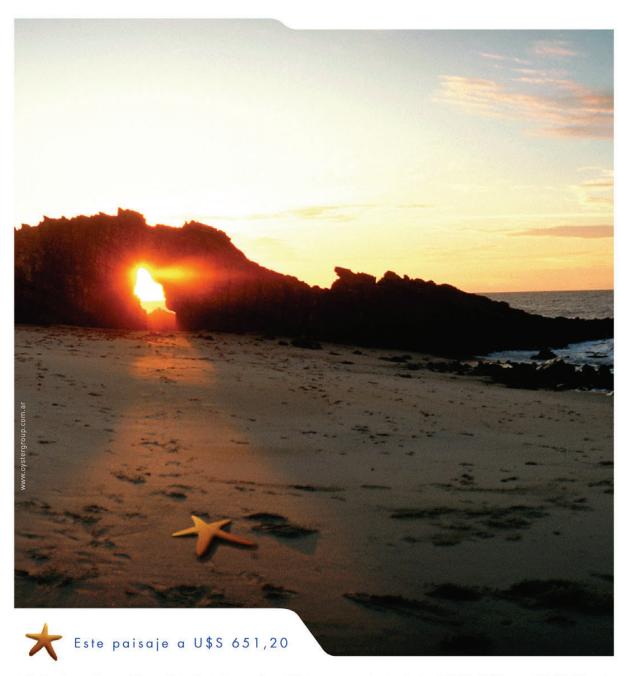
Más al sur, en las playas de La Mega y la Rock & Pop, la oferta es la música y los invitados famosos. Ayer actuaron Los Pericos, a playa llena, y la modelo Nicole Neumann vino a demostrar que es de carne y hueso.

Los hombres se la querían comer. "Cuchillo" González le augura larga vida al sur de Mar del Plata. "La pla-ya abierta gusta. Lo digo porque en todos estos años hemos venido escuchando la voz del turista y ajustamos la infraestructura a sus demandas. Creo que acertamos." El concesio-

#### Atleta en la arena

La forma en la que se mueve sobre la arena o los senderos de madera que cruzan de punta a punta el sector carpas en el balneario La Caseta, anticipan lo que ella después cuenta en forma de catarata, porque cuando habla también es un torbellino. "Me levanto a las 7 para correr y de 9 a 18 trabajo acá en el balneario. ¿Por qué corro? Soy atleta federada, tengo el record provincial en salto triple y también compito en salto en largo." Marisol Frigerio tiene 18 años, estudia biología marina pero este año comenzará turismo. Los días de verano, Marisol trabaja como camarera. Con su tranco largo, su simpatía y una eficiencia de diez puntos, es la chica top en lo suyo, se trate de llevar hamburguesas o gaseosas o de competir representando a la universidad local. Siempre de buen humor, mantiene una frescura con un toque infantil que le sienta de maravilla. Su única queja, la falta de apoyo al deporte amateur: "Te tenés que ir a vivir a Italia o a Brasil. Conseguir una beca es imposible. Ponelo en la nota, a ver si alguien lo lee y hace algo". Y sale corriendo para que no se enfríe la comida.

nario marplatense tiene una larga historia en los balnearios. Sus padres eran los dueños de Atlántida, que hasta finales de los setenta estuvo en Mogotes. "Era mar, arena, madera, poco cemento. Los militares llenaron la zona de hormigón, la cosa cambió y mis padres la cerraron."



#### Ahora volamos a Fortaleza (Brasil).

Si al ver esta foto ya estás pensando en tus vacaciones, dejá de hacerlo y vení a disfrutarlo. Porque Air Madrid te acerca todos los jueves y domingos a una de las ciudades más hermosas de Brasil a un precio tan increíble como sus paisajes. Air Madrid. Una compañía aérea que te lleva bien cerca de los paraísos terrenales.

IDA Y VUELTA

20\*

Clase Preferente uss 1.722.20\*\*

Promoción válida para 500 plazas en Clase Turista y 50 plazas en Clase Preferente. Desde el 19 de enero hasta el 31 de marzo 2006.



Información y ventas: Av. Roque Sáenz Peña 832 P.8 - Cap. Fed. Tel.: (011) 5353 1441 (líneas rotativas) www.airmadrid.com o en tu Agente de Viajes.

\* Tarifa ida y vuelta en dólares válida desde Buenos Aires. Válida para ser utilizada desde el 19/01/06 hasta el 31/03/06 inclusive. Clase Económica. Incluye impuestos y tasas aeroportuarias de Brasil. No incluye tasa de embarque Ezeiza (U\$S 18). Regresos según estadías máximas. Estadías mínimas 2 días, máximas 6 meses. Reembolsos no permitidos, penalidades por cambios de fecha (U\$S 250). Sin devolución por no presentación. \*\* Clase Preferente. Incluye impuestos y tasas aeroportuarias de Brasil. No incluye tasa de embarque Ezeiza (U\$S 18). Regresos según, estadías máximas. Estadías mínimas 2 días, máximas 6 meses. Reembolso permitido con cargo (U\$S 300), cambios de fecha permitidos con cargo (U\$S 200). Sin devolución por no presentación. Los infantes menores de 2 años con asiento abonan el 50% de la tarifa, los infantes menores de 2 años sin asiento, abonan el 10% de la tarifa del adulto. No permite cambio de rutas. Air Madrid. Líneas Aéreas S.A. C.U.I.T: 30-70909838-8. Av. Roque Sáenz Peña 832 P.8 - Cap. Fed.

"Desde que llegó mi nuevo jefe me hizo la vida imposible. Fui avergonzada ante mis compañeros, humillada, discriminada. Me sancionaron por llegar tarde a una reunión de la que nunca fui notificada. Me desacreditaban todos los días por lo que hacía en mi trabajo. Pude aguantar nueve meses la situación. Ahora no puedo trabajar porque mi médico dice que todavía no estoy lista. Me arruinaron la vida, y la carrera". Hasta no hace mucho, Marina no sabía que aquella situación que sufrió en su trabajo tiene nombre: mobbing. Así se llama al acoso laboral o psicológico. Otros prefieren decir que es la "nueva forma de esclavitud del siglo XXI". En muchos casos, el objetivo es que el empleado renuncie para que la empresa no tenga que pagar indemnización. El costo para el trabajador es altísimo. Buena parte de los casos deriva en serias complicaciones psicológicas y hasta físicas: algunos terminan con una depresión profunda y otros con problemas cardíacos o gastrointestinales, entre otros padecimientos. Ahora, ya hay especialistas que estudian cómo combatirlo y hay empresas que implementan programas de prevención. Varios proyectos de ley para sancionar estas actitudes esperan su turno en el Congreso.

La primera piedra la tiró hace más de 20 años el psicólogo alemán Heinz Leymann, quien empezó a estudiar el fenómeno mobbing casi sin pensar, que años después, este tipo de acoso moral y psicológico que se aplica en el ámbito laboral tendría especialistas en el tema y varias instituciones dedicadas a su análisis. En su investigación, Leymann sostiene que el acoso laboral no es un conflicto, porque mientras el conflicto es inevitable, el mobbing es un proceso de destrucción sistemático que se puede evitar. El mobbing, palabra inglesa que significa rodeo o asedio de una multitud hacia algo o alguien, es una especie de acoso personal, moral y de desgaste psicológico al que recurren, con la complicidad del resto del personal, directa o indirectamente, jefes o altos directivos de grandes empresas para lograr que los trabajadores jóvenes, o aquellos con mayor experiencia y prestigio, incluso quienes poseen los sueldos más altos, renuncien a su puesto de trabajo.

En la Argentina se empezaron a estudiar de manera sostenida las causas y consecuencias del mobbing, también llamado psicoterror laboral. La abogada especialista en derechos humanos Patricia Sáenz explica que "en España esto se estudia hace ya varios años, y ahora tienen un muy buen trabajo al respecto". "En la Argentina estamos peleando para que salga una ley a nivel nacional que nos facilite el trabajo", destaca Sáenz, quien trabaja en el Ministerio de Trabajo como abogada en la Comisión Tripartita de igualdad de trato y oportunidades entre varones y mujeres en el mundo laboral.

En torno del tema presentaron proyectos de ley el senador Miguel Angel Pichetto y la diputada Liliana Negre de Alonso, entre otros. "De todos los que hay, el de Pichetto es la iniciativa que mejor encuadra en lo que refiere al acoso moral o psicológico", subraya la abogada.

#### Las culpas

"En estas situaciones, lo primero que surge –explica Sáenz– es la culpa del trabajador que piensa que hizo las cosas mal; que no cumple co-

Depresión: "A los cinco meses ya estaba en tratamiento psicológico y psiquiátrico, tomando antidepresivos y calmantes en dosis cada vez más fuertes".

rrectamente con su trabajo." Eso es lo que le pasó a Marina, quien prefiere usar ese nombre y no dar a conocer su identidad real. Tiene más de 40 años. Es maestra y técnica en turismo. Durante los últimos diez años trabajó en una empresa de servicios de capitales europeos. Hacía ventas de seguros y salud, entre otros. "Me sentía orgullosa de pertenecer a ese grupo -recuerda-. Era una empleada destacada y tenía excelentes ingresos por mis comisiones", relata, y agrega: "Era parte del grupo de 'históricos' de la empresa. Después empezaron a cambiar la política, en especial, a quienes teníamos más antigüedad". "Vino un jefe nuevo y su trato hacia mí fue, desde la llegada, muy hostil", cuenta. "Al poco tiempo de tratar con ese nuevo jefe tuve depresión aguda, insomnio, ataques del lanto y de nervios, gastritis; y a los cinco meses ya estaba en tratamiento psicológico y psiquiátrico, tomando antidepresivos y calmantes en dosis cada vez más fuertes", dice y recuerda que a los nueve meses de vivir esa situación, su médico le dio licencia por "estrés laboral".

Para que alguien empiece a utilizar la táctica del *mobbing* no hay un patrón único; como tampoco algo en particular que dé inicio a la acción. Para el psicoanalista y psiquiatra Alfredo Grande -docente en las universidades de Buenos Aires y Lomas de Zamora y especialista en violencia laboral-, uno de los posibles disparadores es "que el subordinado pueda generar envidia en el acosador". De todos modos, advierte: "No todo es mobbing. Esto se da cuando es persistente. Entonces se va generando un sufrimiento mental que puede derivar en lo físico. Se produce una pérdida de la autoestima del empleado, lo que prepara el terreno para la depresión, que puede manifestarse en hipertensión, gastroenteritis y dolores musculares, entre otras cosas".

Marina todavía recuerda aquellos días: "Me hacían cumplir horarios arbitrarios sólo a mí; me asignaban trabajos y tareas ridículas que nada tenían que ver con mi labor dentro de la empresa. Además, eran tareas no remunerativas". "Fueron colocando a otros compañeros en los lugares y empresas que eran de mi cartera de clientes", relata con la voz quebrada y reconoce que todavía "no pudo superar" aquella situación. "Hablé con todos los directivos de la empresa, pero nunca me escucharon, me negaron siempre. No pude soportar más y decidí darme por despedida, es decir, despido indirecto".

Ya pasaron dos años desde que empezó el infierno para ella. Todavía continúa con tratamiento médico y no tiene el alta para apostar a un nuevo emprendimiento laboral.

#### Las víctimas

Más que *mobbing*, Grande prefiere llamarlo "síndrome de violentación laboral." "En las empresas –explica– se dan unos vínculos fuertemente jerárquicos. Esta relación de poder subraya real o ilusoriamente la impunidad". Para el especialista, las víctimas del acoso moral son lo más jóvenes, estudiantes universita-

Durante unos cinco meses, Milagros, una empleada administrativa, empezó a sufrir el acoso de los directivos de la empresa donde trabajaba desde hacía cinco años. Se trata de una metalúrgica que, entre empleacuenta con alrededor de 450 personas. "Esto venía desde hacía rato, pero las dos últimas semanas, cuando cambió la gerencia, la cosa se puso insoportable." "Estaba deprimida, bajé cinco kilos, andaba nerviosa todo el día y me la pasaba con dolores de cabeza", recordó.

"El gerente que estaba se fue y asumió el subgerente de la empresa. Todos sabían que era un tipo poco idóneo para semejante cargo, tenía mala relación con todos, no solucionaba problema alguno, pero lo pusieron en ese lugar. Ahí, todo se complicó", suspiró. En noviembre último, "me 'invitaron' a irme o me dijeron que me sacaban con el personal de seguridad. Como les respondí que no me iba, para no hacer abandono de trabajo, me sacaron

con la gente de seguridad de la empresa", relató, aunque añadió: "No me tocaron ni me pegaron, sólo me acompañaron hacia la puerta".

Dos meses antes de que terminara su trabajo, Milagros apostó a un nuevo proyecto de vida: después de planearlo durante mucho tiempo, se fue a vivir con su pareja. "Yo ganaba bien. Hacía apenas dos meses

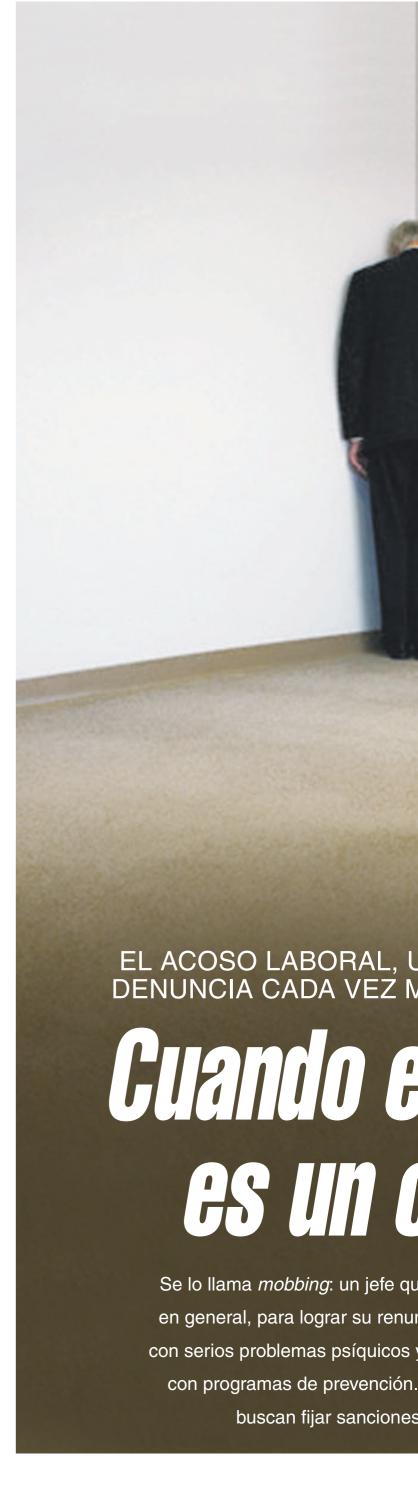
## "Me partió la vida"

me había mudado con mi novio y tenía todas las esperanzas puestas en esa convivencia. Pero cuando el problema con el subgerente se acentuó, ni hablar cuando no trabajé más, me partió la vida al medio", contó la joven de 27 años, quien aún está tratando el tema con su abogado y continúa con un tratamiento médico por los problemas que le ocasionaron los nervios. "Es-

taba en la parte administrativa. Primero me bajaron el sueldo. Después me cambiaron de área; sin contar las malas contestaciones y el manoseo constante. Del escritorio, me mandaron al call center porque, según el gerente de Recursos Humanos, ya no rendía como an tes." "Me prometieron que iba a recuperar mi lugar, pero eso nunca pasó", dijo. "Desde ahí -recordólos días eran interminables". "Lo peor –según subrayó Milagros– es que el jefe de Recursos Humanos reconoció que la empresa estaba esperando que me cansara para que me fuera.

Ahora Milagros dice estar mejor, pero las consecuencias aún persisten en su cuerpo. "Una reacción alérgica a causa de los nervios hizo que estuviese internada en varias ocasiones. Ya estoy mejor. Pero fue muy duro soportar esas situaciones. El tema era personal; se la agarraron conmigo", afirmó. Todo está en manos de mi abogado ahora, pero me hicieron sufrir mucho".

 ${\it Informe: L.~Z.}$ 



'Desde que llegó mi nuevo jefe me hizo la vida imposible. Fui avergonzada ante mis compañeros, humillada, discriminada. Me sancionaron por llegar tarde a una reunión de la que nunca fui notificada. Me desacreditaban todos los días por lo que hacía en mi trabajo. Pude aguantar nueve meses la situación. Ahora no puedo trabajar porque mi médico dice que todavía no estoy lista. Me arruinaron la vida, y la carrera". Hasta no hace mucho, Marina no sabía que aquella situación que sufrió en su trabajo tiene nombre: mobbing. Así se llama al acoso laboral o psicológico. Otros prefieren decir que es la "nueva forma de esclavitud del siglo XXI". En muchos casos, el objetivo es que el empleado renuncie para que la empresa no tenga que pagar indemnización. El costo para el trabajador es altísimo. Buena parte de los casos deriva en serias complicaciones psicológicas y hasta físicas: algunos terminan con una depresión profunda y otros con problemas cardíacos o gastrointestinales, entre otros padecimientos. Ahora, ya hay especialistas que estudian cómo combatirlo y hay empresas que implementan programas de prevención. Varios proyectos de ley para sancionar estas actitudes esperan su turno en el Congreso.

La primera piedra la tiró hace más de 20 años el psicólogo alemán Heinz Leymann, quien empezó a estudiar el fenómeno mobbing casi sin pensar, que años después, este tipo de acoso moral y psicológico que se aplica en el ámbito laboral tendría especialistas en el tema y varias instituciones dedicadas a su análisis. En su investigación, Leymann sostiene que el acoso laboral no es un conflicto, porque mientras el conflicto es inevitable, el *mobbing* es un proceso de destrucción sistemático que se puede evitar. El *mobbing*, palabra inglesa que significa rodeo o asedio de una multitud hacia algo o alguien, es una especie de acoso personal, moral y de desgaste psicológico al que recurren, con la complicidad del resto del personal, directa o indirectamente, jefes o altos directivos de grandes empresas para lograr que los trabajadores jóvenes, o aquellos con mayor experiencia y prestigio, incluso quienes poseen los sueldos más altos, renuncien a su puesto de trabajo.

Durante unos cinco meses, Milagros, una empleada administrativa, empezó a sufrir el acoso de los directivos de la empresa donde trabajaba desde hacía cinco años. Se trata de una metalúrgica que, entre empleacuenta con alrededor de 450 personas. "Esto venía desde hacía rato, pero las dos últimas semanas, cuando cambió la gerencia, la cosa se puso insoportable." "Estaba deprimida, bajé cinco kilos, andaba nerviosa todo el día y me la pasaba con dolores de cabeza", recordó.

"El gerente que estaba se fue y asumió el subgerente de la empresa. Todos sabían que era un tipo poco idóneo para semejante cargo, tenía mala relación con todos, no solucionaba problema alguno, pero lo pusieron en ese lugar. Ahí, todo se complicó", suspiró. En noviembre último, "me 'invitaron' a irme o me dijeron que me sacaban con el personal de seguridad. Como les respondí que no me iba, para no hacer abandono de trabajo, me sacaron que le ocasionaron los nervios. "Es-

En la Argentina se empezaron a estudiar de manera sostenida las causas y consecuencias del mobbing, también llamado psicoterror laboral. La abogada especialista en derechos humanos Patricia Sáenz explica que "en España esto se estudia hace ya varios años, y ahora tienen un muy buen trabajo al respecto". "En la Argentina estamos peleando para que salga una ley a nivel nacional que nos facilite el trabajo", destaca Sáenz, quien trabaja en el Ministerio de Trabajo como abogada en la Comisión Tripartita de igualdad de trato y oportunidades entre varones y mujeres en el mundo laboral.

En torno del tema presentaron proyectos de ley el senador Miguel Angel Pichetto y la diputada Liliana Negre de Alonso, entre otros. "De todos los que hay, el de Pichetto es la iniciativa que mejor encuadra en lo que refiere al acoso moral o psicológico", subraya la abogada.

"En estas situaciones, lo primero que surge -explica Sáenz- es la culpa del trabajador que piensa que hizo las cosas mal; que no cumple co-

Depresión: "A los cinco meses ya estaba en tratamiento psicológico y psiquiátrico, tomando antidepresivos y calmantes en dosis cada vez más fuertes".

rrectamente con su trabajo." Eso es lo que le pasó a Marina, quien prefiere usar ese nombre y no dar a conocer su identidad real. Tiene más de 40 años. Es maestra y técnica en turismo. Durante los últimos diez años trabajó en una empresa de servicios de capitales europeos. Hacía ventas de seguros y salud, entre otros. "Me sentía orgullosa de pertenecer a ese grupo –recuerda–. Era una empleada destacada y tenía excelentes ingresos por mis comisiones", relata, y agrega: "Era parte del grupo de 'históricos' de la empresa. Después empezaron a cambiar la política, en especial, a quienes teníamos más antigüedad". "Vino un jefe nuevo y su trato hacia mí fue, desde la llegada, muy hostil", cuenta. "Al poco tiempo de tratar con ese nuevo jefe tuve depresión aguda, in-

acompañaron hacia la puerta".

rlo durante mucho tiempo

me había mudado con mi novio y

tenía todas las esperanzas puestas

en esa convivencia. Pero cuando el

problema con el subgerente se

acentuó, ni hablar cuando no traba-

jé más, me partió la vida al medio",

contó la joven de 27 años, quien

aún está tratando el tema con su

abogado y continúa con un trata-

miento médico por los problemas

vios, gastritis; y a los cinco meses ya estaba en tratamiento psicológico y psiquiátrico, tomando antidepresivos y calmantes en dosis cada vez más fuertes", dice y recuerda que a los nueve meses de vivir esa situación, su médico le dio licencia por "estrés laboral". Para que alguien empiece a utili-

somnio, ataques del lanto y de ner-

zar la táctica del mobbing no hay un patrón único; como tampoco algo en particular que dé inicio a la acción. Para el psicoanalista y psiquiatra Alfredo Grande -docente en las universidades de Buenos Aires y Lomas de Zamora y especialista en violencia laboral—, uno de los posibles disparadores es "que el subordinado pueda generar envidia en el acosador". De todos modos, advierte: "No todo es mobbing. Esto se da cuando es persistente. Entonces se va generando un sufrimiento mental que puede derivar en lo físico. Se produce una pérdida de la autoestima del empleado, lo que prepara el terreno para la depresión, que puede manifestarse en hipertensión, gastroenteritis y dolores musculares, entre otras cosas".

Marina todavía recuerda aquellos días: "Me hacían cumplir horarios arbitrarios sólo a mí; me asignaban trabajos y tareas ridículas que nada tenían que ver con mi labor dentro de la empresa. Además, eran tareas no remunerativas". "Fueron colocando a otros compañeros en los lugares y empresas que eran de mi cartera de clientes", relata con la voz quebrada y reconoce que todavía "no pudo superar" aquella situación. "Hablé con todos los directivos de la empresa, pero nunca me escucharon, me negaron siempre. No pude soportar más y decidí darme por despedida, es decir, despido indirecto".

Ya pasaron dos años desde que empezó el infierno para ella. Todavía continúa con tratamiento médico y no tiene el alta para apostar a un nuevo emprendimiento laboral.

Más que mobbing, Grande prefiere llamarlo "síndrome de violentación laboral." "En las empresas -explica- se dan unos vínculos fuertemente jerárquicos. Esta relación de poder subraya real o ilusoriamente la impunidad". Para el especialista, las víctimas del acoso moral son lo más jóvenes, estudiantes universita-

con la gente de seguridad de la emtaba en la parte administrativa. Primero me baiaron el sueldo. Despresa", relató, aunque añadió: "No pués me cambiaron de área: sin me tocaron ni me pegaron, sólo me contar las malas contestaciones y Dos meses antes de que terminael manoseo constante. Del escritora su trabajo, Milagros apostó a un rio, me mandaron al *call center* pornuevo proyecto de vida: después de que, según el gerente de Recursos se fue a vivir con su pareja. "Yo gates." "Me prometieron que iba a renaba bien. Hacía apenas dos meses cuperar mi lugar, pero eso nunca pasó", dijo. "Desde ahí -recordólos días eran interminables". "Lo peor –según subrayó Milagros– es que el jefe de Recursos Humanos reconoció que la empresa estaba esperando que me cansara para que me fuera.'

> Ahora Milagros dice estar mejor, pero las consecuencias aún persisten en su cuerpo. "Una reacción alérgica a causa de los nervios hizo que estuviese internada en varias ocasiones. Ya estoy mejor. Pero fue muy duro soportar esas situaciones. El tema era personal; se la agarraron conmigo", afirmó. Todo está en manos de mi abogado ahora, pero me hicieron sufrir mucho".

Informe: L. Z.

EL ACOSO LABORAL, UNA PRACTICA QUE SE DENUNCIA CADA VEZ MAS EN LAS EMPRESAS Cuando el trabajo es un castigo Se lo llama mobbing: un jefe que se ensaña con un empleado, en general, para lograr su renuncia. Muchas víctimas terminan con serios problemas psíquicos y hasta físicos. Ya hay empresas con programas de prevención. Y varios proyectos de ley que buscan fijar sanciones para los acosadores.

rios que están en pasantías; quienes tienen contratos precarios". En ese plano, Patricia Sáenz agrega que "el tema de la violencia es una cuestión de género, se ataca más a las mujeres que a los hombres".

Un informe de la Organización Internacional del Trabajo (OIT) de 1998 reveló que en el país un 6,1 por ciento de los empleados varones son víctimas de este tipo de presiones. En el caso de las mujeres, la cifra me quedaba sin poder hablar y sin detrepa al 11,8. La OIT calcula que en cirle nada. Por momentos, realmente Europa el fenómeno ya afectó a más de 13 millones de personas.

La historia de Graciela terminó empresa de audio y video. Estuve mucho tiempo buscando trabajo porque no encontraba nada a pesar de gó un año de mi vida", resume. ser una mujer preparada", cuenta. Tiene 40 años. "Trabajaba 12 horas existen legislaciones sobre "acoso de lunes a viernes; estaba en negro, con un sueldo miserable. No pude soportar los maltratos y humillaciones. Mi jefe me hacía ir a hacerle las compras para su mamá", ejemplifica.

"Me trataba todo el tiempo de 'infeliz' sin importar si alguien estaba

con nosotros –relata–. Todo lo que o "conducta abusiva", para ubicar el hacía estaba mal. Caminaba las diez cuadras desde mi casa hasta el trabajo llorando; llegaba y me encerraba en el baño a llorar. Pero necesitaba el trabajo, y me la banqué".

A un año y algunos meses, no aguantó más: "Tuve depresión, angustia, nervios. El tipo me trataba como a un perro. Lo peor es que soy una mina con carácter, pero cuando lo veía creí que no servía para nada", confiesa. Finalmente, renunció. "Tuve que esperar a conseguir otro trabajo porcon la renuncia. "Trabajaba en una que necesitaba la plata. Cuando lo encontré, fui y le avisé que ya no iba a trabajar más en la empresa". "Me ca-

En algunas provincias argentinas moral o psicológico", pero las normas sólo amparan a los empleados del ámbito público. A nivel nacional, como no hay una legislación específica sobre mobbing, la Justicia opera a través de las figuras legales de "daño moral", "discriminación"

"acoso moral" en el ámbito privado. Los proyectos en el Congreso Nacional apuntan a sancionar este tipo de actitudes tanto en el ámbito estatal como privado. El año pasado, en abril, la Justicia de Río Negro admitió la existencia de la figura de mobbing como causal de despido indirecto. En diciembre último, hubo otro caso en Córdoba donde la Justicia de esa provincia utilizó la misma figura en otro ejemplo.

"El acoso moral se ha profundizado por la desocupación, por los trabajadores en negro; por la situación de desamparo que sufren los empleados", explica el abogado y diputado nacional del Frente para la Victoria Héctor Recalde. Según dice, es en el ámbito público donde más casos de abuso y desgaste de los empleados se presentan, debido a que no es fácil remover por vía legal –v además no pagar la indemnizacióna trabajadores de "planta" que tienen muchos años en una institución.

Informe: Luciano Zampa.

QUE HACEN LAS EMPRESAS ANTE EL FENOMENO DEL "MOBBING"

# De eso se habla (en voz baja)

preocupa a muchos empleados, pero ahora también a los empleadores, quienes reclaman una ley nacional para que "quede claro" de qué se trata el mobbing y cuándo se cae en esa acción. Por el momento, en algunas compañías, las áreas de Recursos Humanos se dedican a implementar políticas de integración entre el personal, y tratar así de "prevenir en vez de curar".

Fernando Cangiano, jefe de capacitación, empleo y beneficios del área de Recursos Humanos de una reconocida empresa de telecomunicaciones, aseguró a este diario conocer la problemática del mobbing, aunque "no está muy definido de qué se trata". "En la empresa tenemos actividades de integración, pero todavía no contamos con políticas de acción directa en cuanto al mobbing", afirmó. "Hace seis años que estoy en este lugar y nunca tuvimos un plan- contacto con las grandes empresas.

todas formas, esto es algo que suele el tema *mobbing*. Si asumen 'públiparte de las relaciones humanas y puede darse en todo tipo de ámbito". explicó Cangiano, quien destacó que "en la empresa existe la política de favorecer el trabajo en equipo, con actividades *outdoor*, por ejemplo". También dijo que "hay situaciones donde los empleados se alejan de determinada persona porque ésta se lleva mal con el jefe y eso no les conviene. Otras, los propios empleados rechazan a un nuevo jefe, le hacen 'la nada' y crean alianzas". "Hasta que no haya una cuestión legal definida, el tema es poco claro; al igual que su definición", sentenció.

"La gente recién ahora se está animando a denunciar." Esta afirmación es de María Lina Féliz Paz, editora de la revista Enlaces de Recursos Humanos y del portal de Internet losrecursoshumanos.com. Desde su publicación, Féliz Paz trabaja y está en teo formal sobre acoso laboral. De Para ella "éstas tienen bajo perfil con

ocurrir en las grandes empresas; es camente' que existe el acoso moral le estarían dando entidad; al no hacerse cargo, el tema para ellos no existe, aunque lo conocen. Si bien damos charlas en empresas, no son ellas las que más se comunican con nosotros sino las víctimas". "Hay mucha gente que no se anima a hablar por miedo -subrayó- o por ser un tema poco difundido. Si bien el mobbing es una práctica que se lleva a cabo hace varios años, ahora se está teniendo más conocimiento sobre cómo actuar y cómo detectarlo. También remarcó que "es impresionante la cantidad de casos que se dan en la Argentina, pero pocos los que se hacen públicos. Que el tema sea poco conocido tiene mucho que ver".

> Para el gerente de Recursos Humanos de Petrobras, Luis Ríos, "no se puede negar que esto existe, ni que además está en ascenso". "Se presenta porque somos parte del tejido social que se vuelve más complejo y violento", argumentó en diálogo con Página/12. Además, contó que "en la empresa se trabaja con políticas de prevención, porque es mucho más sano". "Realizamos actividades de integración entre empleados y jefes. En nuestra empresa tenemos miles de personas que trabajan día a día; es necesaria esa integración. Además hay un código de ética que penaliza las situaciones codenuncias de irregularidades que figura en nuestra página de Internet y que además es de acceso público, y un ombudsman al que pueden recurrir los empleados"

Ríos hace ocho años que ocupa la titularidad en esa área: "Sí, acá tuvimos un caso de mobbing", reconoció. "En ese momento se hizo la denuncia. Luego empezaron las investigaciones, largas y complicadas por un marco legal que aún no está muy claro, y tras comprobar la veracidad de la denuncia, se optó por desvincular al abusador". Para él, los empleados tienen una mayor conciencia sobre qué es el mobbing y cómo actuar ante un caso de hostigamiento; pero "al no estar el marco legal adecuado, la constatación judicial de los casos aún es muy difícil".

Informe: L. Z.

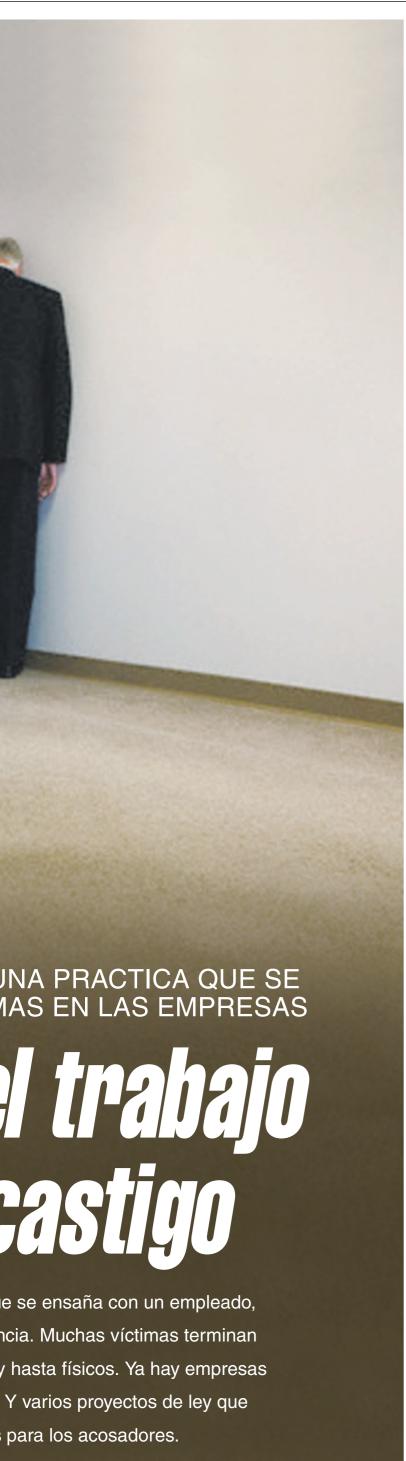
#### El perfil del acosador

El acoso laboral se manifiesta –según explica María Lina Féliz Paz en su www.losrecursoshumanos.com- "de manera sistemática y recurrente, con acciones contra la reputación y contra la dignidad del empleado, haciendo uso del sentimiento de culpa del trabajador, a quien se lo acusa de 'no hacer bien su tarea'". Las acciones pueden ser varias y no hay un único patrón: que el jefe cite al empleado luego de que haya comenzado una reunión; que le revisen o le borren su correo; que le den tareas insignificantes y que no esten relacionadas con las habituales del empleado; hacerle saber que no se tiene en cuenta su opinión, y sí la de sus compañeros; que se generen rumores negativos sobre su persona; juzgar el desempeño del empleado de manera ofensiva; cuestionar sus decisiones; criticar permanentemente la vida privada; e incluso gritos o insultos, amenazas de violencia física y oferta sexual. "Las acciones son sutiles a la hora del hostigamiento por parte del acosador. Otra clave es que el acoso es persistente".

"Para lograr el objetivo, los directivos necesitan de la complicidad del resto de los empleados quienes, bajo amenazas -directas o indirectas- de perder su empleo, eligen el silencio por temor a ser despedidos", detalló. Se busca el aislamiento y llevar a la persona a la que se le aplica el mobbing a un estado de inferioridad que le provoque una fuerte depresión. Por esta causa, y después de varios meses de hostigamiento, la persona debe dejar su empleo por el desgaste mental y físico que esto produce: en el área psicológica puede producir estrés, ansiedad, nervios, depresión; desde lo físico, problemas en la piel, cardíacos, gastrointestinales. Todo se acentúa de acuerdo con los problemas que ya tiene la persona que es víctima del acoso moral.

El acosador -como indica el informe- es una persona con alteración de la norma moral, no tiene sentido de culpabilidad, es agresivo, cobarde, mentiroso y compulsivo; tiene gran capacidad de improvisación; es mediocre en lo profesional y tiene complejo de inferioridad.

Página 16 Domingo 29 de enero de 2006



rios que están en pasantías; quienes tienen contratos precarios". En ese plano, Patricia Sáenz agrega que "el tema de la violencia es una cuestión de género, se ataca más a las mujeres que a los hombres".

Un informe de la Organización Internacional del Trabajo (OIT) de 1998 reveló que en el país un 6,1 por ciento de los empleados varones son víctimas de este tipo de presiones. En el caso de las mujeres, la cifra trepa al 11,8. La OIT calcula que en Europa el fenómeno ya afectó a más de 13 millones de personas.

La historia de Graciela terminó con la renuncia. "Trabajaba en una empresa de audio y video. Estuve mucho tiempo buscando trabajo porque no encontraba nada a pesar de ser una mujer preparada", cuenta. Tiene 40 años. "Trabajaba 12 horas de lunes a viernes; estaba en negro, con un sueldo miserable. No pude soportar los maltratos y humillaciones. Mi jefe me hacía ir a hacerle las compras para su mamá", ejemplifica.

"Me trataba todo el tiempo de 'infeliz' sin importar si alguien estaba con nosotros –relata–. Todo lo que hacía estaba mal. Caminaba las diez cuadras desde mi casa hasta el trabajo llorando; llegaba y me encerraba en el baño a llorar. Pero necesitaba el trabajo, y me la banqué".

A un año y algunos meses, no aguantó más: "Tuve depresión, angustia, nervios. El tipo me trataba como a un perro. Lo peor es que soy una mina con carácter, pero cuando lo veía me quedaba sin poder hablar y sin decirle nada. Por momentos, realmente creí que no servía para nada", confiesa. Finalmente, renunció. "Tuve que esperar a conseguir otro trabajo porque necesitaba la plata. Cuando lo encontré, fui y le avisé que ya no iba a trabajar más en la empresa". "Me cagó un año de mi vida", resume.

En algunas provincias argentinas existen legislaciones sobre "acoso moral o psicológico", pero las normas sólo amparan a los empleados del ámbito público. A nivel nacional, como no hay una legislación específica sobre *mobbing*, la Justicia opera a través de las figuras legales de "daño moral", "discriminación"

o "conducta abusiva", para ubicar el "acoso moral" en el ámbito privado. Los proyectos en el Congreso Nacional apuntan a sancionar este tipo de actitudes tanto en el ámbito estatal como privado. El año pasado, en abril, la Justicia de Río Negro admitió la existencia de la figura de *mobbing* como causal de despido indirecto. En diciembre último, hubo otro caso en Córdoba donde la Justicia de esa provincia utilizó la misma figura en otro ejemplo.

"El acoso moral se ha profundizado por la desocupación, por los trabajadores en negro; por la situación
de desamparo que sufren los empleados", explica el abogado y diputado nacional del Frente para la Victoria Héctor Recalde. Según dice, es
en el ámbito público donde más casos de abuso y desgaste de los empleados se presentan, debido a que
no es fácil remover por vía legal —y
además no pagar la indemnización—
a trabajadores de "planta" que tienen muchos años en una institución.

Informe: Luciano Zampa.

QUE HACEN LAS EMPRESAS ANTE EL FENOMENO DEL "MOBBING"

## De eso se habla (en voz baja)

El tema del acoso laboral preocupa a muchos empleados, pero ahora también a los empleadores, quienes reclaman una ley nacional para que "quede claro" de qué se trata el mobbing y cuándo se cae en esa acción. Por el momento, en algunas compañías, las áreas de Recursos Humanos se dedican a implementar políticas de integración entre el personal, y tratar así de "prevenir en vez de curar".

Fernando Cangiano, jefe de capacitación, empleo y beneficios del área de Recursos Humanos de una reconocida empresa de telecomunicaciones, aseguró a este diario conocer la problemática del *mobbing*, aunque "no está muy definido de qué se trata". "En la empresa tenemos actividades de integración, pero todavía no contamos con políticas de acción directa en cuanto al *mobbing*", afirmó. "Hace seis años que estoy en este lugar y nunca tuvimos un planteo formal sobre acoso laboral. De

todas formas, esto es algo que suele ocurrir en las grandes empresas; es parte de las relaciones humanas y puede darse en todo tipo de ámbito", explicó Cangiano, quien destacó que "en la empresa existe la política de favorecer el trabajo en equipo, con actividades *outdoor*, por ejemplo". También dijo que "hay situaciones donde los empleados se alejan de determinada persona porque ésta se lleva mal con el jefe y eso no les conviene. Otras, los propios empleados rechazan a un nuevo jefe, le hacen 'la nada' y crean alianzas". "Hasta que no haya una cuestión legal definida, el tema es poco claro; al igual que su definición", sentenció.

"La gente recién ahora se está animando a denunciar." Esta afirmación es de María Lina Féliz Paz, editora de la revista Enlaces de Recursos Humanos y del portal de Internet los recursos humanos.com. Desde su publicación, Féliz Paz trabaja y está en contacto con las grandes empresas. Para ella "éstas tienen bajo perfil con

el tema mobbing. Si asumen 'públicamente' que existe el acoso moral le estarían dando entidad; al no hacerse cargo, el tema para ellos no existe, aunque lo conocen. Si bien damos charlas en empresas, no son ellas las que más se comunican con nosotros sino las víctimas". "Hay mucha gente que no se anima a hablar por miedo –subrayó– o por ser un tema poco difundido. Si bien el mobbing es una práctica que se lleva a cabo hace varios años, ahora se está teniendo más conocimiento sobre cómo actuar y cómo detectarlo. También remarcó que "es impresionante la cantidad de casos que se dan en la Argentina, pero pocos los que se hacen públicos. Que el tema sea poco conocido tiene mucho que ver".

Para el gerente de Recursos Humanos de Petrobras, Luis Ríos, "no se puede negar que esto existe, ni que además está en ascenso". "Se presenta porque somos parte del tejido social que se vuelve más complejo y violento", argumentó en diálogo con Página/12. Además, contó que "en la empresa se trabaja con políticas de prevención, porque es mucho más sano". "Realizamos actividades de integración entre empleados y jefes. En nuestra empresa tenemos miles de personas que trabajan día a día; es necesaria esa integración. Además hay un código de ética que penaliza las situaciones como el acoso moral, y un sector para denuncias de irregularidades que figura en nuestra página de Internet y que además es de acceso público, y un ombudsman al que pueden recurrir los empleados".

Ríos hace ocho años que ocupa la titularidad en esa área: "Sí, acá tuvimos un caso de mobbing", reconoció. "En ese momento se hizo la denuncia. Luego empezaron las investigaciones, largas y complicadas por un marco legal que aún no está muy claro, y tras comprobar la veracidad de la denuncia, se optó por desvincular al abusador". Para él, los empleados tienen una mayor conciencia sobre qué es el mobbing y cómo actuar ante un caso de hostigamiento; pero "al no estar el marco legal adecuado, la constatación judicial de los casos aún es muy difícil".

Informe: L. Z.

#### El perfil del acosador

El acoso laboral se manifiesta –según explica María Lina Féliz Paz en su www.losrecursoshumanos.com— "de manera sistemática y recurrente, con acciones contra la reputación y contra la dignidad del empleado, haciendo uso del sentimiento de culpa del trabajador, a quien se lo acusa de 'no hacer bien su tarea". Las acciones pueden ser varias y no hay un único patrón: que el jefe cite al empleado luego de que haya comenzado una reunión; que le revisen o le borren su correo; que le den tareas insignificantes y que no estén relacionadas con las habituales del empleado; hacerle saber que no se tiene en cuenta su opinión, y sí la de sus compañeros; que se generen rumores negativos sobre su persona; juzgar el desempeño del empleado de manera ofensiva; cuestionar sus decisiones; criticar permanentemente la vida privada; e incluso gritos o insultos, amenazas de violencia física y oferta sexual. "Las acciones son sutiles a la hora del hostigamiento por parte del acosador. Otra clave es que el acoso es persistente".

"Para lograr el objetivo, los directivos necesitan de la complicidad del resto de los empleados quienes, bajo amenazas –directas o indirectas– de perder su empleo, eligen el silencio por temor a ser despedidos", detalló. Se busca el aislamiento y llevar a la persona a la que se le aplica el *mobbing* a un estado de inferioridad que le provoque una fuerte depresión. Por esta causa, y después de varios meses de hostigamiento, la persona debe dejar su empleo por el desgaste mental y físico que esto produce: en el área psicológica puede producir estrés, ansiedad, nervios, depresión; desde lo físico, problemas en la piel, cardíacos, gastrointestinales. Todo se acentúa de acuerdo con los problemas que ya tiene la persona que es víctima del acoso moral.

El acosador –como indica el informe– es una persona con alteración de la norma moral, no tiene sentido de culpabilidad, es agresivo, cobarde, mentiroso y compulsivo; tiene gran capacidad de improvisación; es mediocre en lo profesional y tiene complejo de inferioridad.

LAS IDEAS NEONAZIS DEL CANDIDATO PERUANO A LA

PRESIDENCIA OLLANTA HUMALA

# Colección para el penalista 2005

Dirigida por el Dr. Guillermo Rafael Navarro

#### Técnica del Procedimiento Penal

Compilación dirigida por el Dr. Guillermo Rafael Navarro

## Técnica del Procedimiento Penal

Edición actualizada y adecuada al Código Procesal Penal (Ley 23.984) y sus reformas y los cambios de la jurisprudencia.

PENSAMIENTO JURIDICO EDITORA

actualizada y adecuada al Código Procesal Penal (Ley 23.984) y sus reformas y los cambios de la jurisprudencia.



Una obra-herramienta imprescindible para estudiantes y abogados. Un tratado práctico de toda la actuación del abogado penalista. Contiene todos los modelos de escritos y actuaciones judiciales con jurisprudencia y legislación. Edición actualizada.

- La instrucción - Instrucción sumaria y juicio abreviado - El imputado - El defensor - Declaración indagatoria - Su defensa técnica - Excarcelación y exención de prisión - Autorización para salir del país - Prueba - Documental - Pericias - Informes - Confesional - Testimonial - Actos judiciales: Resoluciones judiciales - Actas judiciales - Reserva de actuaciones - Muerte dudosa - Rebeldía - Testimonios - Prescripción de la acción - Sobreseimiento - Notificaciones - Citaciones - Vistas suplicatorias - Exhortos - Mandamientos y oficios - Inhibición y recusación - Nulidades - Excepciones - Embargos e inhibiciones - Queja por retardo de justicia - Queja por recurso denegado - Rectificación o aclaratoria - Actor civil y civilmente demandado - Hábeas Corpus - Extradición - Honorarios - Procesamiento y falta de mérito - Crítica instructoria - Juicio - Juicio correccional - Juicio de menores - Juicio por delitos de acción privada - Querella por calumnia - Querella por injuria - Recursos

#### Código procesal penal de la Nación



Ley 23.984. Con las reformas procesales hasta la ley 25.852 y legislación complementaria.

resales hasta la ley complementaria

#### Código penal de la Nación Argentina



Texto ordenado por el decreto 3.992/1984 con modificaciones posteriores y con legislación complementaria hasta la ley 25.900.



ADQUIERALO UNICAMENTE EN AV. BELGRANO 673 - Tel. 6772 - 4422

#### Por Sergio Kiernan

Ollanta Humala aparece en las encuestas para la elección peruana de abril. Coronel, frustrado golpista y también frustrado foquista, Ollanta se presenta como un Evo Morales peruano o como un Hugo Chávez andino. Pero sus antecedentes ideológicos, su militancia, su organizado movimiento de militantes de camisa negra dice abiertamente que el palo del coronel es otro. Junto a su hermano, el mayor de Ejército Antauro, es un discípulo fiel de su padre, que llegó a conclusiones sobre raza y cultura muy alejadas del indigenismo de Morales. Donde el presidente boliviano habla de un pueblo originario robado y ultrajado que pelea por recuperar sus derechos y su tierra, los Humala hablan más a la alemana y le dicen al mundo que la identidad es la sangre, que el verdadero peruano es "el indio y el cholo", que el blanco es un fracasado, un peruano a medias, un indeseable que debería irse para que las cosas finalmente mejoren. Esta receta de obermenschen y untermenschen, tomada del tal Adolf, incluyó hasta un putsch en un pueblito andino que no tiene cervecería, que terminó con siete muertos, los hermanos arrestados y con el requerido status de mártires.

Ollanta y Antauro Humala son los líderes del Movimiento Nacionalista Peruano, cuyo fan number one en la Argentina es el pequeño führer Alejandro Biondini y cuya insignia es un cóndor de alas desplegadas sobre una "cruz incaica", todo calcado de la insignia militar de la Wehrmacht 1933-1945. Nadie niega que los hermanos Humala son capacísimos e inteligentes. Alberto Fujimori y su siniestro superministro Vladimir Montesinos aprendieron a temerles por su capacidad de movilizar a militares de bajo rango y mucha queja. El post-fujimorismo intentó comprarlos o al menos sacarlos de escena con empleos bien pagos, como el de agregado militar en Corea. El parecido con el carapintadismo argentino no es casual: el Movimiento Nacionalista Peruano cita el fracaso de Raúl Alfonsín como "prueba" de con democracia "ni se come, ni se educa, ni se cura". Pero los Humala encontraron una carta de triunfo que les permitió llegar mucho más allá que nuestros Rico o Seineldín: el racismo invertido. Su doctrina antisistema, anticapitalista y antiburguesa –que ya hizo que más de como "telúricos" y progres-descansa sobre un concepto de sangre, suelo y lengua, corporativo y mesiánico, que cualquier alemán memorioso reconocería al instante. Con esto construyeron un movimiento y consiguieron figurar en las encuestas electorales.

La doctrina nacionalista de los Humala plantea la superioridad del peruano indígena, "el cholo y el indio". Los peruanos, los bolivianos y los indígenas, "andinos, selváticos o costeños" –toque muy peruano éste de dirigirse a todos los grupos provincianos, que se cargan y desconfían entre sí– eran realmente felices, prósperos y bien gobernados cuando vivían bajo la mano blanda e iluminada del Inca. Luego llegaron los blancos españoles, que fracasaron como colonialistas, los blancos criollos, que fracasaron como república

del indigenismo, el coronel y golpista frustrado tiene una profunda formación neonazi y un Partido Nacionalista con organización paramilitar y camisas negras. Su webmaster es el argentino Alejandro Biondini, su plataforma política es de "sangre, tierra, raza" y su maestro es

su padre, un profesor

que leyó atentamente

el clásico de Hitler y

lo adaptó al Perú.

progresista y defensor



independiente, y los blancos "de primera generación", descendientes de los inmigrantes modernos, que fracasaron como capitalistas. El blanco es un fracasado, dicen los Humala, su cultura no sirve, sus ideas son perversas y opresivas.

#### La raza superior

Los seguidores del MNP se definen como etnocaceristas. Lo de etno viene de esta idea racialista, en la que el color de la piel es lo que realmente explica a la gente y a las naciones. El cacerismo viene de un general Cáceres que le hizo la guerrilla a los ocupantes chilenos en tiempos de la guerra del Pacífico y luego fue presidente. El etnocacerismo plantea una peculiar historia del país, en la que el Perú aparece como una tierra particularmente difícil de domesticar. Según los textos ideológicos del Movimiento Nacionalista Peruano, hubo siete grandes civilizaciones antiguas, todas formadas en los lugares más propicios del Planeta" (los etnocaceristas comparten el vicio neonazi de la mayúscula indiscriminada). Todas tenían amables deltas fluviales o lagos apacibles, excepto la civilización Inca, nacida "en un páramo" a miles de metro de altura, con agricultura difícil y en terrazas.

Esta dureza hizo del peruano temprano un ser superior, que aprendió a "domesticar el hielo, a transformar la papa en chuño y la carne en charqui, capital alimenticio acumulable para la manutención de masas de miles y decenas de miles en las construcciones colosales y la expansión civilizadora." Esta "raza de Manco Cápac y Mama Ocllo" domesticó "todas las plantas y todos los animales" y "ejecutó todas las construcciones necesarias", incluyendo lo que grandiosamente se define como "la obra de ingeniería más colosal





del humano de la Edad del Bronce", que consiste en las miles de paredes que sostienen las terrazas cultivables en todo el país. Un toque moderno es aclarar que esta gesta fue ecológica: los Incas no alteraban el medio ambiente, por lo que obviamente "actuaban dentro de los límites de la ciencia empírica".

Por supuesto, explican estos nacionalistas peruanos, los Incas eran superiores porque rechazaban el individualismo, tan burgués y libertario él. Ellos se organizaban "en base a la familia y no al individuo. Familia:Fraternidad:Colectividad. Individuo:Egoísmo:Autismo social." También eran profundamente éticos, de hecho, fueron "los inventores de la Eticocracia". En esta fantasía, se toma uno de los títulos del Inca, el de Jollana, y se lo toma como el rábano del refrán: jollana quiere decir "el mejor" y en lugar de entendérselo como un típico halago al monarca -"graciosa majestad" para una reina gorda, "alteza serenísima" para un histérico pelón deduce que el Inca era "elegido" por ser el mejor para el cargo. "El incario fue régimen de los jollanas, es decir la Eticocracia. Eticocracia alcanzable únicamente en la sociedad cimentada en la familia, cuantitativamente superior a la Democracia. En la Eticocracia elige la Naturaleza, su elegido es el mejor por naturaleza y educación. En la Democracia elige el individuo corrientemente ingenuo o negligente.'

Palabra más, palabra menos, es la teoría hitleriana del führer, el líder cuyo mandato es inmanente, "natural", proveniente del subsuelo de la identidad de un pueblo y que no necesita votaciones. Lo que hubo que cambiar son los viejos bosques de la Germania bárbara por las duras montañas del Inkari.

Esta Epopeya peruana, tan ética y superior a la democracia blanca, aca-

bó con la llegada de los europeos. Los cuarenta años que tomó someter al Perú son, bajo esta luz, "principalmente matanza de Amautas (científicos, filósofos) y de Auquis (ingenieros, tecnólogos) sacrificados en la hoguera como hechiceros y herejes. Esto quiere decir que la cabeza del Incario fue operada. La memoria de la raza cobriza fue objeto de cirugía en México y Perú." Pese a las prohibiciones y la aculturación, los peruanos de este mito resistieron y no quedaron "descerebrados" como los mexicanos, que ya "no añoran sus emperadores". En cambio, entre peruanos "Inca es sinónimo de arquetipo de estadista y de hombre de virtud."

¿Qué hicieron los blancos con el Perú? Trasplantar cosas inútiles y desagradables, como animales y plantas, la Edad del Hierro, la esclavitud, el feudalismo, el capitalismo y el globalismo neoliberal, la monarquía, la república, la dictadura, el protectorado y la democracia, el alfabeto y la tecnología, los organismos de dito internacional y la ONU, todo "para extranjerizar el Perú". El resultado de estos cinco siglos "está a la vista, ¡un desastre total!"

#### **Blancos fracasados**

Es decir, los extranjeros han fracasado. Primero los españoles, que tuvieron 292 años de dominio y dejaron un desastre. Luego "sus hijos, españoles del Perú, apodados criollos", que mal gobernaron 170 años, pero perdieron en 1990 (cuando asume Alberto Fujimori) ante un grupo taimado y pérfido, "los neocriollos y los extranjeros con DNI". Este es el verdadero enemigo del nacionalista "indio y cholo" del Perú: "Los neocriollos son hijos y nietos de inmigrantes de potencias industriales, llegados con y tras Lord Cochrane y San Martín desde 1820, que moran

organizados en colonias manteniendo su nacionalidad e idioma a cuyo fin cuentan con sus propios colegios, templos, clubes, prensa, cámaras de comercio, bancos, actuando bajo la supervisión de sus embajadas." Estos pérfidos semiextranjeros ni siquieran se quieren hacer ciudadanos y tienen el famoso DNI sólo porque "es el Perú que ingenuamente los regala". De hecho, los neocriollos están en el Perú "por negocio" y en 1990 tomaron el poder por "la fatiga política de la casta criolla" y la presión neocolonialista internacional. Desde hace 15 años, este grupo siniestro "vive vendiendo el Perú, que para ellos no es Patria sino pa-

Por suerte están los indígenas para reconquistar el paraíso. Explican los nacionalistas étnicos peruanos que "la especie humana es por Naturaleza de cuatro variedades, razas o etnias troncales: Negra, Blanca, Amarilla y Cobriza". Esta última fue victimizada en el siglo XVI, "desebrada" en los países andinos y en México, "exterminada en el resto de América" (lo que seguramente será una sorpresa para, por ejemplo, buena parte de los paraguayos y los brasileños). Este truchísimo planteo -que deliberadamente confunde términos como raza y etniaimplica que a los indígenas americanos les va hasta peor que a los francamente apaleados africanos subsaharianos: al menos los presidentes africanos son negros, como sus pue-

Como la raza cobriza mexicana ya se olvidó de sus emperadores, la esperanza está en la peruana, cuyo retorno al poder "es un hecho de doble trascendencia, tanto para lo cobrizo como para la Especie humana misma." Para los indígenas, la inminente revolución étnica peruana hará que los "cobrizos" reinvindiquen su lugar ante las otras razas. "El Gran Perú se perfila inexorable a ser a la Nación y la Patria de todos los cobrizos, incaicos y no incaicos, de aquende y de allende nuestras fronteras geográficas. Una gran Nación Mundial". Negros, blancos y amarillos tienen el deber de admitir esta revolución, ya que ahora hay "de hecho, tres razas" y no cuatro, lo que altera el equilibrio natural de la humanidad. El etnonacionalismo se define, pomposamente, como "Ecología de categoría suprema", ya que busca salvar ya no una planta o un animal, sino toda una variante "fundamental de la misma especie humana."

#### Las celulas

Toda revolución, se sabe, necesita un partido y la cobriza no es la excepción. "Manco Cápac y Mama Ocllo han desplazado del corazón de los pueblos de Bolivia, Ecuador y Perú a sus hasta hace poco inspiradores Marx, Lenin y Mao. No es sino Manco Cápac el artífice de la política y la historia en el mundo andi no de nuestro tiempo." El instrumento de Manco está formado por dos tipos de células, los núcleos y los batallones. Un núcleo arranca con tres personas cuyo deber es cotizar al partido, realizar tareas de agitación y propaganda, y trabajo social en "el barrio, aldea, centro de trabajo, de estudio o instituciones". El batallón es francamente militar o paramilitar. Su origen son "los partícipes de la Rebelión Militar de octubre de 2000 del Teniente Coronel Ollanta Humala", que anclan "su raíz en el Ejército Incario creador de Gran Cultura y estructurador de Gran Imperio". Como ya se sabe, estos carapintadas no reinvindican la tradición de San Martín, introductor de "neocriollos", sino de generales como Calcuchimac, que resistió a Pizarro. Pese a su nombre, un batallón puede arrancar "con sólo seis patriotas" pero debe

actuar "siempre como cuerpo". Entre sus tareas está la de vender la revista Ollanta -pero sin "descender a mero canillita"- y "dominar nuestro mapa demográfico-vial" para cualquier movilización.

La tarea de estos núcleos y batallones no es buscar "un cambio de gobierno, de persona ni de cara, sino de Estado". Para eso hay que estar dispuesto "a morir de pie" y no mostrarle "ni piedad a los traidores." El típico militante – los "Humala boys", como los bautizaron en Perú- usa un kepí y pantalones de fajina militares, borceguíes y una remera negra con el logo del partido. En ocasiones especiales, como cuando los visita Ollanta, los militantes usan un sombrero tipo ranger, con una coqueta banda tejida indígena. Para los 4.400 militantes full time y rentados que afirma tener el partido, el enemigo es un "culito blanco" que adora al subcomandante Marcos porque "es un payaso que manipula a los indígenas" y, por supuesto, tiene también el traste pálido. Entre los blancos se destacan particularmente los de la "izquierda rosada", que son "los nietos degenerados de la vieja oligarquía que terminaron de marxistas".

El Santo Grial de los etnocaceristas es reunificar a "las tres repúblicas incaicas, Bolivia, Ecuador y Perú" en una especie de República Arabe Unida al uso nostro. Hasta convencer a los vecinos, la táctica será fundar una Segunda República peruana nomás, que elimine horrores como las elecciones. Este objetivo puede cumplirse carapintádicamente con un "golpe de masas" o por el voto. Luego, "en base al genético talento del hombre andino en el manejo de los recursos naturales y la creación cultural, elevar al Perú de su retraso y menoscabo actuales a la categoría de país desarrollado".

Como ser loco es mucho trabajo, la mayoría de los peruanos sigue mostrando una perfecta indiferencia a estas plataformas. Pero uno de los dogmas básicos de la derecha revolucionaria es que hay que aprovechar las crisis del sistema para crecer y hacerse del poder. Los hermanos Humala hicieron su putsch en la comisaría andina -se atrincheraron en un pueblito, tuvieron un buen tiroteo con muertos, se rindieron- y no les fue mal: para una mayoría de peruanos no cometieron un delito sino una acción política por la que no deberían ser castigados. El desprestigio de la política en Perú es tan abismal, que nadie está dispuesto a defender su anómica democracia y su muy impopular gobierno.

taba igual. Acosada, arrasada, desprestigiada, sin salida política, con memorias muy recientes de gloria y el ardor de la humillación en manos extranjeras. En el caldo gordo de la política marginal hubo un tal Hitler que conformó un discurso exitoso: revolución nacionalista y antisistema, refundación de la nación, destrucción del régimen y su democracia. La nueva bandera era Sangre, Suelo y Lengua, el volkismo que definía al alemán por una esencia inmanente, inmutable y eterna que siempre está en peligro de diluirse, mancharse, corromperse.

La receta fue ensayada una y otra vez en muchos países, casi siempre sin éxito. El volkismo parece haber encontrado un hogar inesperado en el Perú, como etnocacerismo, un nacionalismo racialista que tiene buenas encuestas de intención de voto.

#### Por Eric Silver \*

Desde Jerusalén

El distrito comercial de Ben Yehuda, el núcleo de la Jerusalén Oriental judía, estaba atestado cerca de la medianoche del sábado 1º de diciembre de 2001. Dos atacantes suicidas palestinos se hicieron estallar a la entrada de Cofé Ri-

mon, en un ataque reivindicado por Hamas, matando a 11 israelíes e hiriendo a 180. A la vuelta de la esquina, en la calle Jaffa, un coche bomba voló en llamas 20 minutos después.

Regina Rimon, la propietaria del café, tiembla al recordarlo. Unos minutos antes del ataque, había salido para dispersar a un grupo de adolescentes que estaban bailando y cantando bajo la

lluvia, molestando a sus clientes. "Si yo no hubiera salido y les hubiera pedido que pararan la música -dice la señora Rimon, actualmente de 50 años-habría más docenas de bajas." En su comercio de la vereda de enfrente, Yosef Yakahim, de 67 años, un anticuario judío de origen iraní, muestra un pedazo de vidrio. "Un tercio del negocio quedó destruido -dice-. Yo sobreviví porque estaba en el cuarto de atrás. Nun-

ca olvidaré lo que vi. En todas partes había sangre, brazos, piernas y caras." Pero cuatro años después, mientras se preparaban a concluir su Sabbath luego de la arrasadora victoria de Hamas en las elecciones parlamentarias palestinas, se muestran sorprendentemente abiertos en torno de las perspectivas para Israel.

"Podría ser muy serio -dice la

# JUDIOS POR NEGOCIAR **La paloma**

señora Rimon-. Me temo que los votantes palestinos han mostrado que no quieren a los judíos aquí. Hay una nueva generación educada para odiarnos. Si vos le contás a un chico que va a ir al paraíso si se suicida, es muy peligroso." Por otra parte, concede, podría ser posible hacer la paz con un gobierno de Hamas. "Los extremistas son a veces los que pueden hacer concesiones. Si están dispuestos a hablar, está en nuestro interés hablar con ellos. Si no, tendremos que decidir por nosotros mismos cuáles son nuestras fronteras y asegurarnos de que podemos defenderlas."

Zakayim dice que está contento de que Hamas hava ganado. aunque sea una organización terrorista. "Sus líderes serán ministros, funcionarios de primera línea, con buen dinero y buenos tra-

> bajos. Si un líder de Hamas será primer ministro, ¿mandará gente a matar a los judíos? Aprenderán que no pueden tener un arma en una mano y una política en la otra. Si están listos a usar su nuevo poder para hacer la paz, Israel debe darles la bienvenida. No quiero que mis dos hijos estén en la reserva militar para siempre".

Un poco más arriba en la calles, Zion Mutada, un vendedor de flores de 52 años que admite haber sido siempre halcón contra los palestinos, asiente. "Todos dijeron que nunca hablarían con Yasser Arafat, pero al final, lo hicieron. Así que, ¿por qué no hacerlo ahora con Hamas? Si dejan sus armas y dejan de enviar atacantes, podría ser una nueva era."

\* De The Independent de Gran Bretaña. Especial para PágiMILICIANOS DE FATAH SE

# Guerra civil

**Por Donald Macintyre \*** 

Desde Gaza

Las esperanzas de los palestinos de una rápida y ordenada transición a una nueva administración después de la aplastante victoria electoral de Hamas la semana pasada quedaron debilitadas ayer cuando activistas y hombres armados de la derrotada organización Al Fatah protagonizaron nuevamente protestas en Cisjordania y Gaza. Mientras figuras clave de Fatah se reunían ayer para negociar con el presidente palestino Mahmud Abbas en Ramalá, anoche no estaba claro cuándo viajará el jefe de Estado a Gaza para una esperada reunión con Hamas para negociar los detalles de un gobierno de "unidad nacional". Líderes de Hamas han sugerido que una nueva administración podría ser una coalición con Fatah, o una conformada por "tecnócratas" independientes.

Disparando al aire, hombres armados de Fatah colocaron una imagen de Yasser Arafat en el techo del edificio del Parlamento en Ramalá, mientras policías armados tomaron rápidamente el Parlamento de Gaza para oponerse a cualquier intento de Hamas de tomar control de las fuerzas de seguridad. Aunque la mayor parte de Gaza permanecía en calma, se dijo que un policía fue herido luego de un tiroteo con militantes de Hamas en las primeras horas de ayer. Abbas se enfrenta al momento más difícil de su ya complicada presidencia, porque busca reconciliar a los enfurecidos activistas de Fatah con la asombrosa derrota que sufrieron el miércoles. Algunos culpan al mismo presidente por fallar en expulsar a los candidatos de la impopular "vieja guardia" de sus filas y prevenir la fragmentación de la facción.

Ismail Haniya, el principal candidato de Hamas entre los 76 que ganaron bancas en el Parlamento de 132 miembros, utilizó un sermón en una mezquita de Gaza el viernes para insistir -contrariando todas las expectativas aquí– con que Hamas no lanzaría una purga de las fuerzas de seguridad dominadas por Fatah. Pero un sargento de la policía partidario de Fatah, que dijo llamarse Abu Hayin, dijo ayer en el edificio del Parlamento de Gaza: "No sabemos qué va a pasar y tenemos un poco de miedo. Pero de ninguna manera Hamas tomará control de las fuerzas policiales. Tendremos que estar bajo órdenes del presidente si Hamas toma los ministerios'

Las protestas recrudecieron ayer de parte de milicianos de Al Fatah, la facción que perdió las elecciones, contra su liderazgo, y también sus choques con los fundamentalistas de Hamas, que las ganaron. Las perspectivas de una coalición parecen débiles.

complicados por serias oposiciones en el interior de secciones de Fatah a entrar a la coalición que Hamas dice buscar con su derrotado rival. Ayer en Damasco el exiliado líder de Hamas, Khaled Meshaal, dijo que Hamas estaba dispuesta a fusionar su brazo militar con otras facciones armadas "para formar un ejército como el de cualquier otro país... un ejército para defender a nuestra población contra agresiones". Repitió que la facción estaba buscando una "asociación" con todos los partidos. Pero en Tulkarem, una de las tantas ciudades de Cisjordania donde ayer surgieron protestas, un hombre armado de Fatah, Ibrahim Khreisheh, dijo a Reuters: "A quienquiera que participe en un gobierno con Hamas, le dispararemos en la cabeza".

Las recriminaciones poselectorales al interior de Fatah ensombrecieron lo que aún puede probar ser la amenaza internacional más profunda de una crisis de recursos en la Autoridad Palestina (AP). La AP da empleo a más de 130.000 trabajadores y es responsable de la salud, la educación y muchos otros servicios en gran parte de los territorios ocupados. A menos que Hamas reconozca a Israel y renuncie a la violencia, Estados Unidos, los países europeos e Israel amenazan con cortar los fondos de la AP si incluye a ministros de Hamas. La facción ha respetado la tregua con Israel lograda por Abbas hace un año Los problemas de Abbas se ven pero en los cuatro años previos fue





Líderes israelíes en el Monumento del Holocausto.

El aniversario llegó con la victoria de los radicales.

#### REBELAN CONTRA LA VICTORIA DE HAMAS

# de cara a Palestina



Milicianos de Al Fatah ponen un retrato del difunto Yasser Arafat sobre su Parlamento.

"De ninguna manera Hamas tomará el control de las fuerzas policiales", declaró uno de ellos.

responsable de más de 400 muertes israelíes en ataques suicidas. Haniya dijo ayer: "Esta ayuda no puede ser una espada sobre las cabezas de la población palestina y no será un elemento para chantajear a nuestra gente, chantajear a Hamas y a la resistencia. Eso es rechazado". Raji Sourani, respetado abogado de Gaza y director del Centro Palestino de Derechos Humanos, dijo que una decisión de cortar la ayuda y "castigar a una nación" fomentaría inevitablemente odio en el mundo árabe contra Occidente. Agregó: "Europa y Estados Unidos serían extremadamente estúpidos si cortan la ayuda. Toda su retórica podría tener el resultado contrario. ¿Cómo se atreven a decir que quieren democracia en Medio Oriente, y luego, cuando encuentran un ejemplo de democracia real en el mundo árabe lo recompensan con una cachetada en la cara?". Mahmoud Zahar, el líder de Hamas en Gaza, ha dicho que el grupo nunca reconocerá a Israel. Pero Ziad Abu Amr, un académico independiente y político electo para el Consejo con el apoyo de Hamas, y posible ministro del Exterior en el nuevo gobierno, sugirió el viernes que Hamas puede prolongar y reforzar un alto al fuego con Israel como un primer paso. El reconocimiento podría esperar hasta un acuerdo en el establecimiento de un Estado palestino.

La turbulencia poselectoral llegó

Ayuda: "La ayuda no puede ser una espada sobre las cabezas de los palestinos v no será un elemento para chantajear a nuestra gente, a Hamas y a la resistencia".

mismo Hamas no esperaba una victoria de esta magnitud. Si fue así, su sorpresa fue ampliamente compartida por dos ex partidarios de Fatah que votaron por Hamas el miércoles, pensando que el resultado iba a ser un empate, o Hamas como una oposición fuerte y muy necesitada. "Cuando vi los sondeos de boca de urna el miércoles por la noche, que decían que Fatah estaba apenas aventajando a Hamas, pensé que eso era bueno", dijo el director de escuela retirado Ibrahim Ahmed, de 70 años. Pero a la hora del café en el living de la familia en Gaza, Ahmed y su hijo Mahdi, de 43 años, maestro en la escuela primaria de la ONU, insistieron en que de ninguna forma se arrepentían de su decisión. Querían ver que la comunidad internacional permitiera que un nuevo gobierno apoyado por Hamas tuviera éxito. "Si no cumplen, entonces no lograrán la reelección", agregó Ibrahim. Ambos apoyaron los acuerdos de Oslo, y querían ver una reanudación de las negociaciones. Pero luego del asesinato de Yitzhak Raentre crecientes evidencias de que el bin en 1995 y del colapso del proce-

so de paz durante la presidencia del Consejo de Benjamin Netanyahu, dijo Mahdi, "comenzamos a ver el fin de Fatah, y había además un mal olor... a corrupción".

Hamas, tanto por su parte en la "resistencia" y su distribución equitativa de los fondos benéficos, "comenzó a acercarse a la gente mientras Fatah se alejó más y más de ellos". Mahdi estaba en contra de la matanza de civiles, pero mencionó la conocida defensa de los ataques suicidas: que Israel también mataba a civiles palestinos, y Hamas no tenía el poder de fuego suficiente para igualar el poderío militar israelí. La tregua sería mantenida, creía, agregando que le gustaría ver a los "buenos muchachos de Fatah" como Marwan Barghouti, el encarcelado candidato número uno de Fatah, y su aliado, Kadoura Fares, unirse al gobierno. "Ahora espero que un nuevo gobierno pueda negociar con Israel desde una posición de fuerza", dijo. Al contrario, Izzeldein Al Hadad,

de 50 años, un empresario partidario de Fatah, dijo que la victoria de Hamas era un "tsunami". No veía razón para que Fatah se una a Hamas en una coalición: "Cuando estábamos intentando negociar con Israel ellos estaban lanzando cohetes. Ahora esperaremos a ver cómo les va". Lo que refiere a la potencial rebelión que puede llegar a enfrentar Abbas en Fatah. Diana Buttu, ex asesora legal de la Org ción para la Liberación de Palestina (OLP) y de Abbas, argumentó que la misma cantidad de votantes que se opuso a un Fatah fragmentado se había volcado a favor de Hamas. Muchos críticos internos sentían que el presidente no había explotado lo suficiente el mandato personal que se le había dado en su propia elección en esta misma época el año pasado, dijo. Un funcionario palestino agregó: "Si Abbas hiciera lo mismo que Sharon y pasara por alto al comité central formando un nuevo partido, mucha gente dejaría Fatah con él. Es poco probable que pase, pero es un recurso a los problemas de Fatah que puede incluso ser discutido".

\* De The Independent de Gran Bretaña. Especial para Página/12. Traducción: Virginia Scardamaglia.

**Por Claudio Uriarte** 

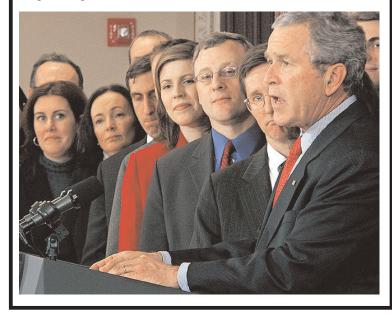
#### Viaje a lo desconocido

n principio, el panorama emergente en estos días de Gaza y Cisjordania sugiere una implosión de Al Fatah, la formación que por más de medio siglo condujo los destinos de la rebelión palestina contra Israel: hay hombres armados en las calles que piden la renuncia del presidente Mahmud Abbas, que integra su formación, como castigo ante la apabullante derrota de su facción ante los fundamentalistas de Hamas (por 74 contra 45 bancas, según los últimos datos actualizados); hay quienes quieren ir más allá y ocupar el Parlamento para impedir que los diputados integristas se sienten en sus bancos, y hay quienes, por último, y capitalizando el hecho de que la mayoría de los miembros de las fuerzas de seguridad palestinas integra también las filas de Al Fatah, aconsejan sin rodeos un golpe de Estado militar para bloquear el acceso de los integristas al poder. Y así sucesivamente.

¿O será tal vez una implosión de la Autoridad Palestina misma? Es verdad que las fuerzas de seguridad dependen de Al Fatah, así como la masa de empleados administrativos (también mayoritariamente integrantes de Al Fatah) que dependen para cobrar sus sueldos de unas ayudas que Estados Unidos, Israel y el resto de la comunidad internacional se muestran renuentes a entregar mientras Hamas no deponga las armas ni renuncie a su propósito manifiesto de destruir a Israel. Pese a las declaraciones apaciguadoras de una parte de estos actores, los hechos de ayer sugieren que éste no será el caso: Khaled Meshaal, exiliado líder de Hamas, se burló ayer desde Damasco de la perspectiva de sanciones internacionales (total, han vivido durante años sin ayudas de Estados Unidos, Europa o Rusia y sí con las ayudas, económicas y/o militares, de Siria, Irán y militares disidentes de Egipto) y proclamó fuerte y claramente el derecho del gobierno que viene a "formar un ejército como cualquier otro país... un ejército que defienda a nuestra población de agresiones". Esto es una ruptura formal de lo que quedaba del proceso de paz y una declaración de guerra en regla contra Israel, aunque ni Hamas ni Al Fatah ni todos los grupos armados palestinos juntos tengan el poder para desafiar seriamente al Estado judío.

Pero, de todos modos, lo poco que también quedaba de proceso de paz queda en serio entredicho (si no aniquilado). El mismo Meshaal puso el dedo en la llaga al ironizar ayer contra las potencias exteriores que recomiendan primero la democracia pero después se arrepienten cuando gana el candidato que no les gusta. Analistas y estrategas de tendencias apaciguadoras de todo el mundo han tratado de relativizar en estos días el triunfo de Hamas señalando que se trata menos de un voto a favor de una guerra en pleno contra Israel que de una protesta contra la corrupción y deficiencias de los servicios públicos bajo los sucesivos gobiernos de Al Fatah. Puede ser, pero lo cierto es que esa protesta contra esa corrupción y esas deficiencias cloacales ha catapultado al poder a una dirigencia que declara su voluntad de destruir a Israel, y la proclama en serio. Cientos de asesinatos de civiles y una intransigencia retórica sin límites (incluyendo referencias al panfleto antisemita Protocolos de los sabios de Sión) así lo atestiguan.

De cara a la inevitable toma de posesión por Hamas del gobierno palestino, sectores de la Unión Europea han sugerido que una buena idea para moderar al grupo es mantener su ayuda económica a la Autoridad Palestina. Si alguien puede creer eso, puede creer cualquier cosa: lo mismo se ensayó con el liderazgo presuntamente laico y moderado de Yasser Arafat, y el fuego nunca cesó. Este lunes, el desafinado "Cuarteto" internacional para Medio Oriente (Estados Unidos, Unión Europea, Rusia y Naciones Unidas) se reunirá para tratar de definir en situación agravada lo que no pudo resolver cuando las condiciones eran (o parecían) más abiertas al diálogo. Y este domingo, Angela Merkel, canciller de Alemania, inicia la primera visita de una autoridad occidental a la región después del terremoto. Ehud Olmert, primer ministro interino de Israel, ha dicho que no negociará con Hamas mientras ésta no renuncie a las armas ni reconozca a Israel. Lo mismo ha declarado el presidente norteamericano George W. Bush. Esto no cambiará, pero lo interesante va a ser qué ocurre en el campo minado de Cisjordania y Gaza, entre distintas facciones de Al Fatah y distintas facciones de Hamas, mientras una comunidad internacional (si tal cosa xiste de verdad), más dividida y desconcertada que nunca, de (si puede) qué hacer.



#### tadounidenses apoyaría un ataque militar contra Irán si Teherán insiste en seguir adelante con su programa nuclear. El sondeo, realizado por Los Angeles Times y la agencia de noticias económicas Bloomberg, revela que el 57 por ciento de los norteamericanos estaría a favor de un ataque, mientras que el 33 por ciento se opondría. Además, un 79 por ciento de los que se declararon republicanos se mostró a favor del ataque militar, mientras que entre los demócratas sólo lo apoyaría un 49 por ciento. Sin embargo, el mismo sondeo muestra

Irán, irán y nunca volverán

Los estadounidenses no aprendieron su lección con la guerra de

Irak y la ausencia de armas de destrucción masiva en ese lugar, que

había sido la excusa de la administración del presidente George W.

comenzar una nueva cruzada contra otro país que no comparte sus

Bush para invadir el país árabe. Por el contrario, estarían dispuestos a

ideas. Una encuesta reveló ayer que la mayoría de los ciudadanos es-

## MIRADOR

CHILE

## La fugitiva indecisa



Hogar dulce hogar, o no tanto, para Inés Lucía Pinochet Hiriart (foto), la hija mayor del ex dictador Augusto Pinochet, que llegó ayer a Chile, tras retirar la noche del viernes la solicitud de asilo político que había presentado en Estados Unidos, adonde huyó vía Buenos Aires el miércoles pasado. A su llegada a Santiago, declaró ante los medios que decidió regresar "debido a todo lo que se ha dicho" de ella en los últimos días, y agregó que prefirió "venir a dar la cara" aunque le duela. La mujer de 64 años dijo además que en Estados Unidos la trataron "bastante mal", poniéndole incluso esposas y uniforme carcelario. Inés Lucía Pinochet, que está encausada por evasión fiscal y utilización de documentación falsa, aterrizó en el mediodía de ayer en Santiago en un vuelo procedente de Buenos Aires y en el mismo avión dos funcionarios de investigaciones le leyeron sus derechos. Por su parte, Carlos Cerda, el juez que la ha procesado en el marco del "caso Riggs", la recibió en el aeropuerto para notificarle su encausamiento. De acuerdo con los informes, ya se aprobó su libertad bajo fianza de tres millones de pesos (5600 dólares). Sin embargo, el trámite se debe hacer con consulta a la Corte de Apelaciones, que sesionará recién mañana, por lo que Inés Lucía permanecerá detenida por lo menos hasta ese día en la Escuela de Gendarmería.

# El ex cocalero es el zar antidroga y el ex prisionero es el jefe militar

Evo Morales aterrizó ayer como jefe de Estado en una base antinarcóticos y designó a un ex cocalero como jefe del tema.

#### Página/12 en Bolivia

Por Pablo Stefanoni Desde La Paz

Continuando con los mensajes "fuertes", el nuevo gobierno socialista presidido por Evo Morales Ayma nombró el viernes por la noche a un cocalero-Felipe Cáceres-como viceministro de Defensa Social (que pasará a llamarse Viceministerio de la Coca y Desarrollo Integral), encargado de la lucha antidrogas. Y, en la mañana de ayer, ante una masiva concentración campesina en el Chapare, el nuevo mandatario anunció una campaña internacional para despenalizar la hoja de coca, comprometió a sus antiguos compañeros a racionalizar su producción "como una forma de lucha antinarcóticos sobre la base de cocaína cero pero sin coca cero" y anunció la posibilidad de exportar coca al norte argentino.

En su sexto día de mandato, Evo Morales se dio el "gusto" y visitó el cuartel de Chimoré, sede de las mismas fuerzas de la Unidad Móvil de Patrullaje Rural (Umopar) que lo detuvieron en la década del '90 como máximo dirigente cocalero, pero esta vez bajó de un avión como jefe del Estado y de ellos mismos. Más de un "leopardo" -como llaman los campesinos a los militares erradicadoreslo debe haber vivido como una "humillación": tener que rendir honores militares a quien, durante las últimas dos décadas, fue su principal enemigo. La sensación inversa deben haber sentido los miles de campesinos que esperaban al presidente como un héroe. Y no era para menos: el "perseguido y humillado" volvía a la tierra que lo proyectó a la política y al poder -y a la que no olvidó mencionar en su discurso de asunción-para transformar su propio sueño (de niño llamero y campesino perseguido a Presidente) en el sueño de todos: "vivir bien". Y en esta conflictiva zona del trópico de Cochabamba vivir bien es poder cultivar coca. Hoy casi toda la coca del Chapare es "excedentaria", es decir, sobrepasa las 12.000 hectáreas de coca "tradicional" -cultivada en las Yungas de La Paz- que según la ley 1008 cubre la demanda legal: aculliku (masticado), mate y medicamentos. "En nuestro gobierno, compañeras y compañeros, jamás habrá la llamada cero de coca; eso no habrá en el gobierno del MAS", prosiguió, y anunció una campaña internacional para "sacar a la coca de la lista de sustancias venenosas de las Naciones Unidas", paso previo para poder industrializarla y exportarla bajo la forma de productos lícitos.

Morales comprometió a los campesinos a garantizar el "control social" para no superar el cato de coca por familia (1600 metros cua-



Morales pasa revista ayer a las tropas en Chapare.

El ahora presidente estuvo detenido allí en los '90.

drados), acordado durante la administración de Carlos Mesa, "hasta que un estudio sobre la demanda legal demuestre si queremos más coca". "Les pido, compañeros, que en esta coyuntura respetemos ese cato de coca", insistió ante el auditorio para evitar un boom de cultivos que complique las relaciones del nuevo gobierno de izquierda con la administración norteamericana. Asimismo informó sobre la

posibilidad de un acuerdo con la Argentina para exportar coca, pues en el norte argentino "no es legal la importación, pero sí el consumo". "El presidente Néstor Kirchner dijo: 'Ya hay una propuesta de ley para que la exportación de coca hacia la Argentina sea legal", prosiguió el mandatario.

Y ayer en esta zona climática y políticamente caliente fue todo fiesta y regocijo.

#### **OPINION**

Por Ricardo Gabriel Abduca \*

#### Evo, la coca y la Argentina

Parte de la prensa argentina tomó declaraciones de un diputado del MAS de Evo Morales, Dionisio Núñez, presentándolas como un intento de "vender coca a la Argentina", un proyecto de "hacer negocios" que "podría generar 20 millones de dólares". En realidad Núñez, dirigente de sindicatos cocaleros de La Paz, se refirió a la necesidad de que la importación argentina de hoja de coca vuelva a ser legal. Al menos desde el siglo XVIII, la región del Tucumán ya importaba cantidades significativas de coca del Alto Perú. Hoy, sobre todo en las ciudades de Salta y Jujuy, los hombres suelen salir con 20 gramos de coca en el bolsillo, exigiendo al vendedor coca de calidad con la misma decisión con que después, en un asado, se discutirá con el vecino sobre cuál coca es la mejor: la más fresca, la que mejor huele. En todos los sectores sociales del noroeste argentino y parte del área chaqueña la coca es conocida y demandada para coquear (que no es

Las declaraciones del gobierno electo son parte de esfuerzos internacionales más amplios, como los que empiezan a discutirse en el Parlamento Europeo de cara a la próxima convención de drogas de las Naciones Unidas -en Viena en 2008-. La coca es una planta desarrollada a lo largo de 50 siglos, con muchos más minerales y vitaminas que otros cultivos; un estimulante suave, comparable al café, que puede tener un rol importante en mercado de infusiones. La cuestión debe plantearse desde una discusión colectiva, no desde el estigma fácil, pues no hay esencia inmóvil que haga que una planta sea socialmente mala o buena. El tabaco, la yerba, el vino, han estado prohibidos; también hubo un tiempo en que la coca se vendía en las farmacias europeas; en que Holanda exportaba, desde Java, más coca que Perú, y los japoneses invadían Taiwan y plantaban coca para su industria farmacéutica.

Cuando en 1978 los gobiernos de Bolivia y Estados Unidos dictaminaron que con doce mil hectáreas se podía abastecer la demanda de coca del pueblo boliviano, olvidaron que varios miles de hectáreas eran y son necesarias para la demanda argentina. La población del NOA equivale a un tercio de la de Bolivia, exige coca de calidad, y hoy consume cerca de un cuarto de la producción boliviana. La mayoría de los argentinos y los bolivianos desconoce la importancia de este mercado que, como todo mercado consolidado, responde al equilibrio de intereses de los que

yungas o el Chapare no van a renunciar a su fuente de trabajo; los consumidores del norte y del resto de la Argentina tampoco van a dejar de defender sus hábitos -como hicieron enérgicamente en 1989 los diputados del norte, radicales y peronistas, al promulgarse la ley actual de drogas-. Esto puede sorprender, pero también sorprenderá saber que sirios y libaneses toman mate; en efecto, ahí está el destino del 5 por ciento de la yerba argentina, sumando unos nueve millones de dólares al año. El mercado argentino de coca ya existe, y mueve más dinero. Hasta 1977 la coca pasaba por la Aduana argentina y se vendía en droguerías y farmacias; luego el gobierno militar, aduciendo pactos preexistentes, prohibió toda importación, venta, consumo y tenencia de hoja de coca ¿Con qué resultado? El monto de la coca ingresada, tras una carestía no muy larga, se mantuvo estable con tendencia al aumento, todo el mercado se hizo "negro" y el precio se multiplicó por ocho, para no bajar más. Hoy la ley vigente despenaliza totalmente a la tenencia y consumo de la hoja en todo el país, pero no dice una palabra sobre la comercialización ¿Cómo se abastecen los centenares de quioscos que venden coca? Algo saben de eso las fuerzas de seguridad. Los precios, inflados por la renta de frontera que genera la prohibición, ya no bajaron. La coca está al alcance cara a los pobres del campo.

ofertan y los que demandan. Los campesinos de

Washington, Miami y algunos barrios porteños presentaron a Morales como "narcocandidato". Ahora bien: al empezar a discutir públicamente este tema, Morales se comporta exactamente al revés de lo que haría un "narcopresidente". Pues un "narco" es un capitalista ilegal que sabe que en la ilegalidad está el corazón del negocio. La mafia necesita prohibiciones. Si el MAS pone sobre la mesa la cuestión de la coca en la Argentina, no hará sino ser coherente con su propuesta de campaña: coca sí, mafia no. Al revés que el golpista que gobernó Bolivia con un préstamo de Videla y Martínez de Hoz, García Meza, quien demandaba tanta materia prima para cocaína que el campesino no tenía hojas para llevarse a la boca. Estas propuestas del gobierno electo merecen discutirse y reapropiarse seriamente en la Argentina ¿O se preferirá hablar del pulóver del Evo?

\* Antropólogo. Autor de El uso y los valores. La hoja de coca en Argentina.



JULIO OLARTICOECHEA, CAMPEON DEL MUNDO EN 1986

# "Es mejor ir en puntas de pie"

Van a cumplirse 20 años de la obtención del Mundial '86 y el Vasco Julio Olarticoechea, uno de sus protagonistas, se sale de la vaina por tocar la Copa del Mundo de la FIFA -presentada la semana pasada en Mar del Plata, en el marco del Tour del Trofeo que, luego de visitar 31 ciudades en 28 países, culminará el 10 de febrero en Roma-, que sorprendentemente nunca tuvo en sus manos. "Me faltaba ese detalle -confiesa-, poder sacarme una foto alzando la Copa y llevarla a mi casa". El tiempo ha pasado. "Nos agachamos a sacarnos una foto y nos duelen las rodillas, ya no te podés parar", dice entre risas y antes de dialogar con Página/12 sobre su experiencia con la Selección, con la que participó en tres mundiales, y sobre sus expectativas con el equipo de José Pekerman para Alemania 06.

#### -¿Cómo ve a la Selección para este mundial?

-Es un grupo difícil, como casi todos los grupos. En un mundial van siempre los mejores y todos pueden complicarte los planes, te pueden sorprender, como cuando en Italia '90 nos ganó Camerún, ¿no? Son partidos muy trabados donde un error te puede dejar afuera, porque por ahí, no tenés tiempo para recuperarte. En un campeonato largo podés perder un encuentro, pero en un mundial perdés un partido, por distintos motivos, y te quedás afuera. Es así. Entonces, hay que tener mucho cui-

-¿Pero confía en el equipo? -Tenemos buenos jugadores y hay que ver si Pekerman puede armar el equipo que todos pensamos y queremos, pero hasta que no se juegue, esa duda va a estar.

-Usted disputó tres Copas del Mundo, bastante diferentes entre sí, entonces ¿qué es mejor, llegar como candidato o no?

-Yo viví ir de favorito en el '82 y nos volvimos en la segunda ronda; viví la etapa de ir en puntas de pie en el '86 y salimos campeones y nos trajimos la Copa; y en el '90,

Pregunta: "Cuando escucho que hablan de la zona de la muerte, yo me pregunto qué dirán los otros equipos que tienen en su zona a Argentina".

en Italia, también casi nos volvemos con la Copa. Por eso creo que es mejor ir en puntas de pie que como favorito, como le pasó a Bielsa, que por tener tanto favoritismo, los rivales comenzaron a achicar espacios y, salvo Inglaterra, que no se metió atrás, que jugó de igual a igual, los demás se metieron atrás y complicaron. Y hoy no tenés a un Maradona que te puede abrir espacios, resolver una situación así.

## −¿Qué le gusta de este equipo?

-Me gusta le personalidad de los jugadores, que tienen experiencia internacional, que están jugando campeonatos muy competitivos, con mucha presión. Y eso es bueno, porque les da mucha experiencia. Después, creo que Argentina

Por Facundo Martínez El Vasco, que la semana pasada tocó por primera vez la copa que ganó en México, considera que es mejor llegar al Mundial sin ser favorito, pero igual cree que los rivales de Argentina deben estar preocupados.



Jorge Olarticoechea (anteúltimo abajo), junto a sus compañeros del '86, en el tour de la Copa del Mundo. "Recién ahora, veinte años después, la pude tener en mis manos por primera vez", dijo el Vasco.

tiene jugadores de buen pie, pero los muchachos tienen todavía que demostrar, a la hora de comenzar el Mundial, que están para cosas

#### -¿Cree que hay que tener especial cuidado con este grupo de la primera fase que ha tocado en el sorteo?

-Cuando escucho que hablan de la zona de la muerte, yo me pregunto qué dirán los otros equipos que tienen en su zona a Argentina, con tanta cantidad de jugadores competitivos. Va a ser un grupo complicado, pero mucho más complicado para los rivales.

#### -¿Cómo es para usted ver un mundial desde afuera, después de todo lo que vivió con esa camiseta?

-Para mí jugar en la Selección fue parte de un lindo sueño, que ya pasó. Por suerte cada tanto lo puedo revivir, porque la gente por la calle siempre te lo recuerda. Y es increíble cómo nos potenciamos, cada vez tomamos más dimensión. Es un orgullo que uno tiene, que va a quedar para siempre, el hecho de haber ganado el Mundial '86. Fue un campeonato muy difícil y tuvimos el honor y el orgullo de vestir la camiseta argentina y ganarlo.

#### -¿Cuál de los tres mundiales que disputó pudo disfrutar más?

-El hecho de estar entre los convocados fue para mí siempre un orgullo. Pero si tengo que elegir, me quedo con el del '86 por cómo se dio todo: empecé como suplente y terminé jugando como ti-

#### -¿Con qué entrenador aprendió más de fútbol?

-Con Menotti no estuve tanto tiempo, pero me dejó algunas cosas. Valoro mucho su forma de expresarse y de comunicar el fútbol al plantel. Pero la parte táctica, sin duda, se la debo a Bilardo, por el hecho de haber estado bajo sus órdenes durante ocho años.

#### Estira la diferencia

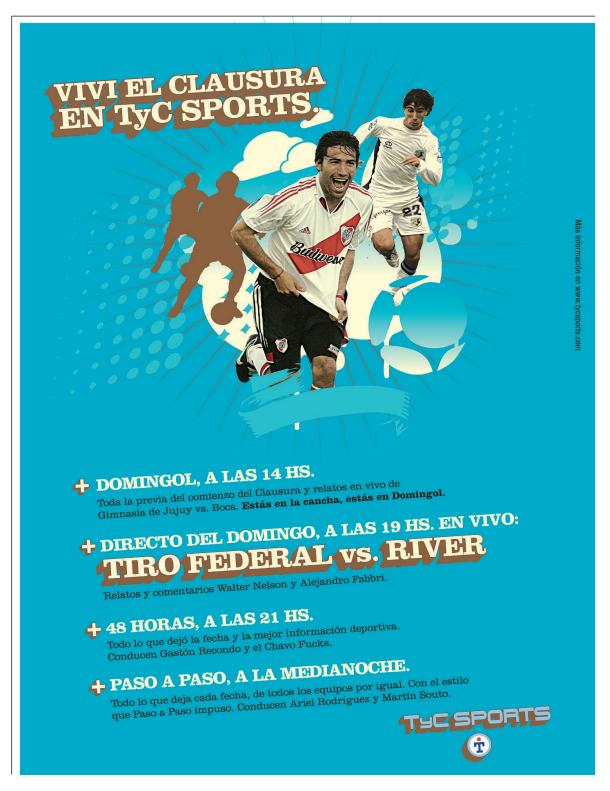
Ben Hur sigue firme en la punta de la Liga Nacional de básquetbol al vencer 93-85 a Regatas y aprovechar la caída 80-74 de su escolta Libertad ante Deportivo Madryn. En otros resultados, Gimnasia le ganó 87-71 a Atenas, Quilmes derrotó 93-90 a Argentino en Junín, Central Entrerriano venció 121-85 a La Unión y River superó 99-97 a Estudiantes en Olavarría.

#### Lo sacaron por drogas

Chris Andersen, de Charlotte Hornets, fue despedido de la NBA por violar las disposiciones del programa antidroga acordado entre la liga y la asociación de basquetbolistas. Andersen deberá aguardar al menos dos años para volver a presentarse y ser reincorporado por algún equipo de la NBA.

#### EI TC 2000, millonario

El TC 2000 repartirá en la temporada 2006 más de dos millones de pesos en premios entre pilotos y equipos. Un total de 1.500.000 de pesos será distribuido entre los equipos particulares, 400.000 entre los equipos oficiales y 200.000 para aquellos pilotos que consigan ganar alguna de las carreras que integran la serie "Las especiales del TC 2000".



#### AUSTRALIA **El primero** de Amelie



La francesa Amelie Mauresmo (foto) se adjudicó su primer título de Grand Slam, al vencer por 6-1, 2-0 y abandono por lesión a la belga Justine Henin Hardenne en la final del abierto de Australia. Mauresmo, tercera en el ranking mundial de la WTA, aventajaba tras 52 minutos de juego a Henin Hardenne en el Rod Laver Arena, la cancha principal del complejo Melbourne Park, cuando la belga se acercó a la red y habló con la jueza de silla, quien llamó a la francesa y le comunicó la decisión de su rival de abandonar la final por una severa molestia estomacal. "Creo que gané porque mi juego evolucionó física y mentalmente. Además, crecí como persona y esa madurez se reflejó en mi tenis", reflexionó la jugadora de 26 años, quien había perdido la final del abierto de Australia en 1999, con la suiza Martina Hingis. La francesa avanzó a la final tras vencer en semifinales a la belga Kim Clijsters (2) por 5-7, 6-2, 3-2 y abandonó por un esguince en el tobillo derecho. Mauresmo, nacida en St. Germains el 5 de julio de 1979, logró dejar atrás una asignatura pendiente en su travectoria al lograr el primer título en un Grand Slam. "Haber ganado el año pasado el Masters de Los Angeles fue un punto de inflexión. Allí me convencí de lo que era capaz", admitió Mauresmo. En tanto, a partir de las 5.30 estaba prevista la final masculina, protagonizada por el suizo Roger Federer y el chipriota Marcos Baghdatis.

# Colón bajó al subcampeón Gimnasia y, en el arranque, ya se ilusiona

Como en cada torneo, el conjunto santafesino empieza con esperanzas. Esta vez comenzó bien con un triunfo 1-0 con un golazo de Fuertes.

En un partido vibrante, Colón derrotó 1-0 a Gimnasia en su debut en el Clausura e ilusionó a sus simpatizantes con dar el salto definitivo a los puestos de vanguardia en este campeonato. Esteban Fuertes, con un violento remate, anotó el único gol del encuentro ante el último subcampeón del fútbol argentino, que terminó pagando demasiado caro algunas distracciones cometidas, sobre todo, en la primera mitad.

En el comienzo, fue el visitante el que se mostró un poco más sólido. Cornejo intentaba tomar las riendas del equipo y habilitaba rápidamente a los movedizos Vargas y Cervera. A los diez minutos, Tombolini le ganó un mano a mano al atacante uruguayo y ahogó el primer grito de gol de la tarde, que llegó sólo cuatro minutos después, pero a favor del local. Luego de una buena combinación por la derecha, Capurro llegó al fondo y envió el centro atrás para Fuertes, que no dudó y fusiló a Navarro Montoya con un potente derechazo que se clavó cerca del ángulo derecho.

La apertura del marcador agrandó a Colón, que en un par de ataques pudo ampliar la diferencia ante una defensa que parecía demasiado estática. Recién sobre el final de la primera mitad, Gimnasia arrimó algo de peligro con un par de buenas llegadas, pero careció de contundencia para aprovecharlas.

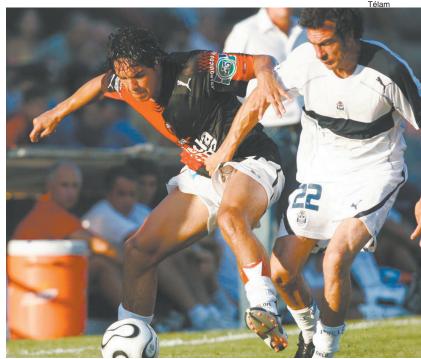
En el complemento, Gimnasia mostró una actitud más agresiva en los primeros minutos, pero luego el local emparejó las acciones y volvió a preocupar a Navarro Montoya en cada uno de sus ataques. El equipo de Troglio tuvo dos chances de llegar al empate con dos buenos remates desde afuera del área, pero Tombolini respondió con seguridad. Sobre el final, con más empuje que fútbol, Gimnasia soñó el empate que, por lo producido por ambos, quizás hubiese sido demasiado premio para el conjunto platense.



**GIMNASIA** N. Montoya; Herner, Gentiletti, Goux; Cabrera, Escobar, E. González, Licht; Cornejo; Cervera, Vargas.

DT: Pedro Troglio

Estadio: Colón. Arbitro: Oscar Sequeira. Goles: 15m Fuertes (C). Cambios: 60m Cardetti por Cornejo (G); 68m J. Ferreyra por Cervera (G); 75m Ciucci por Capurro (C); 81m Merlo por Hernández (C); 48m R. Ramírez por Denis (C).



Juan Vargas y Jorge Cervera pelean por la pelota. Colón le ganó al subcampeón Gimnasia con un gol de Fuertes.

EL EQUIPO DE BIANCO IGUALO 1-1 CON ARGENTINOS

# Arsenal no pudo con Pontiroli



Espínola gana en lo alto y rechaza la pelota. Arsenal fue más que Argentinos, pero no pudo ganar.

## Así se cierra la primera

**GIMNASIA J:** Palos; A. González, Sosa, Medero, G. Ramón; M. Quinteros, Ramasco, Salas, Oyola; J. García, H. Silva. DT: Mario Gómez.

**BOCA:** Abbondanzieri; Ibarra, Silvestre, D. Díaz, Krupoviesa; Ledesma, Vargas, Bilos; Insúa; Palacio, Palermo. DT: Alfio Basile.

Estadio: Gimnasia J. Arbitro: Héctor Baldassi. Hora: 17.

TIRO FEDERAL: Vivaldo; L. Alvarez. Melo. Luna: Aguino. A. Romero, Iuvalé, H. Buján; De Bruno; Cámpora, Carreño. DT: Oscar del Solar

RIVER: Carrizo; C. Alvarez, J. Cáceres, Talamonti, Mareque; Santana, Ahumada, Zapata; Montenegro; Oberman, Figueroa. DT: Daniel Passarella.

Estadio: Central. Arbitro: Gabriel Favale. Hora: 19.15. TV: TyC Sports.

#### **INDEPENDIENTE:** Ustari; Méndez, Abraham, F. Cáceres,

Armenteros; Agüero, B. Montoya. **DT:** Julio Falcioni.

LANUS: Bossio; Graieb, Gioda, M. Romero, Velázquez; Aguirre, Salomón, Pelletieri, Leto; Graf, Lagos DT: Ramón Cabrero.

Estadio: Independiente. Arbitro: Sergio Pezzotta. Hora: 17. TV: TyC Max.

#### **POSICIONES** Equipos. Pts Equipos.

Estudiantes	3	River	0
Newell's	3	Boca	0
Banfield	3	Independiente	0
Colón	3	Lanús	0
Vélez	1	Quilmes	0
San Lorenzo	1	Racing	0
Arsenal	1	Gimnasia J.	0
Argentinos	1	Tiro Federal	0
Olimpo	1	Gimnasia	0
Central	1	Instituto	0

Una buena actuación del arquero Marcelo Pontiroli le permitió ayer a Argentinos sumar un punto en su visita a Sarandí, donde empató 1-1 con Arsenal en el arranque del Clausura. Por su parte, los simpatizantes del equipo dirigido por José Bianco se fueron masticando bronca por la cantidad de chances desaprovechadas frente al arco rival y la buena performance del ex arquero de Independiente y Lanús, entre otros equipos.

Comenzó mejor la visita, gracias al buen manejo de sus mediocampistas, pero sus ataques carecían de profundidad. El local, por su parte, emparejó el trámite pasado el cuarto de hora y, a partir de allí, comenzó a generar peligro. Cuando parecía que el gol de Arsenal estaba al caer, el juvenil Franco Niell aprovechó un centro desde la derecha de Osorio y, pese a su baja estatura, abrió el marcador con un contundente cabezazo.

Lejos de caerse, Arsenal fue en busca de la igualdad, pero Pontiroli en dos ocasiones y luego el travesaño, frustraron las mejores chances de la primera mitad. En el complemento, luego de dos buenas atajadas del arquero visitante, Patricio González, en una jugada calcada a la del gol ri val, cabeceó un buen centro de Caffa y alcanzó la merecida igualdad.

Pts

ARSENAL W. Caballero; Espínola, Se-kagya, V. López, Almada; Raymonda, P. González, Hir-

sig, Llama; Caffa, S. González. **DT:** José María Bianco. **ARGENTINOS** 

Pontiroli; N. Caballero, Pare-ja, Herbella, Seltzer; Sarmiento, Castro, Ledesma, Niell; Osorio, Kaviedes. DT: Gregorio Pérez.

Goles: 33m Niell (Arg); 69m P. González (Ars). **Cambios:** 45m L. Fleitas por N. Caballero (Arg); 71m D. Rivarola por Niell (Arg); 72m P. Alves por Llama (Ars); 80m Anchén por Osorio (Arg); 83m Ríos por Raymonda (Ars); 45m Mannara por S. González (Ars).

Estadio: Arsenal. Arbitro: Rafael Furchi.



escritorios barras de bar muebles de computación equipamientos para empresas trabajos sobre planos profesionales MADERA **NORUEGA** 

&

**COMPANY** 

bibliotecas

MUEBLES ARTESANALES DE MADERA

Camargo 940 (1414) Cap. Fed. Tel./Fax: 4855-7161 maderanoruega@fibertel.com.ar

CONSÚLTENOS

RACING JUGO MAL Y CAYO 3-0 ANTE BANFIELD EN EL SUR

# Le pegaron tres cachetazos

La Academia iniciaba el Clausura esperanzada, pero el Taladro le dio una paliza y le ganó con dos golazos de Dátolo y otro de Leiva.

Pese a la enorme expectativa que había generado por su producción en el Pentagonal de Verano, sobre todo luego de la victoria en tiempo de descuento en el clásico ante Independiente, Racing debutó en el Clausura con una goleada en contra 3-0 ante Banfield, como visitante, y dejó en evidencia que a su entrenador, Fernando Quiroz, todavía le queda mucho trabajo por hacer si su intención es dar pelea en este campeonato o, como mínimo, conseguir la clasificación para la próxima Copa Sudamericana.

Banfield comenzó a sacar diferencias desde el arranque mismo del partido, fundamentalmente, con las corridas de Dátolo por izquierda. Para colmo, Racing sufrió a los seis minutos la pérdida de Barroso, quien se lesionó en un intento por frenar un ataque. En lugar del ex defensor de Boca ingresó Ubeda y, cuando no se habían jugado siquiera diez minutos, Quiroz se vio obligado a modificar el sistema defensivo de su equipo.

A los diecisiete minutos, luego de un buen avance de Racing que Sanguinetti consiguió enviar con esfuerzo al corner, Banfield abrió el marcador con un muy buen gol. Dátolo salió rápido por la izquierda y la cedió para Leiva. El mediocampista le dio un pase largo a Sand que, con un exquisito taco, dejó a Dátolo cara a cara con Campagnuolo. El mejor jugador del partido hasta ese entonces no se desesperó y con una buena definición cruzada al palo izquierdo, marcó el primer gol de la noche a favor del local.

Pese a estar en desventaja, Racing fallaba a la hora de generar juego asociado y se repetía en pelotazos frontales. En la agonía de la primera parte, primero Racing tuvo un par de chances para empatar tras una serie de tiros de esquina desde la derecha, pero segundos después, Banfield pudo haber estirado la diferencia con un violento zapatazo de Galarza, que Campagnuolo envió al corner con un estupendo manotazo.

En el inicio del complemento, Banfield amplió la ventaja con un soberbio tiro libre de Dátolo, quien cobró una falta cerca del lateral, a la altura del vértice derecho del área grande, y clavó la pelota violentamente en el ángulo derecho de Campagnuolo. Veinte minutos más tarde, Leiva selló la goleada con otro soberbio derechazo al ángulo izquierdo. Otro golazo.

De ahí y hasta el final, Racing adelantó sus líneas pero dejó en evidencia la preocupante falta de ideas ofensivas para soñar con el empate y lo mucho que deberá mejorar si pretende dar pelea en este Clausura.



RACING
Campagnuolo; Barroso, Grabinski, Crosa, Arano; S. Romero, Torres, Bastía, Fileppi; Valdemarín, Villanueva, DT: Fernando Quiroz.

Estadio: Banfield.
Arbitro: Daniel Giménez.
Goles: 17m y 52m Dátolo (B); 71m
Leiva (B).
Cambios: 7m Ubeda por Barroso

(R); 45m Moralez por Arano (R); 61m M. Romero por G. Galván (B); 67m Simeone por Grabinski (R); 73m Cvitanich por Dátolo; 77m Toledo por Santana (B).



Sand y Dátolo celebran el primer gol de Banfield.

Fue una joyita por la asistencia de taco del ex River.

CON DOS GOLES DEL DELANTERO, NEWELL'S BATIO A QUILMES

## La diferencia la marcó Scocco

Newell's consiguió un justo triunfo en su debut en el Clausura al derrotar 2-0 a Quilmes, en un partido en el que la gran diferencia la marcó Ignacio Scocco, autor de los dos goles del conjunto rosarino. En el equipo visitante, que mostró un rendimiento desteñido, con pocas actuaciones individuales destacables, se produjo el debut de Osvaldo Sosa, reemplazante de Carlos Aimar.

Tras una primera etapa pareja, con un ligero predominio del equipo de Nery Pumpido y sin demasiadas acciones de riesgo, Newell's logró mejorar su producción en la segunda parte, sostenido en la labor de Scocco. Es que el delantero apareció en el área para aprovechar un error defensivo del fondo de Quilmes, tras un centro de Ariel Ortega, y abrió el marcador. El tanto resultó clave, ya que el férreo esquema defensivo planteado por el visitante ya no tenía ningún valor. Con la tranquilidad de la ventaja, el equipo rosarino pudo desplegar un juego más vistoso y justificó la diferen-

Sin embargo, lo mejor de la noche estaba por llegar. Y ocurrió a los 19 minutos de la segunda etapa, cuando Scocco sacó un remate de más de 35 metros que se coló junto a un palo del arquero Ramírez. Un verdadero golazo que premió la gran labor del delantero rosarino. Los siguientes minutos no tuvieron mayor trascendencia, ya que Newell's reguló su ventaja, al tiempo que Quilmes exhibió su impotencia para descontar.

NEWELL'S
Villar; Spolli, Aguirre, Ré;
Gavilán, Husaín, Zapata,
Lucero; Belluschi; Ortega,
Scocco.
DT: Nery Pumpido.

QUILMES
Ramírez; Bárzola, D. Capria,
Desábato, Paredes; Chatruc,
Pietravallo, E. García, Caneo;
Carrario, Torres.
DT: Osvaldo Sosa.

Estadio: Newell's.
Arbitro: Angel Sánchez.
Goles: 54m y 64m Scocco (N).
Cambios: 69m Formica por Lucero
(N); 70 Turdó por E. García (Q); 77m
Peñalba por Torres (Q); 79m Cejas
por Gavilán (N); 84m Cardona por Caneo (Q); 88m Rivera por Zapata (N).



Ignacio Scocco en acción.

Dos goles y gran figura.

OLIMPO Y CENTRAL IGUALARON 0-0

## **Un empate bien calentito**

Olimpo y Central igualaron sin goles en Bahía Blanca en un encuentro muy entretenido que debió pararse en varias ocasiones debido a que se disputó bajo una temperatura agobiante y una sensación térmica que rondó los 50 grados. Central estuvo un poco más cerca del triunfo principalmente gracias a los encuentros entre Eduardo Coudet, Juan Eluchans y Pablo Vitti. Sin embargo, el equipo de Angel Tulio Zof careció de contundencia para conseguir sumar su primera victoria en el Clausura. El local, por su parte, mostró un rendimiento opaco y deberá corregir varias cosas si quiere cumplir su objetivo de evitar la Promoción.

OLIMPO
Cambiasso; J. Martínez, Villavicencio, Páez, Escudero;
Pinto, Solana, Wagner, L. Benítez; Maggiolo, Delorte.
DT: Omar Labruna.

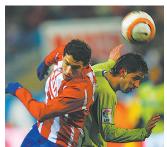
CENTRAL
Ojeda; Moreira, Raldes, Fassi, G. Rivarola; Coudet, Ledesma, A. Díaz, Eluchans; Vitti. Ruben.

Estadio: Olimpo.
Arbitro: Juan Pablo Pompei.
Cambios: 49m Costela por Pinto
(O); 64m Calgaro por Ledesma y Alemanno por Marcos Rubén (C); 66m
Asencio por L. Benítez (O); 73m Blanco por Delorte (O); 81m Encinas por

DT: Angel Tulio Zof.

#### **ESPAÑA**

## Maxigoleador para José



Con dos goles de Maximiliano Rodríguez (foto), Atlético de Madrid derrotó 3-2 a Deportivo La Coruña y sumó su segundo triunfo consecutivo en la liga española, tras la salida de Carlos Bianchi. Este fue el sexto tanto de la temporada del volante de la Selección Argentina. Antonio López marcó el otro gol madrileño, mientras que Rubén, en dos ocasiones, anotó para los gallegos. En otros adelantos, Athletic de Bilbao superó 1-0 a Getafe y Cádiz igualó 1-1 con Racing de Santander.

## Milan no levanta

Milan, ubicado en la tercera posición en la liga italiana, empató 1-1 con Sampdoria, con lo que quedó a nueve unidades del líder Juventus con un partido más. Andrei Schevchenko, de penal, marcó el gol de Milan, mientras que Andrea Gasbarrini igualó para Sampdoria. En el otro adelantó de ayer, Siena, con tres goles del albanés Erjon Bogdani, superó 3-1 a Palermo.

## Elefantes, sin invicto

Costa de Marfil, primer rival de Argentina en el Mundial 2006, cayó 3-1 ante Egipto en el último partido del Grupo A de la Copa Africana, aunque jugó con suplentes por estar clasificado para la siguiente fase. El equipo marfileño jugará en los cuartos de final con el ganador de la zona B y Egipto lo hará con el vencedor de ese grupo. Libia y Marruecos, ya eliminados, empataron 0-0.

## Golearon al Torito

Defensa y Justicia goleó 6-2 a Chicago en uno de los partidos jugados ayer de la primera fecha del torneo Clausura de la B Nacional. En otros encuentros de ayer, Belgrano derrotó 2-1 a Almagro y San Martín de Mendoza superó 1-0 a El Porvenir. Resultados de los adelantos: Godoy Cruz 1-Tigre 0; Rafaela 1-Aldosivi 0, Unión 1-Ben Hur 0 y Antoniana 0-Huracán 2.

ESCOLASO ESC																											
Quiniela Nacional (L-Q-S-T) Matutina								Quiniela Bonaerense Matutina						Quiniela Nacional (O-C-K-X) Nocturna						octurna	Quiniela Bonaerense Nocturna						
	1	9875	8	9712	15	0069		1	6609	8	0991	15	6368		1	2888	8	4696	15	7562	1	3598	8	2965	15	6860	
	2	5563	9	1390	16	5938		2	8664	9	0934	16	3719		2	0751	9	0615	16	7971	2	2219	9	9736	16	1910	
	3	6458	10	7017	17	8743		3	4739	10	5845	17	1179		3	1884	10	6546	17	7263	3	6157	10	4690	17	9092	
	4	3196	11	5328	18			4	4502	11	0533	18	9092		4	3347	11	3807	18	1148	4	3449	11	1850	18	2985	
	5	6854	12	3869				5	9517	12	1062				5	1531	12	7073	'	_	5	4225	12	5649			
	6	7901	13	5530	19	4287		6	0646	13	2328	19	9231		6	1208	13	0984	19	1716	6	1308	13	7442	19	7883	
	7	8550	14	6581	20	4906		7	9364	14	8224	20	8903		7	3132	14	5065	20	1377	7	1448	14	6585	20	3798	

## CULTURA ESPECTACULOS

MUSICA

CINE

Las Pelotas en la tercera jornada del Cosquín Rock lluminados... por el Premio Goya



Por Elsa **Drucaroff** (Escritora)

#### PRIMERA PERSONA

Me gustaría recomendar El año del desierto, el nuevo libro de Pedro Mairal. Es una novela muy argentina, apocalíptica. Hay una guerra sangrienta entre perifería y porteños atrincherados, la descomposición se acelera, el tiempo también, pero hacia atrás: retorna la historia de siglos pasados: masacres y barbarie en versión delirante, por momentos desopilantes, siempre terrible. La novela no se puede soltar hasta

"A través de la actuación, toda mi vida he intentado indagar qué soy", dice el actor, que se ha movido con comodidad en el terreno de la comedia y el drama v rescata al teatro como herramienta para repensarse. Desde Mar del Plata, donde presenta la obra *Filomena Marturano*, Arana abre el juego.

TEATRO HUGO ARANA, PROTAGONISTA DE "FILOMENA MARTURANO"

# "No creo que el teatro deba acomodarse a los tiempos"

Desde Mar del Plata

Hay una intimidad más profunda que la que persiguen los paparazzi. Es el espacio personal donde cada hombre guarda las conclusiones que sacó por sí mismo a lo largo de su vida. "¿Qué es esto?", dice el entrevistado a poco de llegar, señalándose a sí mismo, a su cuerpo, a su cara de buen tipo. "¿Qué soy?", se repregunta pensando mientras habla. "Eso es lo que toda mi vida he intentado indagar a través de la actuación", se responde.

Comediante, actor dramático,

famoso desconocido, Hugo Arana muestra los matices de un artista que tuvo el cuidado de dejar abiertas las puertas a la experiencia, sin que en ese trajín se le escapara la alegría. Desde uno de los sillones del teatro Corrientes viene su voz inesperadamente cavernosa, que atraviesa las últimas luces de una calurosa tarde de enero. Y dice: "Tengo momentos felices, aunque a veces, no estoy todo lo atento que debería. Yo creo que ser feliz es lograr estados de armonía; instantes en los que lo interno y lo externo se dan la mano en paz. Tendría que ser un deber de todos bus-

Mirá el País

car esas pequeñas cosas. Cuando trabajo en escena, hay algunos segundos en que me digo 'ahí, ahí está eso tan huidizo que busco'. En el mismo acto en que uno reconoció esa fugacidad, ya la perdió, porque uno deja de estar en ella y se pone a contemplarla. Todos los días hay al menos, un momento así, un instante en que uno dice 'ahora mismo todo está bien'. La causa no tiene por qué ser una imagen poética, puede ser cualquier cosa: un pájaro que pasó volando, lo que sea. Son momentos mágicos en los que uno estuvo a tono con el mundo".

#### -¿En qué momento nació el Arana cómico y en qué momento el actor dramático?

-(Sonríe.) Son gemelos. La primera y la segunda obra que hice eran dramáticas. De hecho, en el cine hice sólo tres o cuatro comedias y el resto son dramas, a veces, muy duros. Esa dualidad es paralela a lo que pasa en la vida, donde está todo mezclado. Hay humor en los velatorios y uno se deprime en una fiesta. Pareciera, por otra parte, que el humor es una manera de exorcizar el hecho de que en definitiva uno es trágico y el humor permite no quebrarse. Nacieron conmigo el humor y el drama, porque eso es la vida.

-¿Qué rol cumple el humor pa-

#### "¿Por qué ponen al intérprete en un lugar mágico? ¿Qué están proyectando todas esas personas que admiran a las 'estrellas'?"

#### ra usted?

traordinaria para transitar la realidad. A veces penetra en lugares en los que otros géneros no pueden acceder. Porque el humor relaja y, por lo tanto, lo vuelve permeable a uno, le permite ser más perceptivo. Da la posibilidad de ver, porque significa tomar distancia del fenómeno, y lo mejor es que permite tomar distancia del fenómeno a veces ridículo que es uno mismo. Alguien dijo "si uno se toma en serio está perdido". El fascismo, por ejemplo, es el resultado de alguien que se tomó todo en serio.

#### -¿Cree que en este momento del país el actor tiene algo que no debería dejar de hacer?

-Seguir pensando. No creo que el teatro deba acomodarse a los tiempos. Pensaría que es exactamente lo contrario, que el arte jamás debería acomodarse a la circunstancia. Hay una reflexión primaria que tiene que ver con el hoy, pero por encima de la circunstancia está la condición humana. Creo que sería un grave riesgo decir que el teatro que conviene hoy es éste o aquél. Eso lleva a las fórmulas, a reducciones. Lo que está pasando hoy pasó siempre: es la muerte, el poder, el no poder, y uno tiene que seguir sobre esos temas.

#### -¿Cómo debe ser la formación de un actor?

-Yo creo en algunas cosas técnicas, pero no me parece imposible que alguien aprenda sin hacer ningún curso. Me va a costar convencerme, pero puede pasar. Además es muy difícil decir lo que cada uno busca, eso lo sabe solamente el que está buscando, él es el único, si es que lo sabe.

#### −¿Y usted qué busca en la actuación?

-Arana se detiene a pensar. En silencio, lidia unos momentos con una especie de resfrío que lo persigue cada tanto ("se me va cuando entro al escenario", aclarará después). Y cavila, con una expresión que se mantiene en el punto equidistante entre la risa y la melancolía. "Mi fantasía es que algún día pueda decir 'estoy al borde de conocerme'. Eso busco", dice al fin. "Sé que no voy a poder llegar a ese momento, pero el arte es ese intento de ir hacia uno mismo. ¿Qué es esto que está hablando ahora, esto que dice 'yo' ahora y que escucho?", reflexiona. "Para esas preguntas en el teatro hay una herramienta y un mundo de posibilidades. Y como soy un ser humano puedo compartir lo que encuentre. Y tal vez, mientras busco por ahí alguien ve algo en lo que hago, y encuentra, a su vez, algo

#### -¿Por qué tantas personas lo asocian con personajes buenos?

-Porque no me conocen... (risas). Habría que preguntárselo a ellos. Lo que sí sé es que nunca he querido explotar personajes hasta el hartazgo. Hay que mantenerse por arriba de los personajes "buenos" y "malos"; uno no puede permitir que un ser teatral o televisivo lo lleve de la nariz. Trato de trampear lo menos posible en ese sentido. Y no es un deber ético ni nada, sino que es lo que corresponde a alguien que trabaja. Por otra parte, soy jodido, envidioso, tengo malos pensamientos: casi una persona.

#### -¿Qué cosas cambiaron en el mundo del espectáculo desde que usted empezó?

-No sé si mucho. Yo en el '67 o '68 repartía por los cuatro canales un pequeño currículum reseñando



#### Nelson Mandela en la pantalla

La vida del primer presidente sudafricano negro y Premio Nobel de la Paz Nelson Mandela será llevada al cine. Basada en la biografía *Long* 

Walk to Freedom, la película comenzará a rodarse este año en Sudáfrica y contará con un presupuesto de 32 millones de dólares. Se especula con que el rol de Mandela estará a cargo del actor estadounidense Morgan Freeman.

## El negocio sobre Mozart

El director de orquesta Nikolas Harnoncourt aprovechó una pausa en el concierto que se estaba desarrollando en el Mozarteum de Salzburgo y condenó "el remolino de dinero y negocios" generado alrededor de la figura de Wolfgang Amadeus Mozart, de quien se celebró el viernes el 250° aniversario de su nacimiento. Ante un auditorio integrado, entre otros, por el jefe de Estado austríaco Heinz Fischer, el director también criticó el dramático estado en el que se encuentra la educación pública en ese país.

## La academia de McCartney

El Liverpool Institute for Performing Arts (LIPA), una escuela de arte cofundada por el ex beatle Paul McCartney, podría expandir-

se y abrir sucursales en Europa, Lejano Oriente y Sudamérica. Sir Paul McCartney, de 63 años, cofundó el LIPA en 1996 para ofrecer una formación a los jóvenes que quieren trabajar en el mundo del espectáculo.



el poco teatro que había hecho, más una foto. Al mes y medio iba y decía "yo soy el que vino hace un mes y medio". Y a los tres meses me cuestionaba: "¿y ahora qué hago? ¿Le digo que soy el que vino hace tres meses después de un mes y medio?". Había que esperar, y mientras, hacer teatro y tomar clases, aprender el oficio. Esto es un trabajo. Mejor si tenés intuición. Pero es trabajo. Yo veo a algunos chicos de la tele, que aprenden todo en base a la efectividad para un par de escenas, y me convenzo de que eso es un nivel muy superficial de la actuación. La actuación es investigación, posibilidad de equi-

#### "Hay que mantenerse arriba de los personajes buenos y malos. Uno no puede permitir que un ser teatral o televisivo lo lleve de la nariz."

vocarse y corregir. La televisión no da esas treguas.

## -¿Qué otros trabajos le hubiera gustado hacer?

-Fui de oyente a la Facultad de Arquitectura, siguiendo a Carlos Herrera, mi amigo de toda la vida. Mi último trabajo antes de vivir del trabajo de actor, fue de constructor. Era albañil, peón, electricista, un poco de todo. Y carpintero también me hubiera gustado ser, me gusta el olor y la textura de la madera. Debe tener que ver con que me crié en el campo. Jugador de fútbol también hubiera estado bueno, yo jugué en Lanús.

#### -¿Qué conserva de su infancia?

-El gusto por los buñuelos y los panqueques, una vieja lona y mi relación con los animales. Cuando hice –junto con Leo Sbaraglia– *Buena pata* (se refiere al unitario que produjo Telefé hace unos años), todo el mundo se asombraba de mí.

Mi papel era el de un veterinario, y en cada programa tenía un animal distinto. Una vez, por ejemplo, tenía que sacarle un vendaje a un puma. El bicho me puso la "manito" encima... tiene unas garras así... Y fue muy natural, simplemente le dije "vaaamooos" y se quedó manso. Nadie se podía explicar mi cancha con los bichos, y menos Leo, que era un aparato... desopilante (risas). Esas cosas naturales me quedaron.

### -¿Qué cree usted que puede aportar el teatro a la educación?

-La posibilidad de repensarse que permite el teatro es extraordinaria. Están en juego y van de la mano el cuerpo y el pensamiento. Está también la memoria percibida de lo que ha vivido y lo que vive ese cuerpo que está actuando. Por otra parte, el chico es el más grande actor que existe. La capacidad que tiene para volver a crear la realidad es extraordinaria: si él te dice que la escoba es un caballo, para él es un caballo. Y por último, ha habido, desde Shakespeare para acá, un pensamiento luminoso alrededor del hombre hecho desde el teatro. Y uno se pregunta por qué no se le presta atención a eso, por qué no permiten que el chico recree

lo que sabe hacer, que es jugar. Sin duda sería riesgoso, desestabilizaría el ordental como está concebido. Eso explica la ausencia de teatro en las escuelas.

## -¿Y a los adultos qué les puede aportar?

-Si vos agarrás diez personas, vas a ver que a nueve les hubiera gustado actuar. Entonces yo pregunto: ¿Por qué ponen al intérprete en un lugar mágico, de sublimación tan fuerte? ¿Qué están proyectando todas esas personas que admiran a las "estrellas"? Yo voy a comprar papas y Casancrem al mercado y me dicen '¿qué hace usted acá?'. No hago nada, compro papas, como

Metodo lyengar

- Posturas

- Relajación antiestrés
Jóvenes
Adultos
Tercera edad

ZONA PALERMO
Una clase sin cargo

Marina Ferrari Hardoy
4963-5098 / 15-6106-9577



cualquier persona. El teatro en las escuelas bajaría esos aires de elegidos con los que envisten a los artistas. Ese considerarlos sobrehumanos es parte del poder, porque si son solamente algunos los que tienen "un don", entonces, es más fácil convencer al resto de que se queden callados y laburen.

Informe: Facundo García.

## <u>La ficha</u>

ugo Arana nació en 1943. Debutó en cine con El santo de la espada, una película de Leopoldo Torre Nilson. "En la escena -recuerda el actor- aparezco tomando mate con Alfredo Alcón... ¡que además era San Martín". Después se integró al pequeño teatro del Instituto de Arte Moderno. "Ganábamos lo que hoy serían treinta pesos por mes", describe Arana. Tras varias experiencias en las tablas, llegó la televisión, donde tuvo grandes éxitos trabajando en programas de Hugo Moser, como Matrimonios y algo más y El groncho y la dama. Hizo más de treinta películas, entre las que se cuentan La historia oficial, La balada del regreso y La tregua, entre otras. Actualmente está trabajando junto a Betiana Blum en Filomena Marturano, una obra dirigida por Manuel González Gil que se presenta de miércoles a domingo a las 21 en el Teatro Corrientes (Corrientes 1760, Mar del Plata).





POR ELSA FERNANDEZ-SANTOS \*
Desde Madrid

Las dudas -y este año parecen muchas- estarán despeiadas en la noche de hoy. La gala de la 20<sup>a</sup> edición de los Premios Goya que otorga la Academia de Artes y Ciencias Cinematográficas de España repasará la historia de unos galardones que arrancaron en 1987 en un teatro de la Gran Vía madrileña. Veinte años después, bastante lejos del bullicioso centro, en el Palacio Municipal de Congresos del Campo de las Naciones que proyectó el arquitecto Ricardo Bofill, cuatro filmes españoles se disputan la estatuilla a la mejor película de 2005: Obaba, de Montxo Armendáriz; Princesas, de Fernando León; 7 vírgenes, de Alberto Rodríguez, y La vida secreta de las palabras, de Isabel Coixet. En el rubro mejor película extranjera de habla hispana, la argentina Iluminados por el fuego, de Tristán Bauer, es la favorita.

Si hace un año una película, *Mar* 

**CINE** "ILUMINADOS POR EL FUEGO" ES FAVORITA

# El Premio Goya cumple 20 años y puede ser argentino

La película de Tristán Bauer es firme candidata. En otros rubros, también compiten Marcelo Piñeyro y Pablo Echarri.

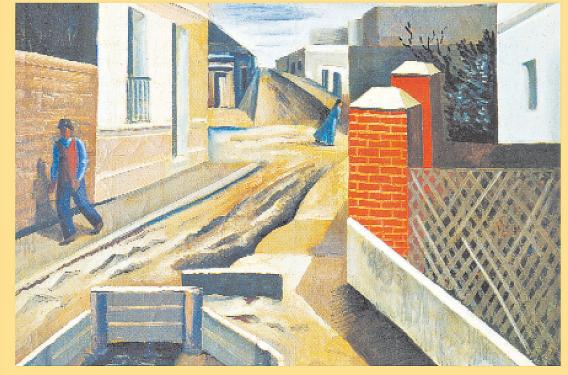
Colegio Nacional de Buenos Aires y Página/12 presentan

# Historia de la literatura argentina

Desde la época colonial hasta la actualidad

### FASCÍCULO 32 LA LITERATURA DEL SIGLO XX HASTA LAS VANGUARDIAS V

"Yo, personalmente, tengo una deuda con Carriego" –dice Borges en entrevista con Roberto Alifano–: él fue quien me reveló la poesía cuando yo aún era muy chico. Una noche en mi casa, Carriego recitó, de pie, de una manera aparatosa, un largo poema. No entendí nada, pero me fue revelada la poesía, porque comprendí que las palabras no eran solamente un medio de comunicación, sino que encerraban una especie de magia.



El próximo miércoles, gratis con el diario

Página/12

adentro, de Alejandro Amenábar, se proclamaba sin sorpresa alguna absoluta ganadora de la noche, este año la quiniela se presenta mucho más abierta. Con diez candidaturas, Obaba parte como favorita. Le siguen *Princesas*, con nueve; Ninette, de José Luis Garci, con siete; 7 vírgenes, con seis, y -con cinco cada una-La vida secreta de las palabras; Camarón, de Jaime Chávarri, y El método, producción española de otro argentino, Marcelo Piñeyro, que también le puede deparar una estatuilla a Pablo Echarri, como mejor actor revelación. De las películas favoritas sólo dos de ellas, Princesas y 7 vírgenes, han superado el millón de espectadores.

Las cifras del cine español han sido este año ligeramente más optimistas: ganó casi 400.000 espectadores respecto de 2004. Aunque de las diez películas más taquilleras del año sólo una fue creada por un cineasta español: *Torrente 3*, de Santiago Segura. Una comedia cuya recaudación sólo fue superada por la última entrega de *La guerra de las galaxias*, de George Lucas.

Pese a que la comedia es un género que nunca ha tenido demasiada suerte en los premios del cine español, dos veteranos comediantes, Antonio Resines y Concha Velasco, serán la pareja que presentará la gala de este año. Dirigida por Fernando Méndez–Leite, cuenta con un guión del propio Leite y del hijo de Concha Velasco, Manuel Martínez Velasco.

La Academia mantiene su habitual hermetismo en torno de los detalles de la ceremonia. "Fernando no quiere que salga una sola palabra de nosotros", señala Ana Arrieta, directora general de la Academia. La producción de la gala (la junta directiva de la Academia elige al equipo que cada año se va a encargar de la dirección, del guión, de la presentación y del contenido artístico de la ceremonia), se realiza con los derechos de retransmisión de televisión y con los aportes que hacen diversas instituciones, organismos y empresas. La Academia tampoco ofrece, de momento, datos sobre el gasto de este año.

El pasado lunes, los primeros camiones con el equipo de produc-

ción empezaron a montar las pequeñas oficinas que desde Ifema gestionan los detalles de la gala. A mediados de la semana arrancaron los ensayos con los presentadores y los invitados. Un año más se intentará evitar que la larga duración (más de tres horas) rompa el ritmo de la ceremonia. Algo que este año parece aún más complicado.

Inevitablemente, el pasado pesará en la ceremonia del 20° aniversario. La fecha invita a mirar atrás. Los primeros Goya se entregaron un lunes de 1987 en el cine Lope de Vega de Madrid. Casi era primavera y en la foto de la noche coincidieron, entre otros, Sara Montiel, Amparo Rivelles, Ana Mariscal, Emiliano Piedra, Elías Querejeta y Antonio Ferrandis. Asistieron los reyes. La absoluta ganadora fue El viaje a ninguna parte, de Fernando Fernán Gómez. Mejor película, mejor guión y mejor director. Además, Fernán Gómez logró el Goya al mejor actor por Mambrú se fue a la guerra. Cuentan que el actor, que no asistió a la gala, ni siquiera siguió los premios por televisión. Cenó temprano y se fue a dormir.

Su ausencia fue comentada y la ceremonia, altamente criticada: "He oído decir en la radio que fue una gala muy hortera", comentaba el entonces presidente, José María González Sinde. Y añadía: "No lo entiendo. Sólo es por el hecho de ver a gente bien vestida". Sin embargo, poco a poco, los Goya encontraron su rumbo y hoy a casi nadie se le ocurriría no ir "bien vestido". Las grandes firmas de la moda internacional se ofrecen a muchas de las actrices candidatas para vestirlas y hasta la Academia cuenta con un estilista para coordinar el vestuario de los invitados que entregan algún premio. Apenas cinco años después de su na-

# Pablo Echarri tiene posibilidades como mejor actor revelación por *El método*, producción española dirigida por Marcelo Piñeyro.

cimiento, los Goya lograron convertirse en la vidriera promocional más importante de la industria española. Además de premios, la ceremonia dejaba un buen número de anécdotas que han quedado registradas en el recuerdo: la de 1996, apoteosis de la familia Bardem, al ser premiados Javier Bardem, Pilar Bardem y Miguel Bardem; la eterna ausencia de Rafael Azcona, que con seis Goyas y uno de honor jamás ha pisado una gala, o cuando Pedro Almodóvar le entregó a Carmen Maura el premio a la mejor actriz por Ay Carmela con un trozo del Muro de Berlín en la mano y le dijo que si aquel muro había caído, cómo no iba a caer el que había surgido entre ellos dos. Recuerdos sacados de 20 años de historia de una noche en la que el cine español parece creer en sí mismo.

\* De El País de Madrid. Especial para **Página/12.** 

# Oscuridad luminosa en San Roque

POR CRISTIAN VITALE DESDE COMUNA SAN ROQUE

'Si no hay más dolor, ya no hay más qué hacer". Tal vez como pocas, esta frase englobe, con síntesis de poeta, el espíritu dulcemente triste de Las Pelotas. Había pasado casi una hora y media del mejor recital -junto con el de Skay- en lo que va del Cosquín Rock y ellos, que alguna vez devinieron de la estrellada existencia de Sumo, estaban tocando para las estrellas. Porque esos sonidos mágicos, que extreman estados internos, se convirtieron en alimento para el alma de una generación desesperada. Imposible abstraerse de Muchos Mitos y su divina intensidad; mucho menos de ese momento de felicidad en medio de la angustia existencial que deriva de Día Feliz; o de esa simple y bella manera de cantarle al desencanto del amor Bombachitas Rosas-. O del estallido de placer al que se llega con Esperando el milagro. Fueron más de 25 mil las personas, que no quisieron desperdiciar el tiempo en otra cosa que no fuera sumergirse en esa oscuridad luminosa.

El contexto natural, enredado en montañas, agua y malezas, también fue propicio para otros pequeños orgasmos del alma. Shine, shine, shine; Hoy me desperté, Blancanieves en clave power, y la densidad imprevisible de Como se curan las heridas, que motivó la reacción exacta de una rubia hermosa, que andaba por ahí. "Estos pibes me hacen llorar con lágrimas de sangre." De no haber sido por el manantial de sensaciones vividas durante dos horas y media con el grupo de Sokol y Daffunchio, se podría estar hablando de otros competidores de Skay, Por caso, La Vela Puerca. No es novedad a esta altura, marcar el ascendente que lograron los uruguayos en el rocker argentino medio. Vientos melodiosos, temas arriba -pero con gusto- y el carisma del enano Teysera trasmitiendo su mundo propio al mundo de afuera. Haciendo cargo de su bronca -De atar, Caldo precoz, mediante- a todos los demás. Y dejando el piso calentito para "las pelo", con Virna Lisi de

O de El Tri. Antes que un Pity destemplado le pusiera su cuota de canciones voladas y lindas al festival -Fuego, La Guitarra y dueto antipolicial con la banda de reggae combativo, Resistencia uburbana–, la banda mexicana empezó a sonar y, de repente, aparecieron Steppenwolf, Credence, Canned Heat y todos los astros juntos del rock rutero. Tan impecable suena que es imposible no preguntarse por qué llegaron tarde a la Argentina -los trajo La Renga hace 7 años y ellos tienen 30-. Así y todo, el grupo de Alex Lora mostró su encuentro con las huestes rockeras criollas. Rock y blues, contundente. Del bueno. Y una recepción a la altura de la propuesta –el vip estaba vacío, lo cual implica un buen parámetro-.

Lora, un showman infatigable y arengador, ofreció el set a Córdoba - "la hermosa república del cuarteto y el Fernet"-, blanqueó la situación de fumo "hola, chamacos, banda de marihuanos". Llegó con delay a Cromañón y le dedicó Cuando tú no estás -tema

**Canciones** profundas, liturgia melanco y un show maravilloso para 25 mil personas. Secundaron La Vela Puerca, El Tri e Intoxicados. El reggae también tuvo su noche. Las Pelotas tocó en medio de un clima tranquilo, en el que no hubo provocaciones ni respuestas violentas.

versionado por La Covacha- a sus víctimas. Este pionero mexicano del rock callejero, también rindió culto a La Renga "auténticos rocanroleros de la Argentina", ejecutado la canción que Tete, Chizzo y Tanque –muy presentes en el imaginario de Cosquín- ayuda-

El contexto natural, enredado en montañas, agua y malezas, también fue propicio para otros pequeños orgasmos del alma.

ron a entrar en la Argentina: Triste canción de amor.

Fue noche de covers también. Carajo, que precedió a los chicanos y tomó el escenario después de Las Manos de Filippi, no sólo volvió a su contundencia habitual -luego de la etapa acústica de Electroroto-, sino también tributó a Nirvana con Smells like teen spirit y a The Clash con Should I stay or should I go. Juan Terrenal, buena banda cordobesa, hizo lo propio cerrando el tercer escenario con los ochentosos Boys don't cry de The Cure y So Lonely, de The Police. El reggae, en su noche especial, corporizó la magia de Bob Marley y Steel Pulse a través de Riddim y Nonpalidece, en un escenario que clausuraron Los Ca-

La tercera contraluna coscoína, en suma, retornó a su paz habitual. No hubo provocaciones rockers, ni respuestas violentas. Sí goce, almas en llamas, mucho rock y una sensación de angustia movilizante materializada en Las Pelotas. Si no hay más dolor, ¿ya no hay más qué hacer?

#### Epílogo motoquero

Pappo siempre está. Esta noche, la última de la sexta edición del Cosquín Rock, está destinada a mantenerlo vivo en el imaginario rocker. Encuentro motoquero mediante, Vitico, su hijo Luciano, Alambre González, Juanse, el inoxidable Alejandro Medina y elenco recrearán los clásicos más entrañables del Carpo en el escenario principal. Antes Botafogo, Mississippi, Viticus, Cielo Razzo y Gardelitos. Después, Ratones Loco, entre otros.

Paranoicos, Attaque 77 y Jóvenes Pordioseros le agregarán colores -a su manera- a la paleta el que el Carpo dejó inconclusa. En el escenario temático, será hora de heavy con Brujería, Almafuerte, Horcas, Logos, O'Connor y Tren





#### LA CORPORACION

(Francia/España) Dir.: Costa Gavras, con José García y Karin Viard. P/16. Atlas Santa Fé. Av. Santa Fé 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.40, 15.10, 17.40,

Lorca . Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23 hs

LA MUJER DE MI HERMANO (México) Dir.: Ricardo de Montreuil, con Bárbara Mori y Bruno Bichir. P/16. Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.10, 15.45, 17.30, 19.15, 21 y 22.45

Dir.: Steven Spielberg, con Eric Bana y Daniel Craig. P/13.

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 16, 19 y 22 hs. Viernes y sáb. trasn. 1 h.

#### ZATHURA

Dir.: Jon Favreau, con Josh Hutcherson y Jonah Bobo, S/R. Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.40, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.50

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12.50, 15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15 hs. Viernes y sáb. trasn.

#### LAS CRONICAS DE NARNIA (El león, la bruja y el ropero). Dir.: Andrew Adamson, con Tilda Swinton y Georgie

Atlas Lavalle, Lavalle 869, Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.30, 13.20, 15, 16.05, 17.25,

18.50, 20, 21.15 y 22.30 hs. (En castellano)

S/R. Viernes y sáb. trasn. 0.20 y 1 h. **Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.30, 16, 18.20 y 20.40 hs. (En castellano)

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-

9008/4322-1515. A las 12.50, 15.20, 17.50 y 20.20 hs. (En castellano) S/R. **Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. Alas 22.50 hs. S/R. Viernes

#### AMANDO A MARADONA

sáb trasn 120 bs

(Documental) Dir: Javier Vázquez. S/R.

Gaumont III (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635 Tel.: 4371-3050, Alas 12.50,

#### ANA Y LOS OTROS

Dir.: Celina Murga, con Camila Toker e Ignacio Uslenghi. S/R. Cosmos I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y

22.30 hs Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. Alas 13.10, 14.50, 16.30, 18.20, 20.10 y 22 hs.

#### **BLOQUEO**

'la guerra contra Cuba". (Documental) Dir.: Daniel Desaloms, S/R. Complejo "Tita Merello" (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15, 17.40 y 20.30 hs. (Sala "Delia Garcés")

#### CHARLIE Y LA FABRICA DE CHOCOLATE

Dir.: Tim Burton, con Johnny Depp. (En castellano) S/R. Los Angeles, Av. Corrientes 1770. Tel.:

#### 4371-3742. A las 13 y 21 hs. CHICKEN LITTLE

Dir.: Mark Dindal, con Zach Braff y Garry. (En castellano) S/R. Los Angeles, Av. Corrientes 1770, Tel.: 4371-3742. A las 15, 16.30, 18, 19.30 y 21

#### **COMO SI FUERA CIERTO**

Dir.: Mark Waters, con Leslie Dixon. S/R. **Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-

2113. A las 16.20 y 20.40 hs. **CREEP** 

#### (Reino Unido/Alemania-2004) Dir.: Christopher Smith, con Franka Potente y Sean Harris. P/16.

Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.45, 18.05 y 21.25 hs. Sáb. trasn. 0.50

Dir.: Fabián Bielinsky, con Ricardo Darín. P/13. Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-

2113. A las 14.10. 18.20 v 22.40 hs **EL JUEGO DEL MIEDO 2** 

#### Dir.: Darren Lynn Bousman, con Donnie Wahlberg y Shawnee Smith. P/16. Atlas I avalle I avalle 869 Tel : 503-ATLAS

(28527). A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs. Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12.50, 14.35, 16.20, 18.05, 19.50, 21.45 y 23.30 hs. P/16. Viernes

v sáb. trasn. 1.15 hs EL CADAVER DE LA NOVIA

### Dir.: Tim Burton-Mike Johnson. (En castellano) S/R.

Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 15 y 21 hs. Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 12.50, 16.55 y 21 hs. Sáb. trasn. 1.05 hs.

#### **EL EXORCISMO DE EMILY** ROSE Dir.: Scott Derrickson, con Jennifer Carpenter

y Tom Wilkinson. P/16. Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14 55 18 55 v 22 45 h EL JARDINERO FIEL

#### (U.K.) Dir.: Fernando Meirelles, con Ralph Fiennes y Rachel Weisz. S/R.

**Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 15.50, 18.10 y 20.30 hs.

#### **EL MERCADER DE VENECIA** con Al Pacino. P/13.

**Premier I.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18,10 y 20.30 hs. EL MUELLE

#### (Francia) Dir.: Olivier Marchal, con Daniel

Auteuil y Gérard Depardieu. P/13. **Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30 y 20.40 hs.

#### **EL NOVENO DIA**

(Alemania-2004) Dir.: Volker Scholondorff, con Ulrich Matthes y August Diehl. P/13. Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20 y 18.20 hs. (Jueves y dgo. a miérc. también: 22.40 hs.

#### **EL TRANSPORTADOR 2** Dir.: Louis Leterrier, con Jason Statham. P/13.

Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.15, 17.10 y 21.10 hs. Sáb. trasn. 1 h.

#### HARRY POTTER

(y el cáliz de fuego), con Daniel Radclife. (En castellano) P/13.

Página 30 Domingo 29 de enero de 2006

Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.15, 18.20 v 22.25 hs. Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14 y 18.20 hs.

#### KING KONG Dir.: Peter Jackson, con Naomi Watts y Adrien

Brody. P/13. (En castellano)
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13.40, 17.25 y 21.15 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.40 hs LAS MUÑECAS RUSAS (Francia) Dir.: Cédric Klapisch, con Romain Duris y Audrey Tautou. P/16.

Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 22.50 hs. **LOS HERMANOS GRIMM** Dir.: Terry Gilliam, con Matt Damon y Heath

#### Ledger, P/13 Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). Alas 13.20 y 22.40 hs. P/13. Viernes

eáh traen 105 he

22.30 hs.

LOS PRODUCTORES Dir.: Susan Stroman, con Nathan Lane y Matthew Broderick. P/13. Atlas Santa Fé. Av. Santa Fé 2015. Tel : 503-ATLAS (28527). A las 13.30, 16.30, 19.30 y

#### **MAS BARATO POR DOCENA 2** Dir.: Adam Shankman, con Steve Martin y Bonnie Hunt. (En castellano) S/R.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 15.50, 18.05 y 20.20 hs MI MEJOR ENEMIGO

(Chile/Argentina/España) Dir.: Alex Bowen, con Felipe Braun y Miguel Dedovich. P/13. Gaumont II (espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.25, 15.20, 17.20, 19.30 y 21.30 hs.

#### **PLAN DE VUELO** Dir.: Robert Schwentke, con Jodie Foster.

Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13, 16,20, 19,40 y 23 hs.

**POLIGONO SUR** (España) Dir.: Dominique Abel. S/R. Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. Alas 14.20, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.20

#### **RODEO COLORADO**

Dir.: Victoria Reales. S/R. Complejo "Tita Merello" (Espacio INCAA 13.40, 16.20, 19.10 y 22 hs. (Sala "Delia

#### **TEMPORADA DE PATOS**

México) Dir.: Fernando Eimbcke, con Daniel Miranda. P/13. Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-

#### 2113. A las 14 y 22.50 hs. VALIANT

(Gran Bretaña) Dir.: Gary Chapman. (En castellano) S/R.

### Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.40, 16.30, 18 y 19.30 hs.

#### SHOPPINGS

ATLAS PASEO ALCORTA Salguero y Alcorta, Tel.: 503-ATLAS (28527).

MUNICH: 13.20, 16.20, 19.20 y 22.15 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h. **LOS PRODUCTORES:** 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.05 hs.

**ATLAS PATIO BULLRICH** Av. del Libertador 750. Tel.: 503-ATLAS

(28527)UN AMOR, DOS DESTINOS: 13, 15.30, 17.40, 20.20 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.

0.40 hs MUNICH: 13.20, 16.30, 19.20 y 22.10 hs.

P/13. Sáb. trasn. 1 h. LA CORPORACION: 12.50, 15.20, 17.50 20.30 y 22.50 hs. P/16. Sáb. trasn. 1.10 hs. LOS PRODUCTORES: 12.30, 15, 17.30, 20 22.30 hs. P/13, Sáb, trasn, 1 h

MEMORIAS DE UNA GEISHA: 14.50 y 20

LAS MUÑECAS RUSAS: 12.40, 17.40 y 22.45 hs. P/16. Sáb. trasn. 1 h. LA MUJER DE MI HERMANO: 12.40, 14.30, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.20 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.10 hs.

#### **CINEMARK 10** Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500. LAS CRÓNICAS DE NARNIA

(El león, la bruja y el ropero): 10.55, 13.35 y 16.25 hs. (En castellano) S/R. LAS CRONICAS DE NARNIA (El león la bruja y el ropero): 19.15 y 22.10 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1 h.

EL JUEGO DEL MIEDO 2: 21 y 23.10 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.30 hs. MUNICH: 12.30, 15.40, 18.50 y 22 hs. P/13. Viernes v sáb. trasn. 1.10 hs

MAS BARATO POR DOCENA 2: 14.10 y 16.35 hs. (En castellano) S/R. LA JOYA DE LA FAMILIA: 12.20, 14.40, 19.35 y 22.50 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc.

trasn. 1.10 hs. LA MUJER DE MI HERMANO: 11, 13, 15, 17, 19, 21 y 23. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.20 hs.

**ZATHURA:** 12.30, 14.50, 17.10, 19.25 y 21.50, S/R, Viernes, sáb, v miérc, trasn, 0 h, LOS PRODUCTORES: 11.10, 14, 16.50, 19.45 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc.

LOS HERMANOS GRIMM: 14.30 y 17 hs. UN AMOR, DOS DESTINOS: 12.10, 17.40,

20 y 22.20 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0.40 hs. BAMBI2 (El gran príncipe del bosque): 11.50,

13.40, 15.30, 17.20 y 19.05. S/R. **DETECTIVE POR ERROR:** 

12.20, 14.20, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.40. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1 h. **MEMORIAS DE UNA GEISHA:** 11.20, 18.40 y 21.40 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0.50 hs

#### **CINEMARK 8**

Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1920. Tel.: 4315-3008. **BAMBI2** (El gran príncipe del bosque): 13.10, 15.10, 17 y 19. S/R.

LAS CRONICAS DE NARNIA (El león, la bruja y el ropero): 13.25 y 16.20 hs. (En

LAS CRONICAS DE NARNIA (El león, la bruja y el ropero): 19.30 y 22.20 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 1.20 hs. EL JUEGO DEL MIEDO 2: 13.40. 15.50.

18.20, 20.40 y 23 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 1.40 hs. LA JOYA DE LA FAMILIA: 13.15. 15.40. 18. 20.30 y 22.50 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

LA MUJER DE MI HERMANO: 12.40. 17.10. 20.50 y 22.55 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. LOS PRODUCTORES: 14.50. 17.25. 20.05

y 22.45 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.35

MEMORIAS DE UNA GEISHA: 14, 19,15 y 22.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.10 MUNICH: 12.50, 15.55, 19.25 y 22.30 hs

P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.30 hs. ZATHURA: 13, 15,20, 17,35, 19,45 v 22 hs.

**ABASTO DE BUENOS AIRES** (Hoyts General Cinema). Av. Corrientes

3200. Tel.: 4319-2999. UN AMOR, DOS DESTINOS: 11.15, 13.25, 18, 20.35 y 23.10 hs. P/13. Viernes y sáb.

CHICKEN LITTLE: 11.05 y 15.50 hs. (En castellano) S/R. MEMORIAS DE UNA GEISHA: 19.30 v 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. **ZATHURA:** 11.05, 13.10, 15.35, 18, 20.25 y

23 hs. (En castellano) S/R. Viernes v sáb. BAMBI 2 (El gran príncipe del bosque): 11 12.35, 14.30 v 16.25 hs. (En castellano) S/R.

LA JOYA DE LA FAMILIA: 18.20, 20.50 y 23.20 hs. Viernes y sáb. trasn. **EL JUEGO DEL MIEDO 2:** 11.10, 13.10, 15.20, 17.40, 20 y 22.30 hs. P/16. Viernes y

KING KONG: 11.30 y 15.10 hs. (En castellano). P/13. **KING KONG:** 19 y 22.50 hs. P/13. **VALIANT:** 11, 12.40, 14.40, 16.40 y 18.40. (En castellano). S/R.

LOS HERMANOS GRIMM: 20.35 y 23.10

hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

MAS BARATO POR DOCENA 2: 11.10, 13.10, 15.30, 17.50, 20.20 y 22.40 hs. (En castellano). S/R. Viernes y sáb. trasn.

LAS CRONICAS DE NARNIA (El león, la bruja y el ropero): 11, 13, 13.50, 16.10 y 17

LAS CRONICAS DE NARNIA (El león, la bruja y el ropero): 20.10 y 23.20 hs. S/R MUNICH: 12.30, 15.50, 19.10 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. LOS PRODUCTORES: 11.15, 13.50, 16.50, 19.50 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. **DETECTIVE POR ERROR:** 11.25, 13.20,

15.30, 17.45, 20 y 22.15 hs. S/R. Viernes y

#### VILLAGE RECOLETA

hs (En castellano) S/R

Vicente López y Junín. Tel.: 5169-6969. **BAMBI 2** (El gran príncipe del bosque): 10, 11.40, 13.20, 15, 16.45, 18.30 y 20.15. (En castellano) S/R.

MUNICH: 10.30, 13.30, 16.30, 19.30 v 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. **ZATHURA:** 10, 12.10, 14.20, 16.30, 18.45, 21 v 23.10 hs. (En castellano) S/R. Viernes.

17.15, 19.45 y 22.15. P/16. Viernes, sáb. y **DETECTIVE POR ERROR:** 11, 13, 15, 17,

19, 20.50 y 22.45. S/R. Viernes. sáb. v miérc. LA MUJER DE MI HERMANO: 10, 12, 14,

18.50, 21 y 23 hs. P/16. Viernes, sáb. v miérc. ANA YLOS OTROS: 12, 13.50, 15.40, 17.30, 19.20, 21.10 y 23 hs. S/R. Viernes, sáb. y

LAS CRONICAS DE NARNIA (El león, la bruja y el ropero): 10.45, 13.30, 16.15, 19 y 21.45 hs. (En castellano) S/R. Viernes, sáb.

LAS CRONICAS DE NARNIA (El león, la bruja y el ropero): 12, 14.45, 17.30, 20.15 y 23 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn. EL JUEGO DEL MIEDO 2: 11.30, 13.30, 5.30, 17.30, 19.30, 21.30 y 23.30 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

EL MERCADER DE VENECIA: 16 y 20.30 KING KONG: 15 y 22 hs. P/13. Viernes, sáb.

LA JOYA DE LA FAMILIA: 10.30, 12.40, 18.30, 20.40 y 22.50 hs. S/R. Viernes, sáb. MEMORIAS DE UNA GEISHA: 11, 16.15,

19.10 y 22 hs. P/13. LAS MUÑECAS RUSAS: 14 y 20.15 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn. LOS HERMANOS GRIMM: 10.30, 13, 15.30, 18 y 23.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc.

LOS PRODUCTORES: 12. 14.40. 17.20. 20 y 22.45 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. MAS BARATO POR DOCENA 2: 10.15, 12.15, 14.15, 16.15, 18.15 y 22.30 hs. (En UN AMOR, DOS DESTINOS: 17.30, 19.45 v 22 hs. P/13. Viernes, sáb, v miérc, trasn. VALIANT: 10.30, 12.15, 14 y 15.45 hs. (En

#### **BARRIOS**

#### **BELGRANO** ARTEPLEX

(ex Savoy). Av. Cabildo 2829. Tel.: 4781-

EL HIJO: 13.15. 15.10. 17.05. 19. 20.55 v 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.40 hs. (Sala 1) LACORPORACION: 13.45, 16, 18.15, 20.30 v 22.45 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.50 hs. (Sala

LAS MUÑECAS RUSAS: 16.25, 18.20. 20.25 y 22.35 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.35 hs.

MEMORIAS DE UNA GEISHA: 15.20 y 20.20 hs. P/13. (Sala 4) LOS PRODUCTORES: 13, 17.55 y 22.55 hs. P/13, Sáb, trasn, 1 h, (Sala 4)

#### ATLAS GENERAL PAZ

Av. Cabildo 2702. Tel.: 503-ATLAS (28527). LAS CRONICAS DE NARNIA (El león, la bruia v el ropero): 12.20, 14.45, 17.20, 20 v 22.30 hs. (En castellano) S/R. Sábado trasn. MUNICH: 13, 16, 19 y 22 hs. P/13. Sáb. trasn.

MEMORIAS DE UNA GEISHA: 13, 16, 19 y UN AMOR, DOS DESTINOS: 12.40, 15, 17.15, 19.40 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn.

ANA YLOS OTROS: 12.30, 14.10, 16, 17.45, 19.30, 21.10 y 22.50 hs. S/R. Sábado trasn. LA CORPORACION: 12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.30 hs. P/16. Sáb. trasn. 1 h.

ATLAS SOLAR DE LA **ABADIA** Av. L. M. Campos v Maure, Tel.: 503-ATLAS

(28527). LAS CRONICAS DE NARNIA (El león, la bruja y el ropero): 12.20, 14.50, 17.20, 19.50 v 22.20 hs. (En castellano) S/R. MAS BARATO POR DOCENA 2: 14.55 y

LA JOYA DE LA FAMILIA: 12.50, 17.10 y

**BELGRANO MULTIPLEX** 

Obligado y Mendoza. Tel.: 4781-8183. MUNICH: 13.10, 16.10, 19.10 y 22.10 hs. P/13. Viernes v sáb. trasn. 1.10 hs. LOS PRODUCTORES: 12 20 14 50 17 20 19.55 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

UN AMOR, DOS DESTINOS: 12.20, 17.30 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb.

EL JUEGO DEL MIEDO 2: 12.40, 14.40, 16.40, 21.10 y 23.10 hs. P/16. Viernes y sáb. rasn 110 hs

LAS CRONICAS DE NARNIA (El león, la bruja y el ropero): 12.50, 15.30 y 18 hs. (En castellano) S/R

LAS CRONICAS DE NARNIA (El león, la bruja y el ropero): 18.40 hs. S/R. **DETECTIVE POR ERROR:** 12.20, 14.10, 16, 17.50, 19.40, 21.30 y 23.20. S/R. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.

MEMORIAS DE UNA GEISHA: 14.40 y 19.50 hs. P/13. **LA JOYA DE LA FAMILIA:** 20.50 y 23 hs.

#### S/R. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs SHOWCASE CINEMAS

Monroe 1655. Tel.: 4780-3334. **ZATHURA:** 12, 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn. BAMBI2 (El gran príncipe del bosque): 12.20, 14, 15.40, 17.20 y 19 hs. S/R. DETECTIVE POR ERROR: 12.30, 14.25,

16.25, 18.25, 20.30 y 22.30 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn. LAMULIER DE MIHERMANO: 12 15 14 20 16.35, 18.40, 20.55 y 22.55 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

MUNICH: 12.40, 15.55, 19.05 y 22.20 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. EL JUEGO DEL MIEDO 2: 12.25, 14.35, 16.40, 18.45, 20.50 y 23 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn. UN AMOR, DOS DESTINOS: 15.15, 20.45

y 23.05 hs. P/13. Viernes, sábado y miércoles LAS CRONICAS DE NARNIA (El león, la bruja y el ropero): 19.55 y 22.40 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn. LAS CRONICAS DE NARNIA (EL León la

bruja y el ropero): 13.40, 16.30, 19.30 y 22.15 hs. (En castellano) S/R. Viernes, sáb. y miérc. LOS PRODUCTORES: 12.05, 14.45, 17.25, 20.05 y 22.45 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc.

LA JOYA DE LA FAMILIA: 12.55, 17.40, 20 v 22.25 hs. S/R. Viernes, sáb, v miérc, trasn. VALIANT: 12.45, 14.30, 16.15 y 18.10 hs.

#### **CABALLITO CINE DUPLEX**

(ex Lyon). Av. Rivadavia 5050. Tel.: 4902-EL HIJO: 13.20, 15.15, 17.10, 19.05, 21 y

22.55 hs. P/13.

ANA Y LOS OTROS: 13.05, 14.45, 16.25, 18.05, 19.45, 21.25 y 23 hs. S/R. CINEMARK 6

Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117. **MUNICH:** 12.30, 15.40, 19.20 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.30 hs. **DETECTIVE POR ERROR:** 11.35, 15.20, 17.15, 19.10, 21.10 y 23.10. S/R.

Viernes v sáh trasn 1 10 hs

**EL JUEGO DEL MIEDO 2:** 11.50, 14, 16.10, 18.10, 20.20 y 22.20 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 0.40 hs. LAS CRONICAS DE NARNIA (El león, la

bruja y el ropero): 11.30, 14.10, 16.50 y 19.30 hs. (En castellano) S/R. hs. (En castellano) S/R. LAS CRONICAS DE NARNIA (El león, la bruja y el ropero): 22.10 hs. S/R. Viernes y **ZATHURA:** 11.45, 13.50, 16, 18.15, 20.30 y 22.40 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 1 h. BAMBI2 (El gran príncipe del bosque): 11.40,

#### 13.20, 15, 16.40 y 18.20 hs. S/R. LOS PRODUCTORES: 20 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.20 hs.

**VILLAGE CABALLITO** Av. Rivadavia 5071. Tel.: 5168-6868. **BAMBI2** (El gran príncipe del bosque): 10.10, 12, 13.45, 15.30, 17.15 y 19 hs. (En castellano) S/R.

hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. **ZATHURA:** 10.30, 12.45, 15, 17.15 y 19.40 LA CORPORACION: 10.15, 14.45, 17.15, 19.50 y 22.30 hs. P/16. Viernes y sábado

MUNICH: 10.05, 13.10, 16.15, 19.30 v 22.45

LOSHERMANOS GRIMM: 10.05, 12.30, 15, 19.45 v 22.15 hs. P/13. Viernes v sáb. trasn. LOS PRODUCTORES: 10.10, 12.50, 15.30, 20.15 y 23 hs. P/13. Viernes y sábado

MAS BARATO POR DOCENA 2: 12 45 18.10 y 20.45 hs. (En castellano). S/R VALIANT: 10.05 11.45 13.30 v 15.15 hs n castellano) S/R EL JUEGO DEL MIEDO 2: 10.10, 12.10,

17.10, 19.10, 21.15 y 23.20 hs. P/16. Viernes MEMORIAS DE UNA GEISHA: 14.15 y 22

hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. **LA JOYA DE LA FAMILIA:** 23 hs. S/R. UNAMOR, DOS DESTINOS: 17.30 hs. P/13. Viernes y sab. trasri.

LAS CRONICAS DE NARNIA (El león, la

bruja y el ropero): 10.45, 13.30, 16.15, 19.15 y 22.15 hs. (En castellano) S/R. Viernes y LAS CRONICAS DE NARNIA (El león la bruja y el ropero): 17, 19.45 y 22.40 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

#### **FLORES**

P/13. Sáb. trasn. 1 h.

**ATLAS RIVERA INDARTE** Rivera Indarte 44, Tel.: 503-ATLAS (28527) LAS CRONICAS DE NARNIA (El león, la bruja y el ropero): 12.10, 14.45, 17.20, 20 y 22.35 hs. (En castellano) S/R. Sáb. trasn. MUNICH: 13.10, 16.10, 19.10 y 22.10 hs.

**ZATHURA:** 12.10, 14.15, 16.20, 18.25, 20.30 22.30 hs. (En castellano) S/R. Sáb. trasn. LOS PRODUCTORES: 12.20, 15, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.05 hs. EL JUEGO DEL MIEDO 2: 12.40, 14.45,

16.50, 18.55, 21 y 22.50 hs. P/16. Sáb. trasn.

#### VILLA DEL PARQUE **DEL PARQUE SHOPPING**

LAS CRONICAS DE NARNIA (El león, la

bruja y el ropero): 12.30, 15, 17.25, 20 y 22.30 hs. (En castellano) S/R.

**ZATHURA:** 13, 14.55, 16.50, 18.45, 20.40 y

#### LINIFRS **PLAZA LINIERS SHOPPING**

22.35 hs. (En castellano) S/R.

CENTER Ramón L. Falcón 7115. Tel.: 4641-5875. LAS CRONICAS DE NARNIA (El león, la bruja y el ropero): 12, 13.15, 14.50, 17.20, 19.50 y 22.20 hs. (En castellano) S/R. EL JUEGO DEL MIEDO 2: 15.20, 17.10, 19. 20.50 y 22.25 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.10 hs. KING KONG: 16.40 y 21.35 hs. (En castellano) P/13.

VALIANT: 12.20, 13.50, 15.20 y 20.05 hs. (En castellano) S/R.

#### **CASEROS**

PARAMOUNT 3 de Febrero 2561, Tel.: 4750-1438. LAS CRONICAS DE NARNIA (El león, la bruja y el ropero): 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. (En castellano) S/R.

HARRY POTTER (y el cáliz de fuego): 14.45, 17.15, 19.45 y 22.15 hs. (En castellano) P/13.

#### SAN ISIDRO

ATLAS SAN ISIDRO (Tren de la Costa). La Salle 653. Tel.: 503-ATLAS (28527). LOS PRODUCTORES: 13.30, 16.30, 19.30

y 22.30 hs. P/13. VALIANT: 12.30, 14.10, 15.50 y 17.30 hs. (En castellano) S/R. MEMORIAS DE UNA GEISHA: 19.15 y

22.15 hs. P/13. MUNICH: 13, 16, 19 y 22 hs. P/13. LAS CRONICAS DE NARNIA (El león, la bruja y el ropero): 12.45, 15.40, 18.40 y 21.40 hs. (En castellano) S/R.

#### **OLIVOS**

OLIVOS. Av. Libertador 3100. Tel.: 4711-7473/4 LAS CRONICAS DE NARNIA (El león, la bruja y el ropero): 13.10, 16, 18.50 y 21.50 hs. (En castellano) S/R.

OLIVER TWIST: 13.20, 16.20, 19.10 v 22.10

#### **AVELLANEDA** ATLAS ALTO AVELLANEDA

Guemes 897. Tel.: 503-ATLAS (28527). LAS CRONICAS DE NARNIA (El león, la bruia v el ropero): 12 15 13 15 14 50 17 25 18.05, 20 y 22.35 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.10

MAS BARATO POR DOCENA 2: 15.50. 20.40 y 22.55 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.10 hs. **EL JUEGO DEL MIEDO 2:** 12.50, 14.45, 16.40, 18.35, 20.30 y 22.25 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.20 hs. BAMBI2 (Elgran príncipe del bosque): 12.20,

13.50, 15.20, 16.50 y 18.20 hs. S/R. LOS HERMANOS GRIMM: 20.35 y 22.50

#### **ZATHURA**: 12.40, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.40 hs. MUNICH: 13.20, 16.30, 19.20 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

hs. P/13. Sáb. trasn. 1.05 hs.

**QUILMES CERVANTES** Rivadavia 129. Tel.: 4253-1234. CHICKEN LITTLE: 14.35, 16 y 17.25 hs. (En

LAS CRONICAS DE NARNIA (El león la bruja y el ropero): 15, 17.35, 19, 20.20 y 21.40 hs. (En castellano) S/R.

#### **EMBAJADA DE BRASIL** Cerrito 1350. Tel.: 4515-2435. Ciclo de cine 'Brasileño". DIOS ES BRASILEÑO.

CICLOS

**AUDITORIO DE LA** 

Dir.: Cacá Diegues. Martes: 19 hs. Ent. libre. C. CULTURAL BORGES (Microcine "Ficciones"). Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359. JOHN LENNON "1972". Recital en el

Madison Square Garden; THE BEATLES "Anthology/1966-1969". Hoy: 17 hs. (doble programa) THE RUTLES (Todo lo que necesitas es dinero-1978), con The Monty Python. La historia de The Beatles parodiada por este grupo de comicos. Con las actuaciones de Mick Jagger, George Harrison, Ron Wood,

LED ZEPPELIN "La canción es la misma"

Filmada en el Madison Square Garden en

#### **CINE CLUB ECO**

1973. Hoy: 21 hs.

James Belushi, Hov: 19.30 hs.

Av. Corrientes 4940 (2º E). Tel.: 4854-4126. VIDA EN PAREJA (2004) Dir.: Francois Ozon, con Valeria Bruni Tedeschi, Stéphane Freiss y Francoise Fabian. Ciclo "Francois Ozon". Hoy: 20 hs. Bono contrib.: \$ 7 (con debate posterior y café) **COMPLEJO DEL CINE** 

ARGENTINO "TITA MERELLO (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. Ent.: \$ 3.

Sala "Mirtha Legrand". (Películas nominadas

ADIOS QUERIDA LUNA. Dir.: Fernando Spiner. Hoy: 12.30 hs. CAUTIVA. Dir.: Gastón Birabén. Hoy: 14.40

ELSA & FRED. Dir.: Marcos Carnavale. Hoy: EL AURA. Dir.: Fabián Bielinsky. Hoy: 19.10 TIEMPO DE VALIENTES. Dir.: Damián

Szifrón. Hoy: 21.55 hs.

HERMANAS. Dir.: Albertina Carri. Hoy: 12.40 COMO UN AVION ESTRELLADO. Dir Ezequiel Acuña. Hoy: 14.15 y 17.35 hs. EL CADAVER DE LA NOVIA. Dir.: Tim Burton. Hoy: 19.55 hs.

CAMA ADENTRO. Dir.: Jorge Gaggero. Hoy:

Sala "Delia Garcés". (Películas nominadas al

#### **MALBA**

(Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Aires). "Colección Constantini". Av. Figueroa Alcorta 3415. Tel.: 4808-6500. (Ent.: \$ 5) CUENTOS DE PRIMAVERA. Dir.: Éric CUENTOS DE VERANO. Dir.: Eric Rohmer.

CUENTOS DE OTOÑO. Dir.: Eric Rohmer.

CUENTOS DE INVIERNO. Dir.: Eric Rohmer.

Hov: 20 hs TRIPLE AGENTE (Francia-2004) Dir.: Eric

Rohmer, con Serge Renko, Catherine Didaskalu y Cyrielle Claire. Hoy: 22 hs. **SALA LEOPOLDO LUGONES** (Teatro San Martín-10º piso). Av. Corrientes 1530. Tel.: 4372-2247. Ciclo "Italia: Cinema Sud". **CIEN PASOS** 

#### Pl.: \$ 10.

Sarmiento 1249. Tel.: 4383-5644. Con

EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO "19 años de éxito..." De y por "Pablo Misacantano". Para reirse de todo. Viernes: 23.30 hs., sábado: 22.30 y trasn. 1.30 hs. domingo: 21.45 hs. (Sala 1) Ent.: \$ 12 y 14.

MONOLOGOS DEL PENE "5 años de éxito..." de y por "Pablo Misacantano". Viernes: 22 hs., sábado: 20.45 y trasn. 0 h.,

Av. Corrientes 1551. Tel.: 4373-9899. ATAQUE DE RADIO "FI Taller de La Paoli"

MATCH DE IMPROVISACIONES. Liga Profesional de Improvisación. Dir.: Ricardo

Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595. LOKO TIDIANO. La realidad de lo cotidiano en un texto irónico, comprometido y poético. Libro, actuación y dir.: Luciano Federico. Viernes y sábado: 21 hs. Ent. desde: \$ 20.

musical v coral: Nacho Medina. Dir. gral.: Nicolás Pérez Costa. Viernes y sábado: 21.30

ELKAFKA (Espacio teatral). Lambaré 866. Tel.: 4862-5439 DESBARRO, de Facundo Agrelo. Con

LOS CUATRO CUBOS, de Fernando Arrabal. Dir.: Pablo Bontá y Héctor Segura. Viemes: 21 hs. Ent.: \$ 12 (Est. y jub.: \$ 7)

#### EL NACIONAL Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218. Producciones Alejandro Romay pta.: EL HOMBRE DE LA MANCHA Con Raúl Lavié (Miguel de Cervantes-Don Quijote), Andrea Mango (Dulcinea), Omar Calicchio

EL VITRAL Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948. LOS RINALDI. Libro y dir.: Sergio Souza Viernes: 21 v trasn. 1 h., sábado: trasn. 1 h.,

domingo: 20.30 hs. (Sala I)

PROYECTO ALASKA. Monólogos de humor, Libro v dir.: Sergio Souza, Viernes v sáb.: tras.: 1 h., dom.: 21.30 hs. (Sala II) EMPIRE

### FORO GANDHI

a domingo: 21.30 hs. FRAY MOCHO Gral. J. D. Perón 3644. Tel.: 4865-9835. UNA TARDE DE DOMINGO, de Roberto Arlt. Subversión para monólogo intencionalmente orquestado. Grupo "T A 3". Interp. y dir.: Alejandro Arcuri. Domingo: 20.30 hs.

#### IFT

Dir.: Daniel Marcove. Sábado: 20.30 hs. Ent.: \$ 12 (Desde el 12 de febrero) LA COMEDIA

de Jorge Medina. Con Lydia Lamaison, Graciela Pal, Ximena Fassi y Pablo González. Dir.: Carlos Evaristo. Viernes y sábado: 21 hs., dom.: 20 hs. Pl.: desde: \$ 20. YUPANQUI. Espectáculo musical en homenaje al guerido y talentoso autor, sobre la base de su obra. Dir.: Eduardo Caballero. Jueves: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl. desde: \$

#### LA COMEDIA

faltaba!, de F. Rodríguez. 2do. año de éxito... Con Betty Badal, Karina Buzeki, Valeria Kamenet, Guillermo Lombardi y Sergio

LOS HIJOS DE LOS HIJOS. Con Ricardo

#### sáb.: 20.30 hs. Ent.: \$ 20. LA PLAZA Av. Corrientes 1660. Vta. tel./Inf.: 6320-5350. EL METODO GRONHOLM "Cuál es tu

límite?", de Jordi Galceran, Con Gabriel Goitv. Jorge Suárez, Alejandra Flechner, Martín Seefeld. Dir.: Daniel Veronese. Jueves: 20.30 hs., viernes: 21.30 hs., sábado: 20 v 22 hs. domingo: 20.30 hs. (Sala "Pablo Picasso") **ELLA EN MI CABEZA** Una comedia de Oscar Martínez Con Julio Chávez Juan Leyrado y Natalia Lobo. Viernes: 22 sábado: 20.30 v 22.30 hs. (Sala "Pablo

#### TEATRO

(2000) Dir.: Marco Tulio Giordano. Hoy: 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. Entrada: \$ 5.

Libertad 621. Conmutador.: 4378-7100. Boletería: 4378-7344/7315. Visitas Guiadas. (Entrada por Viamonte 1171). Lunes a viernes: 11, 12, 13, 14.30, 15 y 16 hs. Ent.: \$ 12. Residentes: \$ 7. Menores de 17 años: \$ 2. Menores de 5 años: sin cargo. RENOVACION DE ABONOS DE LA TEMPORADA 2006 -SEGUNDA ETAPA: ORQUESTA FILAR-

MONICA DE BUENOS AIRES: Renovación de Abonos: 13, 14 y 15 de febrero. Mejoras de ubicación: 16 de febrero. Nuevos abonados: 17 de febrero. TEMPORADA LIRICA: Gran Abono: 20, 21 y 22 de febrero. Abono Nocturno Tradicional: 22, 23 y 24 de febrero. Abono Nocturno Nuevo: 27 y 28 de febrero, 1 de marzo. Abono Vespertino: 1, 2 y 3 de marzo. Mejoras de ubicación: 8 y 9 de narzo. Nuevos abonados: 13 de marzo. BALLET ESTABLE DEL TEATRO COLON. Renovación de Abonos (Nocturno y Vespertino): 3, 6 y 7 de marzo. Mejoras de ubicación: 9 y 10 de marzo. Nuevos abonados: 14 de marzo.

IMPORTANTE: para la renovación, los abonados deberán concurrir con el recibo de titularidad de su abono y documento de identidad. FORMAS DE PAGO: efectivo, tarjeta de débito, tarjeta de crédito (American Express, Visa, Diners, Mastercard y Cabal) y cheque. Atención de público de 9 a 17 hs. en el Salón Dorado (Libertad 621). Renovación de abonos por telefóno al 4378-7324/7325.

#### (Complejo Teatral de Buenos Aires). Pedro de Mendoza 1821 (La Boca). Tel.: 4302-EL PAN DE LA LOCURA, de Carlos

Gorostiza. Con Ana María Picchio, Enrique

Liporace, Marcello Mazzarello, Gabo Correa.

Osmar Nuñez, Sergio Boris y elenco.

**DE LA RIBERA** 

Luciano Suardi. Jueves a sábado: 20.30 hs., domingo: 20 hs. Pl.: \$ 12 (jueves: \$ 6) PRESIDENTE ALVEAR (Complejo Teatral de Buenos Aires). Corrientes 1659. Tel.: 4373-4245. LA PROFESION DE LA SEÑORA WARREN, de Bernard Shaw. Con Claudia

Lapacó, Eleonora Wexler, Juan Manuel

Paraná 660. Tel.: 4373-5670. NORMA PONS en: VOLVIO UNA NOCHE,

de Eduardo Rovner. Con Daniel Marcove,

#### Tenuta, Aldo Barbero, Juan Carlos Puppo y Sergio Surraco. Dir.: Sergio Renán. Miércoles a domingo: 21 hs. Pl.: \$ 15 (miérc.: \$ 8) ANDAMIO '90

Mario Alarcón, Mario Labarden y elenco. Dir. Alejandro Samek. Jueves, viernes y s 21 hs., domingo: 19.30 hs. Pl.: \$ 25. ANTESALA (Teatro-Bar). Costa Rica 4968. Tel.: 4833-

DIGNOS DE LASTIMA. Un espectáculo de humor negro y fe. Con Claudio Pazos y Francisco Pesqueira. Dir.: Carlo Argento. Viernes: 23.30 hs. Ent.: \$ 20.

#### Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707. Vta. grupos. 4374-9964. LUIS AGUILE pta.: "Alegrías de España!!!".

Llega de Madrid el gran musical... "Cía. Zarzuela y Olé". Miércoles y jueves: 20 hs., viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. **BAUEN HOTEL** Av. Callao 360, Tel.: 4371-0680, MUJERES DE 50, de Hilda Levy y Daniela Di Segni. Con Liliana Pécora. Dir.: Rosa

EL EVANGELIO SEGUN DARIO FO.

Celentano. Viernes y sábado: 22 hs. Loc.

Basado en "Misterio Buffo", de Darío Fo. Con Antonio Ugo, Luis Campos, Cutuli, David Di Napoli. Música y músico en escena: Aníbal Zorrilla. Dir.: Claudio Nadie. Sábado: 20 hs., ningo: 19 hs. Ent.: \$ 15. LOS TRISINGER en: "Cirkus Republik". Otra

#### desopilante historia de los hermanos Singer. Con Chiqui Reinoso, Antonio Calvar y Rody Kohanoff. Sábado: 23 hs. Loc. desde: \$ 15. (Desde el 18 de febrero)

BROADWAY

BROADWAY (Sala1). Av. Corrientes 1155. Tel.: 4381-1180. "Gerardo Sofovich" pta.: **SOLTERO...** ¡Y CON DOS VIUDAS! La comedia más fres del verano!. Con el "Chino Volpato", Iliana Calabró, Ana Acosta, María Eugenia Ritó, Emiliano Rella, Gustavo Conti y Evangelina Anderson. Miércoles a viernes: 21.15 hs.,

sábado: 21.15 y 23.15 hs., domingo: 21 hs.

#### (Sala II) Av. Corrientes 1155, Tel.: 4382-2201. NUNCA ESTUVISTE TAN ADORABLE. Con Mirta Busnelli, María Onetto, Carlos Portaluppi, Luciano Cáceres, Lucrecia Oviedo, Lorena Forte y Willy Prociuk. Libro y

HUMBERTO TORTONESE en: "Lavoz humana". Viernes y sábado: 21.30 hs., domingo: 21 hs. **CASA AZUL** 

LA IMPORTANCIA DE LLAMARSE ERNESTO, de Oscar Wilde. Con Marcelo

Nicaragua 5565. Tel.: 4775-9010. SHANGAY (té verde y sushi en 8 escenas).

Con Mariana Plenazio, Paula Schiavon,

dir.: Javier Daulte. Miércoles y jueves: 21 hs., viernes y sábado: 23.15 hs. Loc. desde: \$ 20

#### Fiorentino, Emma Ledo y elenco. Dir.: Rodolfo Graziano. Sábado: 20.30 hs., domingo: 19 hs. Ent. a la gorra. **CHACAREREAN TEATRE**

Tucumán 844. Tel.: 4322-1550

Fernando Sayago y Mirta Vieytes. Actuación, libro y dir.: José María Muscari. Sábado: 23.30 hs. Ent. desde: \$ 12. COLONIAL Av. Paseo Colón 413. Tel.: 4342-7958 LA DESGRACIA DE NO SER HOMO-SEXUAL. Humor o tragedia posible de Felipe

#### **DEL ABASTO**

UN AMOR DE CHAJARI (Grotesco rural).

Foppiano. Dir.: Oscar Naya. Domingo: 20 hs. Pl.: \$ 10.

Con Analía Sánchez, Eugenio Soto, Karina Frau, Gabriela Movano, Dramaturgia v dir. Alfredo Ramos. Viernes: 22 hs., sábado: 21 hs. Pl.: \$ 12.

#### HARINA, de Carolina Teieda v Román Podolsky. Unipersonal, con Carolina Tejeda. Dir.: Román Podolsky. Domingo: 20.30 hs.

**DEL CENTRO** 

DEL NUDO

#### 2568

vivo. Dir. musical: Gerardo Gardelín. Coreog. y dir.: Gustavo Zajac-Daniel Marcove. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs.

Av. Corrientes 1743. Tel.: 4371-8373/0370. NO SABES... LO QUE ME HIZO!, de Sandra Russo. Con Griselda Actis, Irene Bianchi y Silvana Radicena. Dir.: Irene Bianchi. Jueves

#### Entrada: \$ 8.

(Sala I). Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-SUDESTADA. Un espectáculo de Cuatro Vientos. Percusionistas, acróbatas. Coreog.: Teresa Duggan, Dir.: Gerardo Hochman,

(Sala II). Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-

Lumbardini. Dir.: Angel Bellizi. La soledad... humor... y una atractiva comedia. Viernes y sábado: 22.30 hs. Pl.: \$ 25 (jub. y est.: \$ 15) QUITAPENAS El musical! Con la "Creole Jazz Band", Adriana Ferrer & Daughters. Reir, cantar, bailar... Idea v dir.: Angel Bellizi. Viernes y sábado: 20.45 hs. Ent.: \$ 25 (jub. \$ 15) "Estreno: 3 de febrero" LA MARAVILLOSA

Neruda")

#### EL CUBO Zelaya 3053 (calle de artistas). Tel.: 4963-

JUICIO A LO NATURAL. Comedia musical. 23 artistas en escena, músicos en vivo. Dir.

Emilse Díaz, Eugenia Mercante, Eliana Niglia, Fernanda Pérez Bodria. Dir.: Silvia Hilario. Sábado y domingo: 21 hs. Ent.: \$ 12 (Est. v jub.: \$ 7)

Viernes y sábado: 23 hs. Pl.: desde: \$ 15. Parecen Angeles

SOLAS Y ... SOLAS!! La comedia que

Behrens. Sábado: 23 hs. Ent.: \$ 12. **DE LA CASONA** 

hs. Ent.: \$ 15.

#### (Sancho Panza) y gran elenco. Orguesta en

Hipólito Yrigoyen 1934. Tel.: 4953-8254. LOCO Libro, actuación y dir.: Esteban Mellino. Jueves: 21 hs., viernes y sábado: 21 y 23 hs., domingo: 21 hs. Ent. desde: \$ 8.

Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420. LA COMBINADA. Cía. de teatro espontáneo. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 10. BIENVENIDO SR. MAYER, de Juan Feund

(Próxima semana)

erkin, Susana Pampin y Marcelo Xicarts Dir.: Inés Saavedra-Damián Dreizik. Vie. v

## domingo: 20.15 hs. (Sala 2) Ent.: \$ 12 y 14.

#### LA PLAZA

(Colette Espacio Artístico). Av. Corrientes 1660. Tel.: 6320-5346. MUJERES JODIDAS. Monólogos de humor,

muy femeninos! Libro: Clara Carrera. Dir.: Arturo Lodetti. Domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 12 (c/consumición)

#### LIBER/ARTE

(Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341.

MUJERES, AMOR, MUERTE E IMAGEN. Basado en cuentos de Cortazar y Quiroga. Dir.: Walter Arce. Domingo: 20 hs. Ent.: \$10. MATCH DE IMPROVISACION THEATRE SPORT.

Teatro deportivo por la liga Profesional de improvisación. Dir.: Ricky Behrens. Domingo: 21.30 hs. Ent.: \$ 10.

#### LOLA MEMBRIVES

Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0075/6. MIGUEL ANGEL ZOTTO y Cía. "Tango X 2" ptan.: "Su Historia". Festeiando 18 años de trayectoria. Gran Orquesta en vivo. Dir. Andrés Linetzky. Canta: María José Mentana. Particip. Especial: José Angel Trelles. Miércoles a sábado: 21.30 hs., domingo: 20.30 hs. Loc. desde: \$ 20 (miérc. precio popular)

#### LORANGE

Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411.
TONTOS POR AMOR, de Sam Shepard Con Fernan Mirás, Julieta Díaz, Ricardo Díaz Mourelle y Pablo lemma. Dir.: Rubens Correa. Miércoles a viernes: 21 hs.

#### LUNA PARK Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100. (Vta. tel.

4000-1010) FRANZ FERDINAND. Martes 28 de febrero 21 hs. Sup. Pull.: \$ 110; campo: \$ 60.

SIN BANDERA Viernes 3 de marzo: 21.30 hs. Pl. pref.: \$ 120; Pl. pref. lateral: \$ 110: Pl.: \$ 90: Pl. lateral: \$ 80; Sup. Pull.: \$ 60; campo: \$ 30.

#### LYF

(Luz y Fuerza). Perú 823. Tel.: 4362-6824. PONGALE HUMOR A LA RUTINA. Con Claudio Repetto y Carlitos Russo. Show cómico. Dir.: Carlos Estevez. Sáb.: 22.30 hs.

#### MAIPO

Esmeralda 443. Tel.: 4322-4882. CINCO MUJERES CON EL MISMO VESTIDO, de Alan Ball. Con Romina Gaetani, Florencia Raggi, Valeria Lorca, Bernarda Pages, Verónica Pelaccini y Claudio Tolcachir. Dir.: Norma Aleandro. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 20.30 y 23 hs. domingo: 21 hs. Loc. desde: \$ 20.

#### MANZANA DE LAS LUCES

Perú 294. Tel.: 4343-3260. TANGO EN EL CONVENTILLO. Cía. "María de Marco". Canto, baile, emoción mucho humor! Libro y dir.: Adrián Di Stefano. Viernes a domingo: 21 hs. Ent.: \$ 8.

(Patio "Mariano Moreno") EL PEDIDO DE MANO y EL OSO. Dos obras de Anton Chéjov. Dir.: Gómez Kotluk. Viernes y sábado: 20.30 hs., domingo: 20 hs. Ent.: \$

8. ("Patio de los Representantes")

ROMEO Y JULIETA, de William

Shakespeare. Adapt. y dir.: Charly Palermo. Sábado: 22.30 hs., domingo: 21.30 hs. Ent.: \$ 8. ("Patio de los Representantes")

#### MULTITEATRO

Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-

AFECTOS COMPARTIDOS, de Carlos Furnaro. Con Analía Gadé, Nati Mistral, Jazmín Barrera y Marina Marcos. Dir.: Osvaldo Cattone. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 20 y 22 hs., domingo: 19 hs.

#### EL CHAMPAN LAS PONE MIMOSAS. Una comedia de Gerardo Sofovich. Cor

Silvina Luna, Marcelo de Bellis, Nazarena Velez, René Bertrand y gran elenco. Dir. Gerardo Sofovich. Miércoles a viernes 21.30 hs., sábado: 21.30 y 23.30 hs., domingo: 21 hs. FERNANDO PEÑA "Ni la más puta..."

Miércoles a viernes: 21.30 hs., sábado y domingo: 21 hs.; "Sit down tragedy". Sábado

VISITANDO AL SR. GREEN, de Jeff Baron en versión de Federico González del Pino y Fernando Masllorens. Con Pepe Soriano y Federico Olivera. Dir.: Santiago Doria Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 20 y

#### **MUSEO ENRIQUE LARRETA**

Mendoza 2250. Tel.: 4784-4040. ESTIMADO DON QUIJOTE. Con Marcela Scaminaci, Cecilia González, Alejandro Copenhague. Música en vivo. Libro y dir.: Héctor Presa. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: \$ 10. (Al aire libre, se suspende por lluvia)

#### PAYRO

San Martín 766. Tel.: 4312-5922.

DIATRIBA DE AMOR CONTRA UN HOMBRE SENTADO, de Gabriel García Márquez. Con Graciela Duffau. Dir.: Hugo Urquijo. Viernes y sábado: 21 hs., domingo:

20 hs. Pl.: \$ 20. **PICADILLY** 

#### Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-

CHICAS CATOLICAS, de Cassey Kurtti. Con Verónica Llinás, Julia Calvo, Vanesa Weimberg y Fabiana García Lago. Dir.: Alicia Zanca. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 20.30 y 22.30 hs., domingo: 20 hs. Pl.: \$ 30.

#### PREMIER

Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. MONOLOGOS DE LA MARIHUANA. Adapt.: Miguel Gruskoin. Con Divina gloria, Adrián Yospe y Pacha Rosso. Dir.: Alfredo Allende. Solo apto para mayores de 18 años. Viernes y sábado: 23 hs.

#### REGINA-TSU

Av. Santa Fé 1235. Tel.: 4812-5470. LA MALASANGRE, de Griselda Gambaro. Con Carolina Fal, Joaquín Furriel, Lorenzo Quinteros, Catalina Speroni, Luis Ziembrowski. Dir.: Laura Yusem. Jueves a sábado: 21 hs. (Ultimas semanas)

TALLER DEL ANGEL (Sala "Niní Marshall"). Mario Bravo 1239. Tel.: 4963-1571.

#### ELEONORA Y EL GANGSTER. Con Laura Brangeri y Miguel Paludi. Libro y dir.: R. Cardoso. Dom.: 20 hs. Ent.: \$ 10. DES PLAZADOS. Con Cecila Cenci y Omai Pini. Dir.: Rosa Celentano. Sábado: 21.30 hs Ent.: \$ 12.

#### VARIEDADES

(Teatro-Concert). Corrientes 1218. Tel.: 4381-0345.

LADRONES A DOMICILIO, de Luis Cantoni. Con Alberto Saldaña, Freddy Hellraiser, Darío Defant, Verónica O-bregón, Marianela Berardi. Dir.: A. Saldaña. Dom.: 21.30 hs. Loc.: \$ 25 v \$ 20.

#### **CHICOS**

#### C. C. GRAL. SAN MARTIN

(Sala "Enrique Muiño"). Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251. LOS CAZURROS en: "Juego divino

#### remixado". Dir.: Pablo Herrero v Ernesto Sánchez. Miér.a sáb.: 19 hs. Ent.: \$ 2.

#### EL VITRAL (Sala I). Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-

0948. PINGUILANDIA, de Alejandro Borgatello Dir.: Verónica Shon. Viernes a domingo: 19.30 hs.

#### LA PLAZA

(Colette-Espacio Artístico). Av. Corrientes 1660. Tel.: 6320-5346. Grupo "Alas" pta.: EL SHOW DE BLANCANIEVES Y ROBIN HOOD. Divertimento interactivo con canciones, juegos y mucho más. Dir.: Gustavo Bernal Sábado y domingo: 17 hs. Ent.: \$ 10.

#### **LA PLAZA**

(La Terraza). Av. Corrientes 1660. Tel.: 6320-5346.

Grupo "Azul" pta.: CAPERUCITA ROJA. Con Andrea Marrazzi, Ruth Nowens, Gabriel Ciravolo y Walter Pacenza. Libro y dir.: Néstor Hidalgo. Sáb. y dom.: 17 y 18.15 hs. Ent.: \$ 8.

#### LIBER/ARTE

(Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341. LA PLANTA DE BARTOLO, de Laura Devetach. Grupo "Tentempié". Dir.: Angel Romero. Sábado y domingo: 17.30 hs. Ent.:

**TOY STORY** (Historia de juguetes 4). Una historia fantástica donde los juguetes cobran vida, llena de aventuras y canciones para disfrutar en familia. Grupo "Cofradía en Pro-testa". Dir.: Gabriel Gestal. Sábado y domingo: 18 30 hs. Ent : \$ 8

**MUSEO DE LOS NIÑOS** 

Av. Corrientes 3247 (Shopping Abasto-Nivel 2). Tel.: 4861-2325 (Int. 117).
TODA UNA CIUDAD PARA JUGAR... Una ciudad a escala de los chicos, donde los pequeños visitantes aprenden jugando como funciona una ciudad. Martes a domingo y feriados: 13 a 20 hs. Ent.: \$ 9. Domingo: \$ 5 (menores de 3 años, jub. y docentes gratis.

#### Grupos escolares: \$ 3.50 c/alumno) **MUSEO ENRIQUE LARRETA**

Juramento 2291. Tel.: 4784-4040. FAUSTO. Versión para títeres del po gauchesco de Estanislao del Campo. Grupo "Babel Teatro". Con Roberto Municoy, Esteban Fernández y Pasha Kyslychco. Técnica: tantamareska (títeres que se articulan con el cuerpo del actor). Libro y dir.: Gabriela Marges. Jueves a domingo: 18 hs.

#### Ent.: \$ 8. (No se suspende por Iluvia) SPINETTO SHOPPING

Alsina 2300 (1er. subsuelo). Tel.: 4954-3442/3456 (int.: 61)
TOMATITO, BANANITA Y DULCE DE LECHE. Autor y dir.: Daniel Fabri. Hoy: 19

**VARIEDADES** (Teatro-Concert). Corrientes 1218. Tel.: 4381-0345.

#### LOS GUARDIANES DE LA NATURALEZA. Espectáculo infantil. Sábado y domingo:

### 18.30 hs. Loc.: \$ 10.

#### CONCERT BAR SUR

Tel.: 4362-6086. Estados Unidos 299. **Tango-Cena-Show.** 1967-2007 40 años... "Ricardo Montesino" pta. su show "Tradicional y participativo". Diariamente: 20

#### **CENTRO CULTURAL**

TORQUATO TASSO Defensa 1575 (Parque Lezama-San Telmo).

Tel : 4307-6506 RAUL BARBOZA (acordeón). Artistas

#### invitados. Jueves: 22 hs. Ent.: \$ 20. **GOLDEN**

Esmeralda 1040. Tel.: 4313-4323. Show exclusivo para mujeres. Despedidas de soltera, Divorcios, Cumpleaños, Pizza free. Sábado: 22 hs. Ent. desde: \$ 27... y a partir de 1.30 hs.: Zona Cero, para disfrutar de la meior música dance, pop. latina... Exc. may. de 25 años. (free hasta 2 hs., después... \$

#### LA BIBLIOTECA

Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 4811-0673. ANA PADOVANI "Cuentos a pedir de boca". Los asistentes eligen los cuentos que quieren escuchar mientras comparten la cena, Partic, especial "Edith Margulis". Sábado: 21.30 hs. Cena +

#### espectáculo: \$35.

(Bar Restaurante Teatral) Av. De Mayo 1158. Tel.:4382-6529/4383-1302. TRASNOCHANDOCON

FONTANARROSA. Versión libre sobre cuentos de "Roberto Fontanarrosa". Con Fito Yanelli y Daniel Figueiredo. Viernes: 21.30 hs., sábado: 22 hs. Ent. desde: \$ 10.

#### **NICETO CLUB**

Niceto Vega 5510. Tel.: 4779-9396. Los mejores shows.

CLUB '69. Show: Compañia "Estable del 69". Dir.: Pedro Segni-Ruben Cuesta. Jueves trasn.: 0 h. Ent.: \$ 25 (damas: \$ 20)

DANCING MOOD pta.: "Verano 10". Once músicos estables, catorce músicos invitados. Grandes clásicos del reggae y otros estilos.

#### Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 10. **PIGMALION**

(Casa-tango) J. A. Cabrera. 4139. Tel.: 4867-0277.

Música-canto-baile. CENA-SHOW: Trío Pigmalión. Cantan: Guillermo Galvé-Susana Granara-Noelia Moncada. Parejas de baile. Sábado: 20.30 hs.; Baile después del show en el 1º piso Milonga "No aflojés".

#### ETC

#### ANFITEATRO PUERTO **MADERO**

. Costanera y Rosario Vera Peñaloz (Costanera Sur) Cine al aire libre. CAMA ADENTRO. Dir.: Jorge Gaggero, con Norma Aleandro. Hoy: 21 hs. Ent. libre.

#### **CAMPO DE GOLF DE LA** CIUDAD

Av. Tornquist 6397 (y Olleros). Palermo Norte. Tell.: 4772-7261 / 4774-9158. VENECIA, de Jorge Accame. Con Caliope Georgitsis, Delia Name, Sergio Raggio, Carla Garófalo, Mercedes Vacarezza v Christian Felippa. Dir.: Santiago Doria. Hoy: 21 hs. Ent.

#### **CENTRO CULTURAL ADAN**

**BUENOSAYRES** Av. Asamblea 1200 (bajo la autopista) Parque Chacabuco, Tel.: 4923-5876. .. SE NOS FUE REDEPENTE, de Niní Marshal, Con Karina K. Dir.: Lino Patalano.

#### Hoy: 21 hs. Ent. libre

C. CULTURAL BORGES Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359. RUBEN CELIBERTI (bailarín, cantante, pianista y actor) pta.: "Espléndido". Un espectáculo lleno de erotismo, pasión y humor. Temas de Eladia Blazquez, Fito Paez, George Gershwin y tangos de Carlos Gardel y Astor Piazzolla. Ballet, bailarina solista: Tamara Bisceglia. Lunes y martes: 20.30 hs. Ent. desde: \$ 15.

TANGO EMOTION "Cía. Internacional en Buenos Aires". Arte, música y danza. Dir.: Mtro: Enrique Cuttini. Jueves, viernes y do: 20.30 hs. Pl.: \$ 30

#### CIUDAD CULTURAL KONEX

Sarmiento 3131. Tel.: 4813-1100. SANOS Y SALVOS Cía. "La Arena". Teatro, acrobacia, danza, música en vivo y bellas artes fusionados en un espectáculo furioso y divertido. Idea y dir.: Gerardo Hochman. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: \$ 25 (jueves: \$ 20)

#### **CENTRO CULTURAL MARCO**

**DEL PONT**Artigas 205 (Flores). Tel.: 4612-2412. EL AMOR DE DON PERLIMPLIN CON BELISA EN SU JARDIN, de Federico García Lorca. Con Ingrid Pelicori y Horacio Peña. Dir.: Rubén Szuchmacher. Hoy: 21 hs. Ent.

#### **CENTRO CULTURAL SUR**

Av. Caseros 1750 (Barracas). Tel.: 4306-0301 / 4305-6653. HENNY TRAYLES en: "Me permite una sonrisa?". Dir.: Héctor Malamud. Hoy: 21 hs.

#### Ent libre

COMPLEJO CULTURAL **CHACRA DE LOS REMEDIOS** Av. Directorio y Lacarra. Parque Avellaneda (Floresta). Tel.: 4671-2220. CORRETE QUE CHORREA. Con Claudio

#### Pazos y Francisco Pesqueira. Dir.: Carlo Argento. Hoy: 21 hs. Ent. libre. **ESPACIO CULTURAL PATA**

DE GANSO Perón 3490. Tel.: 4862-0209. (Ent.: \$8, dos unipersonales: \$ 12, tres unipersonales: \$

SECRETOS INTIMOS. Con Trinidad Asensio. Sobre textos de Manuel Puig. Dir.: Julián Howard. Sábado: 21.30 hs.

TRABAJOS DE POETA. Con Julián

Howard. Sábado: 22.15 hs. EL AUSENTE (Ensayo para una tragedia). Con Gabriela Zárate. Sobre "Medea", de Euripides. Dir.: María Inés Azzarri. Sábado:

#### 23 hs **JARDIN BOTANICO CARLOS**

THAYS Av. Santa Fe 3951 (Palermo). Tel.: 4831-4527 / 4614.

GUACHOS, de Carlos Pais. Con Manuel Callau y Magela Zanotta. Dir.: Manuel ledvabni. Hoy: 21 hs. Ent. libre.

#### VAGON CINE Estación Buenos Aires, Av. Vélez Sarsfield

700 (y Olavarría). Parque Patricios.

PAPA SE VOLVIO LOCO. Dir.: Rodolfo Ledo, con Guillermo Francella v Lucía Galán. Sábado y domingo: 17 hs. Entrada

ELSA & FRED. Dir.: Marcos Carnevale, con China Zorrilla y Manuel Alexandre. Sábado y domingo: 19 hs. Ent. libre.

### COSTA ATLANTICA

#### LA LUCILA

LA LUCILA Mendoza 5032. T. 46-2661 HOY, LAS CRONICAS DE NARNIA: EI León, la bruja y el ropero. Dir. A. Adam-

### MAR DE AJO

**CALIFORNIA 1-2** Irigoyen 28. T 42-2022 Hoy, CHIKEN LITTLE Tp. Cast Hoy, BAMBI II. El Gran Príncipe del Bosque Cast. Hoy, KING KONG. Hoy, LOS HER-MANOS GRIMM

CORAL Lebhenson 185. T 42-9767 Cine: Hoy, LAS CRONICAS DE NARNIA: El León, la bruja y el ropero. Dir. A. Adamson. Tp. Teatro: CONFESIONES

#### MAR DEL TUYU

**CINE MAR DEL TUYÚ** Calle 2 entre 74 y 75. Hoy, DETECTIVE POR ERROR.

### MIRAMAR

**ASTRAL** 9 de Julio 1520. T 43-0376. Teatro. Hoy, 22.00 FABIO POSCA en alitas de Posca. Cine. Hoy, , HARRY POTTER y el Cáliz de Fuego. Tp Cast

#### 9 de Julio 934. T 42-0376 Cine: Hoy, MUNICH de S. Spielbeg.

PINAMAR **OASIS** Shaw y Lenguado Hoy, MUNICH de S. Spielberg.

## SAN BERNARDO

ARENAS1 - 2 Chiozza 1774. T 46-0050 Cine. Hoy, CHIKEN LITTLE. Hoy, UN AMOR DOS DESTINOS. Hoy, LAS CRO-NICAS DE NARNIA..

#### ROXY

Mensajeria 46. T 46-0236 Hoy, ELSA Y FRED. China Zorrilla. SAN BERNARDO

Hoy, DETECTIVE POR ERROR. Hoy,

#### TEATRO LUZ Y FUERZA

HOY, 22.00 MITI - MITI (50 Y 50) RO-DOLFO RANNI, GRACIELA ALFANO, TRISTAN, ADRIANA SALGUEIRO y MATIAS ALÉ. Hoy, 0.30 CONFESIONES DEL PENE. Dom 29, 21.00 FA-CUNDO CABRAL. 0.30 BABY ETCHE-COPAR. Lun 30, 22.00 CAMINO A LA MECA. China Zorrilla. 0.30 Mago BLACK. Mar 31, 20.00 LA BELLA Y LA

#### SAN CLEMENTE

**EMBASSY** 19 y 1. T 42-1065 Cine. Hoy, MAS BARATO POR DOCENA 2.Tp. Teatro : jue, 21.30 NO SERE FELIZ PERO TENGO MARIDO. Linda "Peretz-

MUNDO MARINO Av. Décima 157. T 02252-430300. Diar. 10 a 20.00. OCEANARIO. El más grande de Sudamérica. Entretenimiento y diversión, Delfines, orca, lobos marinos, pingüinos. Un día para divertirse y emo-

#### SANTA TERESITA

ATLÁNTICO 41 entre 2 y 3. Cine Hoy, MUNICH. S. Spielberg **PEATONAL** 

#### 2 entre 38 y 39 Diar 20 a 2.00 LA CASA DEL LOBIZON.

Pombero, la Luz Mala, \$5

PEATONAL 2 entre 37 y 38 Diar 20 a 2.00 LA CASA ENCANTADA. Recorrido Guiado. Donde todo esta al reves. Para todas las edades. \$5 Men 4

Terror Autóctono con San la Muerte, el

#### años gratis VILLA GESELL

**ATLAS** 108 y 3. T 46-2969 Cine. Hoy, LAS CRONICAS DE NARNIA: El León, la bruja y el ropero. Hoy, LOS PRODUCTORES. Tp. Teatro. Mie, 21.30

### MAR DEL **PLATA**

FAVIO POSCA en Alitas de Posca

Venta de entradas con descuento Santa

#### **CINES**

Puán 1744. T 485-1121. Sec: 18.00 RA-YAS una cebra veloz. Tp. Castellano. Sec. 20.00 KING KONG en Cast. Dir P. Jackson, P/13 **DEL PASEO** D. Pueyrredón 3059. T 496-1100. Sala 1 14.10, 16.25 LAS CRONICAS DE NAR-

NIA: el León, la Bruja y el ropero. Tp. Sa-

**CASINO PUNTA MOGOTES** 

#### la 4: 13.00 14.50 CHIKEN LITTLE Cast. 17.20, 22.40 UN AMOR DOS DES-TINOS, P/13.

**OLYMPIA** Rivadavia 2380, T 492-4445, Sec. 14.00. 17.30 (Mar tamb 19.30 y 22.00) HARRY POTTER Y EL CALIZ DE FUEGO. Daniel Ridcliffe, Emma Watson. Tp. Caste-

### **SANTA FE**Santa Fe 1856. T 492-0856. Sec: 15.45,

17.45 ELSA Y FRED. China Zorrilla. Tp **TEATROS** AUDITORIUM

### Bv Marítimo 2380. T 493-6001. Sala Pia-zzolla. Mar a Vie y Dom, 21.15 (Sáb, 20.30 y 23.45) GUILLERMO FRANCE-LLA y ENRIQUE PINTI en LOS PRO-DUCTORES de M. Brooks y T. Meehan.

Con María Rojí y elenco. Dir Gral: Ricky **AUDITORIUM** Bv Marítimo 2380. T 493-6001. Sala Pia-zzolla. Lun, 21.30 HUGO VARELA en 25

#### AÑOS POCO SERIOS. AUDITORIUM

Bv Marítimo 2380. T 493-6001. Sala Pay-ró. HOY, 23.00 LOS AMADOS en "Besi-**AUDITORIUM** Bv Marítimo 2380. T 493-6001. Sala Nachman. HOY, 23.00 IMPROVISACION

## REGISTRADA 2da. Edición Dir: Mosquito Sancineto. HOY, 21.00 COPLA FLA-MENCA. Hilda Molina y elenco.

COLON COLON

I. Irigoyen 1668. T 494-8571. Lun, 21.00
LOS ARBOLES MUEREN DE PIE de Casona con IRIES LAINEZ. Lun 30, 23.15
ON BROADWAY. Ballet de Anahí Ra-

#### mos. Loc en venta

C. CULTURAL PUEYRREDON 25 de Mayo y Catamarca. HOY, 20.00 Espectáculo de Badioteatro en Vivo GIORGIO Y EL MAESTRO de Horacio Montanelli. Segundo Premio concurso ARGENTORES Dirección: H Montanelli

AMERICA
AV. Luro 2289. T. 493-3518. Mie a Dom,
21.00 CHINA ZORRILLA, CAROLINA PAPALEO y TONY VILAS en EL CAMINO A
LA MECA de A. Fugard. Versión F. Masllorens y F. González del Pino. Dir. S. Doria. **AMERICA**Av. Luro 2289. T 493-3518. Mie a Dom,

#### 23.15 El Espectáculo más Desopilante del Verano: LOCAS DE ATAR con GE-ORGINA BARBAROSSA y ANITA MAR-TINEZ. Dir. V. García Peralta.

AMERICA Av. Luro 2289. T 493-3518. Lun/Mar, 21.00 y 23.00 5 GAYS.COM con GER-MAN KRAUS, FERNANDO LUPIZ, RO-BERTO PIAZZA, GONZALO URTIZBE-REA y ROBERTO ANTIER. Escrita y Dir Rafael Pence.

#### Av. Luro 2289. T 493-3518. Mar a Dom, 21.30 y 23.30 NITO ARTAZA y MORIA CASAN en LOS LOCOS MANDAN Nico le Neumann, Waldo, Sabrina Rojas, Alberto Bianco y gran elenco.

ATLAS

Av. Luro 2289. T 493-3518. Lun, 21.30 FERNANDO PEÑA en NI LA MAS PUTA

Un misterio que ni si quiera yo sé resolver... algunas veces

#### CORRIENTES

Corrientes 1756. T. 493-7918. Mie a Dom, 21.00 BETIANA BLUM, HUGO ARANA, IRIS LAINES y gran elenco FI-LOMENA MARTURANO de E. Defilippo.

CORRIENTES Corrientes 1756. T. 493-7918. Mie a Dom. 23.00 ARNALDO ANDRE, CLARI-BEL MEDINA, ANTONIO GRIMAU y MARIA LEAL en PEQUEÑO MATRIMONIO ILUSTRADO de M. Robin y P. Palmade

CORRIENTES

CORRIENTES Corrientes 1756. T. 493-7918. Lun/Mar, 21.00 y 23.00 LUIS BRANDONI en JUS-TO EN LO MEJOR DE MI VIDA DE A. Muñoz con DANIEL MIGLIORANZA, CLAUDIO BISSI, ALICIA SCHILMAN V MARIANA ECHEVERRIA. Dir J. Baccaro

#### Corrientes 1756. T. 493-7918. Lun 30, 21.15 NO SERE FELIZ PERO TENGO MARIDO con LINDA PERETZ. Éxito internacional. Loc en venta

E. CARRERAS E. Ríos 1828 T. 494-2753. Mie a Dom, 21.00 KID'S MATCH los chicos de 30" de Fama con Larry de Clain, Carna, Pichu y . Ramírez, Mie a Dom. 22.15 MATCH HUMOR. Sebastián Almada, Martin Bos-si, Roberto Peña, Fernando Ramírez y

#### Pichu de ShowMatch. Loc en venta

E. CARRERAS E. Ríos 1828 T. 494-2753. Lun/Mar, 21.30 y 23.30 CACHO GARAY en ELEC-TRICO. 2 horas de pura risa. Loc en ven-

#### **EL CLUB DEL TEATRO**

Rivadavia 3422. HOY, 23.00 DILEMMA-KRIS NIKLISON THEATRE COMPANY (danza aérea) HOY, 21.30 CHISMOSE-ANDO CUENTOS (humor)

#### EL SÉPTIMO FUEGO C.

**CULTURAL**Bolívar 3675 - T 495-9572. HOY, 22.00
Ciclo Exilios presenta 3 OBRAS: EL GANSO DEL DJURGARDEN Y LA FRONTERA. Dom 23.00 VIUDA FIERA Y AVIVATA, BUSCA SOLTERO CON PLA-TA. Sainete criollo

#### GUEMES Güemes 2955. T. 451-2725. Jue a Dom 21.15 ROTOS DE AMOR con VICTOR

LAPLACE, GUSTAVO GARZON, DA-NIEL FANEGO y PATRICIO CONTRE-RAS. Loc en venta. Güemes 2955. T. 451-2725. Mie, 21.15 PORTEÑAS con MARIA ROSA FUGA-ZOT, VIRGINIA LAGO, EMILIA MAZZER,

RITA TERRANOVA, MARIA VALENZUE-

#### LA. Dir M. González Gil. Loc en venta GUEMES Güemes 2955. T. 451-2725. Lun/Mar,

con GABRIEL GOITY, JORGE SUAREZ, ALEJANDRA FLECHNER, MARTIN SE-EFELD. Dir. D. Veronese. Loc en venta LA BANCARIA San Luis 2069. T 495-7711. Vie a Dom, 22.00 LA SUPLENTE. M Rosa Frega. Dir. M Moro. Estrella de Mar actriz y Unip. Jue, 22.00 COMO UN PUÑAL EN LAS CARNES. Osvaldo Di Dío. Mar/Mie, 22.00 ALFONSINA (Fuego en el mar) ANALIA

21.15 v 23.15 METODO GRONHÖLM

#### CAVIGLIA v elenco, Dir. A Busefi... LA CAMPANA

LIDO Santa Fe 1751. T 494-3301. Lun a Mie, 21.30 (Jue a Dom, 21.30 y 23.45) LA MAGIA DE EMANUEL un Espectáculo Internacional para Toda la familia. Loc en

Rivadavia 2336. T 492-3939. Diar, 0.30 LAS DIVAS. Un espectáculo único. Des-

#### MAR DEL PLATA Av. Luro 2235. T 496-0744. Lun a Mie, 22.00 MITI - MITI (50 Y 50) 50% Risas 50% Carcajadas. Con RODOLFO RAN-

ADRIANA SALGUEIRO y MATIAS ALÉ. De M. Camoletti. Dir. C. Evaristo. MAR DEL PLATA Av. Luro 2235. T 496-0744. Jue a Dom, 21.30 y 23.30 CARLOS CALVO, FABIAN GIANOLA, ANDREA FRIGERIO, MONI-CA AYOS, CLAUDIO MORGADO y DA-NIEL RONCOLI en TAX1 ORIGINAL, 2

NI, GRACIELA ALFANO, TRISTAN,

#### año de risas sin parar. De Ray Cooney. Dir. C. Moreno MUSEO DEL MAR

Av. Colón 1114. T 451-9779/3553. Mie a Dom, 22.30 PABLO CABALEIRO presenta SHOW DE MAGIA para grandes y chicos. \$8 **NEPTUNO** Santa Fe 1751. T 494-3302. Mar a Dom 21.30 y 23.30 INOLVIDABLE. Una His-

#### toria de Humor. MIGUEL ANGEL CHE-RUTTI y REINA REECH. Chiqui Abecasis, Rodrigo Rodríguez, E. Attlis,

Rivadavia 2380, T 492-4445, Diar 0.30 PABLO MILLAN presenta CUSTODIO DE TU RISA Show cómico musical. TEATRO ARENALES

Arenales 2270. T. 494-8442. HOY, 21.30 FONTANARROSA, MUSICA Y HUMOR.

#### Dir. Nito Artaza. HOY, 1.00 IMPROVISA-CION MOSQUITO con Mosquito Sanci-

**TRONADOR** Santiago del Estero 1750. T 493-6444. Mar/Vie/Sáb, 21.00 y 23.45 (Mie/Jue/Dom, 22.00) JORGE CORONA en PASAJEROS DE LA RISA. Eliana Guercio, Ximena Capristo, Natalia Fava, orge Trojani. Rafael Cini v elen

TRONADOR (SALA OLMEDO)

#### Santiago del Estero 1750. T 493-6444. Diar, 22.30 DRACULA La Ultima Generación. De Roddy Koy. Si te lo perdés cui-date el cuello. Loc desde \$10. VILLA SILVINA Quintana 1949. Lun a Mie, 10 a 12.00 CONVERSANDO EN VILLA SILVINA.

humanas. \$12 **MUSICA AUDITORIUM** Bv Marítimo 2380. T 493-6001. Bodega.

Aspectos Cotidianos de las relaciones

#### COLON

HOY, 21,30 ARIEL Y JOSE en Tributo a

CARTELERA

H. Irigoyen 1668. T 494-8571. HOY, 21.00 OPERA PRIMA presenta Momentos de Operas, Zarzuelas, Comedias Musicales y Canciones Tradicionales. Dir. Martha As-tegiano. HOY, 23.00 El tenor ANTONIO GRIECCO y su espectáculo: A MI MANE-RA. Músicos y cantantes invitados.

LA CAMPANA Rivadavia 2336. T 492-3939. Lun/Mar, 22.30 CASINO SHOW INTERNACIO-VAZQUEZ, ABEL CORDOBA, ROXANA MORAN, DANIEL OLIVERA. Cond Fernando Mancini. Humor Tangos bailari-

nes. Dir. Mus Cacho Acuña RADIO CITY San Luis 1750. Mie a Dom, 22.30 NO-CHEROS en vivo. Presentando todos

#### sus exitos. Loc en venta en el teatro

SANTA FE Santa Fe 1856. T 492-0856. Mie a Dom, 23.00 (Vie/Sáb 21.00 y 23.00) YAYO EN

#### BANDA 2... y qué?. Loc en venta desde

STUDIO CAFÉ RESTOBAR Paseo Diagonal 1º P. T 493-5227. Mie, TALES CABRERA + Cantobar. Vie/Dom, 23.30 CANTOBAR Interactivo. El mejor Cantobar de la ciudad.

Mar/Jue/Sab/Dom. 23.30 Show en vivo.

#### Lun, TALES-CABRERA. Tributo Serrat Sabina. Picada 2 pers \$15 + Frizzé. Almuerzos eiecutivos \$5.90 **VILLA VICTORIA**

#### Matheu 1850. HOY, 22.00 "IOSHIS" Fusión Celta Americana. Loc en venta **INFANTILES**

AUDITORIUM Bv Marítimo 2380. T 493-6001. Sala Puerto. Sáb a Lun, 21.00 FESTIVAL DE

#### TITERES DE VERANO. \$6 COLON

H. Irigoyen 1668. T 494-8571. Mie, 20.00 EL REINO DEL REVES de M. E. Walsh. Dir. C. Pieres. \$10

#### **CENTRO CULTURAL**

CORTAZAR Mitre 2451. T. 491-0156. HOY, 19.00 y 20.00 (Caso Iluvia o nublado 16.30) TI-TERES de Vacaciones en la Costa. EL CLUB DEL TEATRO Rivadavia 3422. Lun, 20.00 EL BESO DE LA BELLA DURMIENTE. Gpo Clunes

#### **EL VAGON DE LOS**

TITERES

San Juan y 9 de Julio T 480-4922. HOY, 21.00 (dias feos tamb 18.00) UNA DE RATONES. Gpo El Yeite. Bs as.)\$6 (a partir de 2 años) LA CAMPANA

Rivadavia 3236. T 492-3939. Mie a Dom, 20.15 (Caso Iluvia 16 y 18.00) DULCE

REINO. Para toda la familia. Desde \$15

#### LA CASA ENCANTADA Corrientes 2165. Diar, 19 a 1.00 Divertido. Asombroso. Donde lo que sube no

baja. Y el agua no te moja. Recorrido guiado. \$5 (Menores de 4 años gratis) LA CUADRADA 9 de Julio 2737. T 494 - 6949. Dom a Vie, 20.15 (Lluvia 15, 17.30 y 20) SIM-BAD UN VIAJE MUSICAL. Gpo ensam-

#### Libertad y Catamarca. Diar, 18.00 PLAZA CIENCIA - PROHIBIDO NO TOCAR, Ac-

SCAGLIA

cos. \$ 4

el Mar

**MUSEO DE CIENCIAS** 

**VARIFDADES ANAMORA CRUCERO** Dársena B Puerto. T 489-0310 / 484-0103. Diar. 11.00, 14.00, 16.00, 20.00 Un viaje de placer. Vea Mar del Plata desde

tividades interactivas para grandes y chi-

#### Escollera Norte Playa Grande. T 486-4879. Excursiones Diurnas y Nocturnas: 12, 15, 18.00. Para disfrutar de una inolvidable experiencia Oceánica. 2 cubier-

**REGINA AUSTRALE** 

CATAMARAN

MILONGA YIRA YIRA 25 de Mayo y Olazábal. Sind Luz y Fuerza. Sáb, 22.30 TANGO y MILONGA. Cla-

ses de tangos 21.00 Buffet y comidas

#### Av. Décima 157. T 02252-430300. Diar. 10 a 18.00. OCEANARIO. El más grande de Sudamérica. Entretenimiento y diversión. Delfines, orca, lobos marinos,

**MUNDO MARINO** 

pingüinos. Un día para divertirse y emo-cionarse. **ZOOLOGICO EL PARAISO** Acceso a Sierra de los Padres. T 463-0347, Diar. 10 a 19.30 Parque Zoológico y Botánico. Animales exóticos. Mirador. Guías. Restaurante. \$8. Niños desde 5

#### años \$6 (Men 4 años gratis) MUSEOS EN **VACACIONES**

**MUSEO DEL MAR** Av. Colón 1114. T 451-9779/3553. Diar 10 a 22.00 Expo Caracoles. Peces de la Zona. Nivel encuentro. Mirador. Plaza del Mar. 18.00 Visitas Guiadas \$6. Jub/Men

MUSEO DE ARTE JUAN C.

#### Av. Colón 1189.T 486-1636. Diar, 10 a 18.00 Muestras permanentes inmobiliario original. Muestras temporarias. Talleres. MUSEO HISTORICO

\$3.50. Men 4 años gratis.

CASTAGNINO

MUNICIPAL

Lamadrid 3870. T 495-1200. Diar, 8 a 18.00 Expo permanentes Arte e industria prehistórica. Evolución urbana de Mar del Plata. \$2 **MUSEO JOSE HERNANDEZ** Ruta 226 Km. 14.5 Laguna de los Padres. T 463-1364. Diar, 9 a 16.00 Historia Rural Regional. Armas del Siglo19. He-

#### rramientas Rurales. \$1 **VILLA VICTORIA**

Matheu 1851. T 492-2193. Diar, 12 a 18.00 Visite la casa de Victoria Ocampo Casa de Té. Muestras Temporarias. \$2

#### 6.00

9-MARIA ESPERANZA DEL

#### 7.00

9-JINETEANDO.

8.00 9-INFOCAMPO.

#### NELLO. 8.30

**7**-12ENTES.

9-CONFEDERACIONES RURA-

7-EL KAIROS DEL PADRE FARI-

#### LES ARGENTINAS.

9-FRUTILLITA

9.30 2-UN PUEBLO.

#### 7-LA SANTA MISA.

9-BARNEY. 10.00

2-ROCK IN TV. 9-BANANAS EN PIJAMAS.

10.15

7-ANGELUS

#### 10.30

7-TC URBANO. 9-WINZIES. 11.00

13-LA MAÑANA EN CASA.

#### 7-ENCUENTRO DEL SABER.

9-YO SOY PANAM. 11-SUPERMATCH

#### 11.30 11-COCINA RODANTE. 12.00

2-SUMMER NEWS 2006. **7**-D X TV.

#### punk. 12,30

7-LOS SIETE LOCOS

ción de Seacliff Inn.

2-EL PORTAL DE LAS MASCO-

13,30 11-CINE: Cien veces no debo.

#### 14.00

15.05 13-CINE SHAMPOO: Mingo v

16.55

#### 7-PASION POPULAR. 17.45

18.00 2-LIMITES EXTREMOS. 9-CINE DEL DOMINGO: Jack Re-

#### 19.40

#### 2-CAMARA TESTIGO. 9-LAS VEGAS.

9-TELENUEVE.

## 11-CINE: Operación Triunfo.

2-OPPENHEIMER.

2-QUINTA A FONDO. 13.00

13-CINE SHAMPOO: El profesor

#### 13.40 13-CINE SHAMPOO: Los fiereci-

15.00

7-AMIA PARA TODOS.

#### 15.15

2-SIEMPRE CINE. 9-CINE DEL DOMINGO: Magia

#### criatura. 17.00

11-CINE: Olas.

18.15

19.45

#### 21.00

2-SIEMPRE CINE. 7-FESTIVAL DE FESTIVALES:

#### 13-FUTBOL DE PRIMERA. 24.00

13-CHAU DOMINGO.

Domingo 29 de enero de 2006 Página 31

9-CINE DEL DOMINGO: Anmesia 7-FUTBOL ESPAÑOL.

Aníbal, dos pelotazos en contra

#### 11-CINE: Música del corazón. 16.00

13-CINE SHAMPOO: Adorable

13-CINE SHAMPOO: Duro de es-

#### 11-CINE: Avión presidencial. 20.00

2-SECRETOS VERDADEROS. 7-FOLCLORISIMO.

## 9-CINE DEL DOMINGO: Círculo

9-PREVENIR. 11-TELEFE CORTOS PANORA-

#### 2.30 7-NOCTAMBULO.

#### HOY

#### Tiempo pronosticado

Cielo despejado. Caluroso. Vientos del Noroeste. Mínima: 25°. Máxima: 37°.

# Página/12

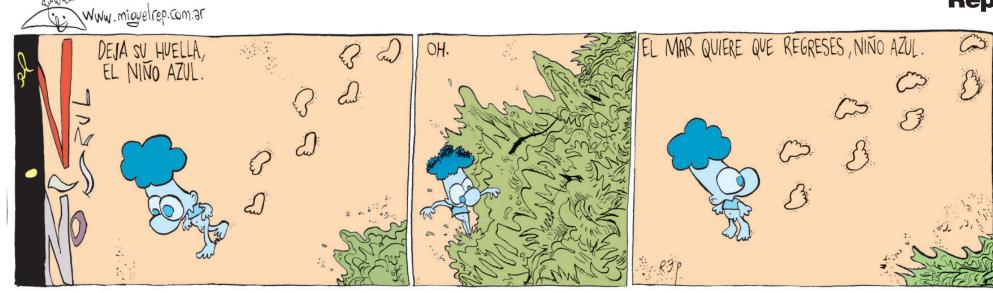


### MAÑANA

Tiempo pronosticado

Nubosidad variable. Tiempo inestable. Vientos del Sudeste. Mínima: 19°. Máxima: 27°.

Rep



#### CONTRATAPA



Por Juan Gelman

El número de militares norteamericanos que participaron en la guerra contra Irak de 1990-91 y que hoy padecen el llamado "síndrome del Golfo" es exactamente ése: 518.739 (*Preventive Psychiatry E-Newsletter N° 169*, 21-12-05). En las tres semanas que duró ese conflicto bélico apenas 467 efectivos estadounidenses resultaron heridos. De los que retornaron, 11 mil han muerto de enfermedades varias de las que el síndrome da cuenta. Arthur Bernklau, director ejecutivo de Veteranos por la Constitución, señaló que un 56 por ciento de los que volvieron entonces sufría "algún tipo de problema médico crónico" en el año 2000, una década después. Se trata de una proporción más que extraordinaria, tomando en cuenta que esa tasa fue del 5 por ciento promedio como consecuencia de las guerras bélicos del siglo pasado, aunque llegó al doble en Vietnam (San Francisco Bay View, 21-1-06).

Las tropas de EE.UU. utilizan, precisamente desde la Guerra del Golfo I, armamentos con uranio empobrecido (UE) –el desecho del proceso de enriquecimiento del uranio que se emplea en los reactores nucleares— y ése es el origen del síndrome. El Pentágono lo niega, claro. Es que las balas o bombas con

UE "son ideales para penetrar blindados... estos sólidos proyectiles de metal gozan de la velocidad, la masa y las propiedades físicas que permiten un rendimiento excepcionalmente alto contra los blancos blindados" (*Federation of American Scientists, Military Analysis Network*, noviembre de 2002). También permite logros tristes.

Fuentes médicas locales o de visita en Irak han revelado que las taras congénitas y los cánceres de los niños del país se han multiplicado de 5 a 10 veces desde la Guerra del Golfo I y hasta por 30, en algunas zonas del sur. "Más del 50 por ciento de los pacientes de cáncer iraquíes son actualmente niños menores de 5 años... particularmente vulnerables porque acostumbran a jugar en áreas muy contaminadas con uranio empobrecido" (News-Miner, 21-1-06). Después de la explosión, el UE se fragmenta y buena parte se convierte en un polvillo que se deposita en la tierra o los vientos diseminan en el aire y el agua: ataca los pulmones y los huesos y, sobre todo, el ADN de las personas expuestas, provocando una serie de enfermedades mal definidas todavía. Su radiactividad se prolonga 4500 millones de años. Los efectos del uranio empobrecido no son nada pobres.

Los militares norteamericanos los trajeron a casa. Un estudio sobre la situación de 251

soldados que participaron en esa guerra mostró que el 67 por ciento de los hijos que procrearon –después de regresar– se asomaron al mundo con graves malformaciones congénitas. "Algunos nacieron sin piernas, sin brazos, sin determinados órganos, sin ojos, o con ermedades sanguíneas y del sistema in munológico", señaló la notable científica estadounidenses Leuren Moret (Depleted uranium: Dirty bombs, dirty missiles, dirty bullets, flybynews.com, 30-8-04). Tampoco salieron indemnes sus madres: mujeres de 20 o 30 años de edad fueron dañadas por los depósitos de UE en el semen de sus parejas y no pocas debieron someterse a una histerectomía. Antes habían tenido hijos normales, los únicos sanos de la familia ahora.

Las fuerzas armadas de EE.UU. usan esa clase de proyectiles en ciudades densamente pobladas como Bagdad y Basora. Según cálculos conservadores, emplearon, al menos, 300 toneladas de UE en la Guerra del Golfo I y 1700 toneladas hasta ahora en la II—es decir, unos 70 gramos de veneno radiactivo por habitante iraquí—sembrando muerte hoy y muerte por venir. Tal vez sea la forma que la Casa Blanca eligió para que se encuentren finalmente armas nucleares en Irak. No sin costo para las tropas norteamericanas: un estudio reveló que 8 de 20 soldados de una

unidad que participó en la invasión del 2003 presentaron el síndrome del Golfo 16 meses después (*shininglight.us*, 22-1-06). El 40 por ciento, yamos

El Pentágono insiste en que el UE carece de toxicidad, pero el informe de la Dra. Moret no deja dudas al respecto: los 20 efectivos examinados sólo recibieron vacunas, que no causan cáncer que se sepa, y estuvieron expuestos al UE, pero nunca a pesticidas, productos químicos y otros agentes que podrían haber provocado sus males. Por lo demás, Washington viola la Carta de las Naciones Unidas y, al menos, seis convenciones internacionales de la que es Estado Parte al utilizar un material que la Comisión de Derechos Humanos de la ONU incluyó en el rubro "armas de destrucción masiva e indiscriminada"

La escritora canadiense Mónica Jensen cita en Kiss the Boys Goodbye: How the United States Betrayed Its Own POW's in Vietnam (William Stevenson Publisher, 1990) una frase memorable de Henry Kissinger: "Los militares sólo son animales torpes y estúpidos que se usan como instrumentos de la política exterior". Será por eso que los "halcones-gallina" de la Casa Blanca siempre quisieron, y lograron, librarse de oler pólvora en un campo de batalla.